

Encuesta oficial: Uno de cada tres mayores de 60 no tiene jubilación ni pensión. Sólo trabaja el 18 por ciento. Un tercio recibe ayuda de sus hijos

Cuando lo único que sobra son los años

Página/16/17



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 25 de julio de 2001 - Año 15 - Nº 4551
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Sandro: $6

COSTUMBRE

–Cuando yo debuté en Canal 7, usted me llamó a mi casa la noche anterior, tipo once y media, para desearme éxito. La verdad es que yo creí que era una broma. Vino mi empleada Elba y me dijo: "La llama el señor Presidente". Y yo le respondí: chequéelo bien. Y cuando escuché su voz, su hola, me di cuenta de que era usted realmente. Y fue muy gentil, quiero decirlo. Usted me dijo: "Mire, si quiere pegarme, péguemе". Así que yo lo tomé al pie de la letra.

–No es cuestión de que se haga costumbre...

(Diálogo de Mirtha Legrand con Fernando de la Rúa, durante su programa de ayer.)

Un helicóptero los salvó del aislamiento a 20 grados bajo cero

El rescate después de siete días

Página/14

La honra de un torturador, *por Alejandra Matus*

32

Entrevista a Andrés Rivera sobre su última novela

"Hay que matar significa eso, que hay que matar"

Páginas/24/25

Más ajuste: Colombo anunció que se recorta en un 30 por ciento el gasto en personal contratado por el Estado. Miles de ellos quedarán sin trabajo y los otros verán muy reducidos sus ingresos

¡CORTEN!

Páginas/2 a 7

- *Todavía no hay acuerdo para que sesione el Senado. El PJ anunció que no dará quórum para tratar la ley del ajuste*
- *Los funcionarios con cargos políticos cobrarán un 35 por ciento menos*
- *El sueldo máximo será de 5900 pesos, la cifra asignada a Colombo*
- *Los bancos cobrarán el 9 por ciento por su aporte patriótico.*
- *Bajó un 3,5 por ciento la Bolsa y el riesgo país trepó a los 1409 puntos*

El J. P. Morgan, uno de los organizadores del megacanje, ya especula con ganar con el default. A sus consejos les puso un nombre que enfurecerá a Cavallo

La operación corte de pelo

Página/4

Fotomontaje: Alejandro Elías

REDUCEN PARTIDAS PARA

Cortando todo

Por David Cufré

El ajuste avanzó fuerte sobre contratos (30 por ciento) y sueldos de funcionarios políticos (35 por ciento). Pero al Gobierno todavía no le alcanza para calmar a los mercados (página 5) ni conformar a la oposición y a sus aliados (páginas 6 y 7). Nadie podrá cobrar más que Colombo.

Como única medicina para procurar bajar la fiebre del riesgo país, el Gobierno recurre a sucesivos anuncios de recortes del gasto público. El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, presentó ayer nuevas medidas en esa dirección. Una de ellas puede tener como consecuencia miles de despidos en la administración pública, algo que hasta ahora el Poder Ejecutivo había tratado de evitar. El Gobierno dispuso –o lo hará hoy, ya que hasta anoche no había terminado de redactar el decreto de necesidad y urgencia– un achicamiento del 30 por ciento en las partidas para contratados. El jefe de cada dependencia estatal deberá elegir entre despedir a empleados bajo contrato, bajarles el sueldo o combinar ambas medidas. Como sea, el punto es que tendrá un 30 por ciento menos de fondos que hasta ahora para cubrir esos gastos. A la par de ese anuncio, Colombo hizo otro que gozará de mejor aceptación en la opinión pública: todos los funcionarios con cargos políticos cobrarán un 35 por ciento menos y ninguno de ellos podrá ganar más de 5900 pesos, que es el nuevo sueldo asignado al jefe de Gabinete.

Antes de dedicar su día a negociar con los senadores la aprobación del proyecto de ley que establece el ajuste sobre sueldos y jubilaciones (ver páginas 6 y 7), Colombo dio a conocer la decisión oficial de reducir también las erogaciones en contratados. Reportan bajo esa condición unas 20 mil personas, con algunos casos de asesores con sueldos altísimos (más de un centenar, aseguran), y una mayoría de empleados comunes. "Las partidas totales se rebajan en un 30 por ciento. Cada organismo achicará personal o bajará sueldos, o podrá hacer una combinación de esas alternativas", señaló Colombo. En varios ministerios se vivía ayer un clima de angustia e incertidumbre, ya que los contratados estarán a la espera de lo que decida su jefe sobre su futuro.

Ahorro: ***El ahorro por las menores partidas para contratados y por el ajuste en los salarios de funcionarios políticos será de 110 millones de pesos anuales.***

Junto a esa medida, el Gobierno ratificó que ningún funcionario del Poder Ejecutivo, incluyendo directores y máximas autoridades de organismos descentralizados, entes de control, bancos públicos y Fuerzas Armadas y de Seguridad, podrá ganar más que el jefe de Gabinete. El anuncio se conocía desde hacía dos semanas, pero nunca se había informado cuál sería la cifra. Finalmente, Colombo tuvo un recorte en su salario del 36,24 por ciento y pasó a ganar 5900 pesos bajo todo concepto. El ahorro por las menores partidas para contratados y por el ajuste del 35 por ciento en los salarios de funcionarios políticos será de 110 millones de pesos anuales, de acuerdo a la estimación oficial. El plan para mostrar a los mercados que la política de déficit cero va en serio se completa con otras medidas:

- Los directorios de organismos descentralizados, fondos fiduciarios, entes residuales y de control de empresas privatizadas no podrán tener más de tres miembros. El Poder Ejecutivo dictará decretos para establecer cómo se aplica esta norma en cada caso. A los bancos Nación y Central, por ejemplo, se les autorizará tener más de tres directores, porque así lo disponen las cartas orgánicas de cada entidad, aprobadas por ley.
- Un informe de la Jefatura de Gabinete sostiene que hay 44 organismos públicos con directorios, integrados por 300 personas que ganan 7000 pesos mensuales en promedio. Ahora habrá menos directores y sus salarios tendrán el tope de 5900 pesos.
- Colombo afirmó que "los ahorros que se obtengan por las reducciones producidas en los fondos fiduciarios, organismos descentralizados y los bancos oficiales, tanto de directorios como de personal contratado, serán depositados en una cuenta del Tesoro Nacional a la orden de la Anses para poder subir el piso a partir del cual se le reduce el pago a los jubilados". El ahorro sería de 11 millones de pesos anuales. Sin embargo, no dio ninguna precisión sobre cuándo o en qué proporción se subirá el piso del recorte. Colombo sólo dijo que se espera que en las liquidaciones de haberes de agosto –durante setiembre– se pueda reducir el número de afectados por el ajuste.
- El Gobierno dio marcha atrás con la devolución del impuesto a las Ganancias a los empleados públicos, para equipararlos con el resto de los contribuyentes. En algunas reparticiones, como la AFIP, los empleados cobraron hace unos días el reintegro de ese gra-

A favor y en contra de la poda estatal

◆ **Miguel Bein**
(Ex secretario de Programación)



"Son medidas desesperadas que la Argentina tuvo que tomar cuando perdió el crédito internacional. Es probable que, en algunos casos, se justifique. Quizás un porcentaje de esta gente efectivamente tenga que ganar menos. Pero en otros, cuando se trata de profesionales altamente calificados y entrenados durante años en el Estado, probablemente las nuevas retribuciones puedan quedar por debajo del sector privado y, en ese sentido, la rebaja de sueldos, además de ser injusta, se convierte en peligrosa desde el punto de vista del buen funcionamiento del Estado. El Estado no es la basura de la sociedad. Cumple funciones importantes, provee bienes y servicios públicos."

◆ **Luis Stuhlman**
(Ex secretario de la Función Pública)



"Si el descuento se realiza sobre el 30 por ciento de la masa salarial, la medida del Gobierno me parece correcta. Con respecto a la disminución del 35 por ciento en la rebaja salarial, si esta se realiza sobre los funcionarios políticos (no sobre todos los públicos) también me parece bien porque tiene un sentido ético. No veo que estas medidas le generen mayores inconvenientes al Estado. En términos de recursos humanos, me parecen equitativas, pero analizar si son más o menos equitativas que otras me parecería hacer futurología y teoría que no sirven de nada."

◆ **Claudio Lozano**
(Economista de la Central de Trabajadores Argentinos)



"Es una atrocidad toda la definición tomada en materia de gasto público. En primer término, porque el volumen del gasto público en la Argentina en relación al producto bruto interno no es alto y la razón por la cual se ajusta tiene que ver con una política económica que hace recaer los costos y el peso de sus limitaciones sobre la baja del gasto público y sobre la baja del salario. Concretamente, en un esquema de convertibilidad con tipo de cambio fijo y apertura absoluta donde no se tocan tarifas de las áreas privatizadas ni de las tasas de interés, las únicas variables a ajustar son el salario y el gasto público. La segunda razón es que se profundiza la hiper recesión. El ajuste sobre el gasto, los salarios, las jubilaciones y los contratados implica mayor depresión del mercado interno. Y, en tercer lugar, al plantearse una reducción absoluta del gasto de manera uniforme sobre todas las áreas, eso implica que no se está trabajando en función de ninguna reforma del Estado ni de ninguna mayor eficiencia en el gasto. Esto lleva, lisa y llanamente, a que el Estado argentino va a tener menor productividad y menor eficiencia que la que tiene.

A partir de estas medidas, el Estado no puede funcionar de la misma manera porque ya estaba menguado y limitado en su capacidad y accionar y estas medidas tomadas tienden a debilitar cualquier tipo de capacidad regulatoria y cualquier tipo de eficiencia que garantice prestaciones sociales o un mejor funcionamiento administrativo. Ni que hablar de funciones que ya están postergadas en el funcionamiento del sector público como son las de fortalecer la capacidad científica y tecnológica o mejorar la infraestructura pública por vía de la inversión. Creo en la posibilidad de que hay otra manera de que el Estado recaude. Si éste tiene una evasión tributaria y aduanera del orden de 34 mil millones de dólares anuales y el déficit total de la Nación y de las provincias es de 12 mil millones esto quiere decir que, en concreto, el Estado argentino podría tener superávit. No lo tiene porque la política actual mantiene un cuadro de estancamiento económico que reprime la recaudación, porque no le cobra impuestos a los ricos y porque mantiene el esquema especulativo del régimen privado de fondos de pensión."

◆ **Norberto Sosa**
(Analista de Raymond James)

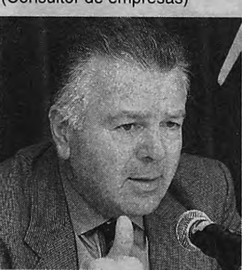


"Estas medidas tienen un punto a favor y uno en contra. A favor, la asunción de la realidad de que hay que bajar el gasto. Lo desfavorable es que se baja el gasto de los contratados porque resulta más barato que rebajar el de los de planta, puesto que a éstos habría que pagarles indemnización, con lo cual no bajaría el gasto. Ahora bien, el problema es que los empleados contratados suelen ser más productivos que los de planta. Por lo tanto, es una medida donde se prioriza el resultado de caja pero no necesariamente la eficiencia. Tengamos en cuenta que se llega al déficit cero por necesidad y no por convicción. Y consideremos, también, que si lo que realmente existe es un exceso de gasto público, la solución está por la vía del ahorro público y no aplicando más impuestos. Si no, en vez de hacer un ahorro público, como se lo presentó originalmente, termina siendo un impuestazo más."

◆ **Miguel Kavise**
(Investigador de Flacso y del Indec)

"Yo soy contratado, y eso dice algo por sí sólo. Pero más allá de mí, también existen contratados que reciben un salario por arriba de la media dado que hacen un trabajo importante para la administración. El Gobierno ha tomado un camino para resolver la situación que es doloroso para mucha gente, sin ninguna seguridad de que los problemas se resuelvan. De lo que estoy seguro es que hay otra forma de conseguir el dinero. En este caso, complican a una gran cantidad de gente y no tratan de afectar a otros más poderosos. Eligen lo que, suponen, es el camino menos conflictivo para ellos. En octubre se verán los resultados políticos de sus acciones."

◆ **Orlando Ferreres**
(Consultor de empresas)



"El gasto público alto es el principal –aunque no el único– causante de todos los males, y por eso el decreto de reducción me parece bien. Hay mucha gente que no hace nada. Son empleados de la política. Muchos empleados públicos toleran a los ñoquis. Ahora, les reducen el sueldo a ellos también. Esta es la forma de conseguir el dinero: bajando los gastos, no aumentando los impuestos."

CONTRATADOS Y SUELDOS DE FUNCIONARIOS

lo que el riesgo país quiera

Claves

- El Gobierno presentó una nueva batería de medidas para profundizar el ajuste fiscal, mientras negocia con los senadores la aprobación del proyecto de ley que reduce sueldos y jubilaciones.
- Las partidas para contratados en la administración pública nacional se disminuyen en 30 por ciento.
- El jefe de cada organismo público deberá decidir si baja los sueldos de los contratados, los despide, o hace una combinación de ambas medidas.
- El ajuste también alcanzó a los funcionarios con cargos políticos, cuyos salario se descontarán un 35 por ciento.
- Ningún funcionario podrá ganar más que el jefe de Gabinete, a quien se le bajó el sueldo a 5900 pesos.
- Se achican a tres miembros los directorios de organismos descentralizados, entes de control y fondos fiduciarios.

Gustavo Mujica



Chrystian Colombo, jefe de Gabinete, en otra jornada agitada. Sacrificio propio en la búsqueda de la comprensión ajena.

vamen. Pero sufrirán un descuento por el mismo monto en los salarios de julio.

Para amortiguar el impacto de la mala noticia sobre los descuentos en las partidas para contratados, Colombo también informó que el Gobierno hará un control estricto entre los agentes públicos, a fin de detectar y echar a los "ñoquis". La medida concreta es que los responsables de cada área u organismo de la administración pública deberán certificar, con carácter de declaración jurada, la prestación de servicios de cada persona a su cargo. Para cobrar el sueldo, el empleado tendrá que figurar en el listado de personas autorizadas por su jefe. "Esto significa un censo permanente de los empleados públicos, y es una manera de eliminar a los vulgarmente llamados 'ñoquis'", se entusiasmó Colombo. El mecanismo de control figura en una resolución emitida ayer por el Ejecutivo.

Directores: *Los directorios de organismos descentralizados, fondos fiduciarios, entes residuales y de control no podrán tener más de tres miembros.*

El Gobierno dio a conocer todas estas medidas, que avanzan en el recorte de gastos superfluos o sospechados de estar vinculados a la corrupción, como una forma de mostrar que el ajuste fiscal tiene alguna dosis de equidad y de sensatez. Pero su mayor interés es exhibir a los mercados que se mantendrá firme en el rumbo de suprimir el déficit fiscal, por más impopulares que puedan ser algunas medidas. De hecho, Colombo insistió ayer en que "lo único que no se negocia es el déficit cero".

LEGISLADORES Y FUNCIONARIOS JUDICIALES CON DOS RETRIBUCIONES

Jubilaciones con privilegios intocables

Por Cledis Candelaresi

Mientras que cualquier trabajador de la administración nacional que cobre también un haber jubilatorio estará obligado a optar por un beneficio o el otro, senadores como Eduardo Angeloz (UCR), Raúl Galván (UCR), José García Arecha (UCR), Héctor Maya (PJ) o diputados como el radical Enrique Benedetti y los justicialistas Lorenzo Pepe y Oraldo Britos seguirán gozando de su jubilación de privilegio y, al mismo tiempo, de su dieta. Idéntica ventaja le corresponde a Nicolás Reyes, secretario de administración de la Corte Suprema, paradójicamente quien debe determinar cómo se aplicará el recorte de gastos en la Justicia. La independencia de poderes preservará intactas hasta el 1º de enero del 2002 estas prerrogativas, tan legales como discutibles en épocas de austeridad fiscal.

Según la última información disponible de la Procuración del Tesoro, esos conocidos hombres del Congreso Nacional perciben jubilaciones especiales, obtenidas a temprana edad (42 años en el caso de Galván, 44 en el de Maya) y por importes que redondean los 4000 pesos mensuales, muy lejos del magro haber promedio. Como ocupan al mismo tiempo una banca, cobran también la correspondiente remuneración, integrada por un básico de 3800 pesos netos, más una serie de adicionales que le permiten superar los 6000 en mano (entre ellos los 1200 mensuales por "desarraigo" que cobran los legisladores del interior).

Son sólo algunos casos testigo de doble beneficio legítimo en el Poder Legislativo, como hay otros en la Justicia. Uno de los más llamativos en tiempos de recorte es el de Reyes, el funcionario del Supremo Tribunal que debe determinar qué ahorro realizar en el Poder Judicial para cumplir con la reducción presupuestaria del 13 por ciento: según la base de datos de la Procuración, cobra un sueldo importante y, al mismo tiempo, le corresponde una jubilación diez veces superior al promedio del sistema.

En el marco del ajuste en marcha, el Poder Ejecutivo acaba de promulgar el decreto 814, que considera incompatible percibir una jubilación, cualquiera fuere su monto, y cobrar una remuneración por desempeñar un cargo público en la Nación, cualquiera fuere su rango. Según la norma, quienes incurran en esta duplicidad tendrán que optar entre un beneficio o el otro.

Inmunes: *A legisladores y funcionarios de la Corte Suprema, con jubilación de privilegio y remuneración por su actual función, no les alcanzó la incompatibilidad.*

En virtud de la independencia de poderes, el PEN no puede determinar las remuneraciones legislativas ni judiciales, razón por la cual fue necesario un pronunciamiento de los propios diputados para recortar sus dietas, del mismo modo que la Corte tuvo que habilitar a través de una acordada un eventual recorte a los sueldos de los jueces, aún no decidido.

Por este principio de independencia, aquella incompatibilidad no puede imponerse ni al Congreso ni a los Tribunales sino media una ley específica, lo que allana el camino para que los jubilados, sean o no de privilegio puedan seguir ocupando tranquilamente sus puestos en el Poder Judicial y Legislativo, al menos hasta el 31 de diciembre de este año, cuando entrará en vigencia otra medida aliancista que persigue recortar las ventajas de la duplicidad.

El 29 de diciembre del 2000, el PEN promulgó el decreto 1306, por el que el que cualquier jubilado que trabaje, aun en el sector privado, no podrá percibir un haber superior a los 600 pesos a partir del 1º de enero de 2002. Según esta norma, en poco más de cinco meses las jubilaciones especiales serían dramáticamente reducidas a sólo un sexto o un séptimo de su monto actual.

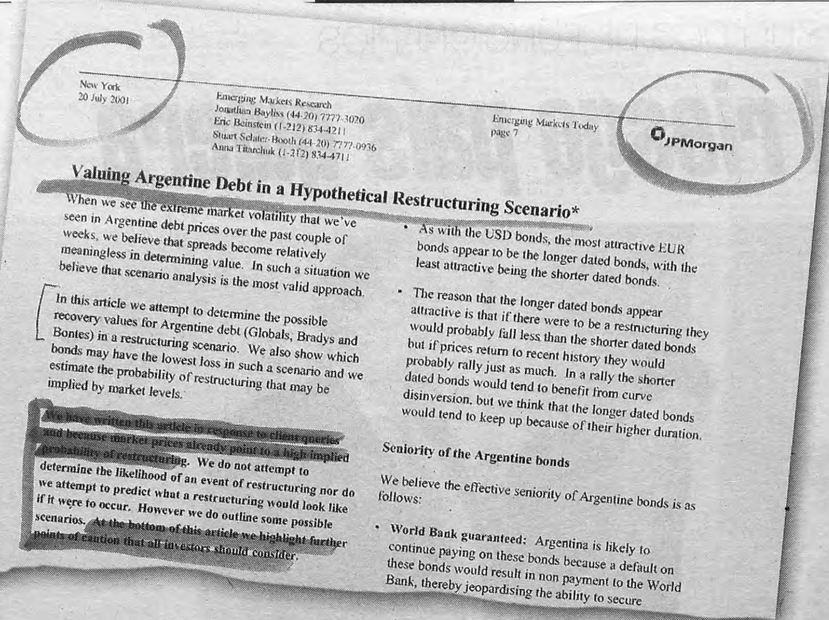
Este decreto no fue concebido contra los regímenes especiales que, en rigor, son marginales en el sistema, sino más bien como un recurso para menguar el multimillonario déficit previsional. Las jubilaciones especiales, otorgadas a quienes tuvieron una responsabilidad pública, noson un problema económico, ya que representan poco más del 1 por ciento del presupuesto destinado al pago de este beneficios. Pero, tal como tienen presente todos los funcionarios con competencia en el tema, constituyen una ventaja políticamente irritativa, cuando quien la percibe vuelve a ocupar un cargo en el Estado y cobra por ello el sueldo, aunque no transgreda con ello ninguna ley.

Esta duplicidad no va a existir en el futuro si prospera la iniciativa anunciada ayer por el Jefe de Gabinete. Chrystian Colombo aseguró que el gobierno va a buscar una fórmula legal para forzar a los legisladores a que renuncien por escrito al derecho de percibir una jubilación especial cuando terminen su mandato. Esta condición, que involucraría a los diputados y senadores actualmente en actividad, no alcanza en cambio a los que ya gozan del beneficio.

Denuncias en los municipios

Los acuerdos entre aliancistas y justicialistas a nivel nacional no valen escalones más abajo. Una serie de acusaciones cruzadas comprometen a intendentes de uno y otro sector por las excesivas remuneraciones que perciben en medio de la crisis. El intendente de General Rodríguez, Oscar Di Landro (PJ), fue denunciado por la presidenta del Concejo Deliberante, Susana Pérez (Alianza), por cobrar una suma superior a los 24 mil pesos mensuales entre su sueldo, gastos de representación, extras y una jubilación como ex concejal. En el Municipio de General San Martín ocurre algo similar pero con signo opuesto: el intendente Ricardo Ivoskus (radical) fue imputado de haber incorporado como funcionarios a su esposa, Lidia Naim, y su hijo Daniel. Como además tiene otro hijo funcionario, la oposición ha señalado que al hogar de los Ivoskus ingresan mensualmente unos 25 mil pesos abonados por arcas estatales. Además, el intendente fue acusado de graves irregularidades en compras y contrataciones, pero la ordenanza por la cual el Concejo Deliberante creó una Comisión Examinadora fue vetada por el propio Ivoskus.

Facsímil del informe del principal banco de inversión del mundo.



New York
20 July 2001

Emerging Markets Research
Jonathan Bayliss (44-20) 7777-3020
Eric Beinstein (1-212) 834-4211
Stuart Sclater-Booth (44-20) 7777-0936
Anna Titarchuk (1-212) 834-4711

Emerging Markets Today
page 7

JPMorgan

Valuing Argentine Debt in a Hypothetical Restructuring Scenario*

When we see the extreme market volatility that we've seen in Argentine debt prices over the past couple of weeks, we believe that spreads become relatively meaningless in determining value. In such a situation we believe that scenario analysis is the most valid approach.

In this article we attempt to determine the possible recovery values for Argentine debt (Globals, Bradys and Bontes) in a restructuring scenario. We also show which bonds may have the lowest loss in such a scenario and we estimate the probability of restructuring that may be implied by market levels.

We have written this article in response to client queries and because market prices already point to a high implied probability of restructuring. We do not attempt to determine the likelihood of an event of restructuring nor do we attempt to predict what a restructuring would look like if it were to occur. However we do outline some possible scenarios. At the bottom of this article we highlight further points of caution that all investors should consider.

- As with the USD bonds, the most attractive EUR bonds appear to be the longer dated bonds, with the least attractive being the shorter dated bonds.
- The reason that the longer dated bonds appear attractive is that if there were to be a restructuring they would probably fall less than the shorter dated bonds but if prices return to recent history they would probably rally just as much. In a rally the shorter dated bonds would tend to benefit from curve disinversion, but we think that the longer dated bonds would tend to keep up because of their higher duration.

Seniority of the Argentine bonds

We believe the effective seniority of Argentine bonds is as follows:

- **World Bank guaranteed:** Argentina is likely to continue paying on these bonds because a default on these bonds would result in non payment to the World Bank, thereby jeopardising the ability to secure

El JP Morgan dice que el Gobierno podría reestructurar su deuda con una quita del 35 por ciento. Aunque suene chiste para Cavallo, a la operación la llama "corte de pelo".

El banco que organizó el megacanje especula con la cesación de pagos

Por Maximiliano Montenegro

El JP Morgan, principal banco de inversión del mundo y una de las entidades que lideró el megacanje, ya está asesorando a sus clientes qué hacer en caso de que Argentina entre en *default*, la tan temida cesación de pagos. En un informe reservado para sus clientes, magnates y fondos de inversión globalizados, el banco califica –con elegancia– a ese escenario de "hipotético", pero reconoce que los "mercados" le asignan una "alta probabilidad". A diferencia de lo que vienen diciendo los gurúes locales del establishment, el JP Morgan no describe una catástrofe. Dice que el gobierno argentino podría disponer una reducción del 35 por ciento en el stock de deuda, "para asegurar su sostenibilidad en un contexto de austeridad fiscal"; completar una reprogramación de los vencimientos de capital e intereses en seis meses y aspirar a mejores resultados que los de Ecuador y Rusia, dos países que debieron reestructurar su deuda en medio de la crisis. Aunque suene a chiste, a la operación de quita en la deuda la llama *haircut* (corte de pelo). ¿Cavallo estará evaluando la propuesta de uno de sus bancos de cabecera?

El documento se titula "Valuando la deuda argentina en un escenario hipotético de reestructuración". "Reestructuración" (de los plazos de la deuda) es el eufemismo que utilizan en Wall Street algunos analistas como sinónimo de la palabra "default", o cesación de pagos, más perturbadora en la jerga de los brokers. "Hemos escrito este informe en respuesta a los pedidos de los clientes y porque los precios del mercado ya están implicando una alta probabilidad de reestructuración", aclara el Morgan.

Y especula con que tal renegociación de la deuda podría asumir las siguientes características:

◆ Una reducción del 35 por ciento en el stock de deuda. "La visión inicial de nuestro equipo de estrategia es que una poda de 35 por ciento sería suficiente para asegurar la sustentabilidad de la deuda bajo un escenario de mediano plazo de austeridad fiscal", afirma. De otro modo: sólo con ese recorte de la deuda y manteniendo un plan de ajuste fiscal –no se aclara si como el que hoy tratará el Senado– para los acreedores podría sonar creíble que el deudor podrá honrar sus compromisos en el futuro.

◆ La reestructuración se terminaría en seis meses. "Aunque éste es un supuesto osado, creemos que la predisposición para una solución rápida de ambos lados significaría que la reestructuración podría concluir mucho más rápido que en los casos de Ecuador y Rusia", explica.

◆ La tasa de interés que pagarían los nuevos bonos rondaría entre el 16 y el 18 por ciento. Muy elevada, pero no muy diferente de las tasas con que se cerró el megacanje (15 por ciento).

Dentro de este esquema, los economistas del Morgan advierten a sus clientes que el Gobierno podría privilegiar el pago de algunos títulos en detrimento de otros, buscando favorecer a los inversores locales (como bancos y AFJP). Pero consideran que lo más "aceptable para el mercado" sería que la reestructuración sea "justa" para todos, acercándose a las condiciones legales de emisión de cada uno de los bonos.

A la quita en la deuda, el banco la denomina "haircut" (corte de pelo), algo que Cavallo, en público, considera, por razones obvias, innecesario. Al igual que el megacanje, que el ministro negó apenas este diario lo anticipó, sólo una vez cerrada una negociación previa con un grupo de bancos de inversión, podría descubrir la jugada. De otra forma, si los "mercados" interpretaran mal la movida, en vez de una reestructuración ordenada, podría caerse en cesación de pagos traumática. Y en tal caso el crédito desaparecería para el país mucho más allá de los seis meses que estima el Morgan necesarios para concluir la operación.

En Economía niegan una y otra vez que estén pensando en una "reestructuración" y aseguran que la regla de déficit cero es, justamente, para evitar este camino. Pero reconocen que, si la economía no repunta, será muy difícil vender a los inversores que el país tiene capacidad de repago con semejantes indicadores de endeudamiento. También niegan que el ministro haya conversado con representantes del Morgan la propuesta. Sin embargo, el JP Morgan fue, junto al Credit Suisse First Boston, de David Mulford, el amigo de Cavallo, el banco que comandó el megacanje. Y es imposible que el ministro desconozca su opinión.

LOS BANCOS COBRARAN 9 POR CIENTO POR LA "AYUDA"

Patriotismo a tasa elevada

Aunque se trate de ayuda patriótica, los bancos nunca pierden. Los 500 millones de adelanto del impuesto a las Ganancias que aportarán al Gobierno no serán sólo un adelanto. Por el gesto de buena voluntad recibirán una tasa del 9 por ciento anual, margen que duplica con creces indicadores internacionales de referencia como la tasa Libor. Y esto a pesar de que no se trata de un préstamo y, por lo tanto, no existe asociado riesgo alguno.

La considerable retribución por el compromiso patriótico de los nunca ajustados banqueros fue confirmada por el viceministro de Economía, Daniel Marx, quien una vez más decidió evitar que los dueños del dinero pierdan costos de oportunidad. Como inicialmente el adelanto iba a ser a tasa 0, el funcionario se vio en la necesidad de justificar la insólita situación de que el Estado pague intereses por un anticipo impositivo, circunstancia en la que los especialistas tributarios no recuerdan antecedentes. El razonamiento del solícito secretario de Finanzas fue que los adelantos anteriores tomados por el Fisco fueron "por períodos mucho más cortos". En este caso, el aporte operará la mitad como anticipo de las ganancias de 2003, y el otro 50 por ciento de 2004.

Según comentó Marx, el decreto que firmó ayer el titular del Palacio de Hacienda, Domingo Cavallo, permite "pagar hasta el nueve por ciento" de interés anual. De esta manera, se espera convocar rápidamente a las entidades financieras y a las compañías privatizadas para que se sumen al compromiso de Repsol-YPF, que ya confirmó que anticipará 150 millones de pesos. Aunque vale para el caso destacar que la petrolera española no había pedido interés alguno a cambio.

Según se informó la semana pasada, de los 500 millones de pesos que aportarían los bancos, 200 millones (el 40 por ciento) se depositarían el pasado viernes, 30 por ciento a 30 días y un porcentaje idéntico a los dos meses. "Los 200 millones de pesos que comprometieron los bancos, no están del todo ingresados, pero hay una parte importante que ya ingresó", señaló, impreciso, Marx.

Tucumán también adelanta

La administración del gobernador tucumano Julio Miranda acordó con empresarios y banqueros que, a partir de agosto y hasta febrero próximo, 330 compañías realizarán un adelanto especial del impuesto a los ingresos brutos, como contribución extraordinaria para mantener el equilibrio financiero de la provincia. El ministro de Economía, José Alperovich, logró el consenso necesario del sector privado para recaudar por mes un aporte adicional del 5 por mil sobre el volumen de las ventas efectuadas durante el año pasado por aquellas empresas que facturaron más de 2 millones de pesos. Con esta medida, la administración justicialista espera recaudar 1,2 millón de pesos mensuales adicionales, los que le permitirán compensar el anuncio de la Nación de que no girará más fondos por los próximo 90 días.

EL MERCADO

No hay

Por Claudio Zlotnik

A pesar del esfuerzo del Gobierno por mostrar su vocación de anular el déficit fiscal, parece lejano el momento en que los mercados le levanten el pulgar. Como en la "Búsqueda del Tesoro", los funcionarios fueron cumpliendo con todas las pruebas. Sin embargo, el premio del final –el tesoro en el caso del juego; el derrumbe del riesgo país en la realidad– parece estar cada vez más lejos. Una demostración de esto ocurrió ayer, cuando el riesgo país volvió a superar la línea de los 1400 puntos –terminó en los 1409–, 32 puntos por encima del cierre anterior. En tanto, las acciones cayeron 3,5 por ciento y los títulos públicos, hasta 2,8 por ciento. Para peor, en la city creen que el panorama no cambiará en forma contundente ni siquiera en el caso de que el Senado convierta en ley el nuevo superajuste. Antes de volver a apostar, los financistas quieren ver que, efectivamente, el Gobierno es capaz de cumplir con la nueva regla de oro: el Déficit Cero.

Para desmentir que los financistas sean insaciables y que siempre reclaman medidas ortodoxas adicionales, los analistas (voceros) de los bancos arguyen que si el Gobierno no hubiese proclamado la receta del Déficit Cero, ya no se hablaría del riesgo país sino de las supuestas consecuencias nefastas de la cesación de pagos y la devaluación.

Pero lo cierto es que en las últimas dos semanas el riesgo se contrajo apenas 200 puntos, a pesar de que en el medio hubo hechos políticos relevantes que en su momento habían sido reclamados por "los mercados": el acuerdo con los gobernadores para achicar el gasto público en las provincias y la media sanción parlamentaria del nuevo ajuste, que trepará a unos 2400 millones de dólares sin contar los recortes en los distritos del interior. Una contracción que excede de todo lo conocido, incluso la poda que intentó materializar Ricardo López Murphy.

Confesión: ***"Cuando se vea que sin otro ajuste en el gasto será imposible el Déficit Cero, habrá un nuevo sacudón en los mercados. No se acabaron los sustos".***

Sin embargo, en el microcentro afirman que, aun con la sanción de la ley, el riesgo país no bajará a menos de 1000 o 1100 puntos. Es decir, a niveles que harían imposible la reactivación económica y la reapertura de los mercados de crédito voluntario. Los analistas y financistas se muestran pesimistas para el corto plazo, aun cuando el Congreso vote la ley que ellos mismos pidieron y que significará otro hachazo al bolsillo de la gente. Ni siquiera los satisface la ley que lleva a su máxima expresión la regla de la ortodoxia.

En medio de la fuga de depósitos y la inestabilidad financiera, los analistas prefieren mostrarse poco. A diferencia de los momentos calmos, tienen un discurso público –de extrema cautela– y otro de uso restringido. En *off the record*, los especialistas se atreven a dar cuenta de su mayor o menor cuota de pesimismo, algo que evitan frente a los micrófo-

VOLVIO A CASTIGAR PESE A QUE SIGUEN LOS RECORTES

ajuste que les venga bien

Bajó la Bolsa, subió el riesgo país. La calma se perdió cuando empezaron las dudas sobre el apoyo del Senado al recorte y desde el exterior llegaron nuevos informes negativos. En reserva, los analistas financieros confiesan que el nuevo ajuste "no va a andar".



En privado, los analistas de mercado confiesan lo que en público niegan: habrá más recesión.
"Las medidas provocarán menor actividad y baja en la recaudación: será necesario otro ajuste."

nos para no aparecer como tirabombas en un momento delicado. Pero, lo más importante, dejan a la luz el escenario que avizoran para el corto plazo. Resulta interesante conocer la onda de pensamiento que por estas horas recorre el microcentro.

◆ Se admite que las últimas medidas son recesivas. Por lo tanto, se hará muy difícil llegar a las metas de recaudación y cumplir con el Déficit Cero sin necesidad de un ajuste adicional.

◆ En caso de requerirlo, ¿será el Gobierno capaz de profundizar el ajuste?

◆ Domingo Cavallo no cumplió con su palabra. Prometió un achicamiento en los gastos del Estado pero el ajuste lo terminó haciendo, otra vez, el sector privado a través de aumentos de impuestos (aportes patronales, Ganancias, combustibles y a las transacciones financieras).

◆ José Luis Machinea fracasó en su intento por hacer reaccionar la economía subiendo la carga impositiva. ¿Por qué lo lograría Cavallo?

◆ El mediterráneo debería concentrar más poder. El último intento falló, pero sería necesario que el ministro controle el PAMI, la Anses y la AFIP.

◆ Es positivo que los políticos reconozcan que no se puede vivir de prestado eternamente. El problema es que, para cerrar las cuentas, lo más probable es que sea necesario seguir achicando gastos.

◆ Cuando quede claro que sin otro ajuste en el gasto será imposible cumplir con el Déficit Cero, habrá un nuevo sacudón en los mercados. Todavía no se acabaron los sustos.

◆ La principal preocupación de los financistas es la constante salida de depósitos bancarios. "Sabemos que Cavallo no va a decretar el *default*. Lo que es imprevisible es si la gente seguirá sacando la plata de los bancos. Si continúa la tendencia, la crisis se profundizará", señaló a **Página/12** un banquero de una entidad líder.

En la city también reconocen que ninguna fórmula servirá si la economía no despega. Por ahora, los gerentes de bancos y AFJP negocian con el Gobierno la forma de aliviar la mochila de la deuda que debe refinanciarse. De cualquier forma, funcionarios y financistas saben que un nuevo partido comenzará el mes que viene cuando se vea si el Déficit Cero es capaz de sobrevivir a la planilla del Excel.

Datos de la crisis

◆ El riesgo país subió 2,2 por ciento y llegó a 1409 puntos.
◆ Las acciones bajaron 3,5 por ciento.
◆ Los bonos cayeron entre 2,2 y 2,8 por ciento.
◆ Los depósitos siguen huyendo: el viernes salieron del sistema otros 153 millones.
◆ En lo que va del mes, la sangría llega a los 4968 millones de pesos.
◆ Domingo Cavallo descartó la devaluación y la cesación de pagos.
◆ Las reservas del Banco Central se recuperaron en 80 millones, el viernes. De todas formas pierden 2198 millones en julio.
◆ Según The Economist Intelligence Unit, la Argentina comparte el podio entre los mercados con mayor riesgo de caer en cesación de pagos de su deuda, junto a Brasil y Turquía.
◆ Signo de la crisis, la tasa de interés interbancaria continúa en el 22 por ciento anual.

EL SECRETARIO DEL TESORO DESATO LA POLEMICA

"Eramos pocos y cayó O'Neill"

Era previsible: las declaraciones del secretario del Tesoro de Estados Unidos, Paul O'Neill, burlándose de los argentinos y su propensión a las crisis recurrentes, iban a generar polémica. Fueron el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el viceministro de Economía, Daniel Marx, los voceros del elenco oficial que se quejaron por los dichos de uno de los hombres clave de la Administración Bush. "Fueron demasiado duras", dijo el primero; "fueron sacadas de contexto", señaló en cambio el segundo, poniendo la mira sobre el mensajero. Desde el sector privado, un analista del establishment las consideró "desmesuradas", mientras que otro del gremialismo combativo expresó que "son una clara señal de que las estrategias del sector dominante empiezan a tener problemas".

O'Neill se había manifestado, en una entrevista concedida al semanario inglés *The Economist*, poco sorprendido por la crisis argentina. "Han estado entrando y saliendo de los problemas durante 70 años", "ni siquiera pueden hablar de una industria de bienes de exportación; les gusta ser así, nadie los forzó a ser como son", fueron algunas de sus crudas expresiones. Al ser consultado sobre las mismas, Colombo señaló que "me parecieron demasiado duras, pero creo que lo que en definitiva reflejan es la incredulidad externa respecto a cómo es posible que los argentinos, con el país que tenemos, estemos dando vueltas siempre alrededor de los mismos problemas y no hayamos generado un país mucho más exitoso del que somos". Descartó, en cambio, que puedan ser un reflejo de "hostilidad hacia la Argentina".

Marx relativizó los dichos de O'Neill apuntando que "fueron sacados de contexto", pero destacó que "nosotros coincidimos en el hecho de que la Argentina debería aumentar sus exportaciones y por ello están en marcha muchos de los programas anunciados". Con respecto al mismo punto, el ex secretario de Reforma del Estado y economista de FIEL, Manuel Solanet, respondió que "si bien es cierto que en algunos casos tenemos culpas, sus apreciaciones son desmesuradas, en particular las referidas a la industria exportadora".

En un tono diferente, Claudio Lozano, economista de la CTA, señaló que las declaraciones de O'Neill son "una señal expresa de que, en el contexto de recesión de la economía estadounidense, la viabilidad de las estrategias de los sectores dominantes en la Argentina están empezando a tener problemas". Recordó, en tal sentido, que "Domingo Cavallo, apenas asumió como ministro (marzo de este año), dijo que tenía un crédito atado con los Estados Unidos, pero esto no fue así".

Enrique Martínez, secretario para Pymes, afirmó, irónico, que "éramos pocos y llegó O'Neill", para enseguida señalar que "al personaje se lo conoce por sus dichos". Refirió, en tal sentido, que el propio secretario de Tesoro había opinado acerca de un programa de lucha contra el SIDA en Africa que "sería una pérdida de dinero, porque los africanos no tienen el sentido del tiempo que se necesita para tomar píldoras a intervalos horarios definidos". También recordó que el funcionario había mostrado su rechazo por los sistemas previsionales al considerar que "los adultos deberían ahorrar lo suficiente como para poder contar con su propio fondo de retiro y, de ese modo, cubrir sus necesidades médicas y de salud: de otra forma, los ancianos simplemente están transfiriendo sus problemas al resto de la sociedad".

Ricardo Vago, diputado frepasista, señaló que son los organismos financieros internacionales dirigidos por el gobierno estadounidense los que "nos llevaron a la crítica situación que padecemos, tanto en el plano internacional como en el nacional". Recordó además, indignado, que Estados Unidos "fue el principal impulsor de las dictaduras militares que azotaron a América latina y que, en Argentina, a la par de imponer un nefasto plan económico que incrementó nuestra deuda externa, instauró un siniestro plan represivo con su secuela de muertes y desapariciones". El diputado justicialista Lorenzo Pepe, en tanto, presentó un proyecto de resolución para que la cámara "repudie y condene por inexactas, insultantes, agraviantes y desconsideradas" las afirmaciones de O'Neill.

Expresiones: ***"Ni siquiera pueden hablar de una industria de bienes de exportación; les gusta ser así, nadie los forzó a ser como son", había dicho Paul O'Neill.***

CREEN QUE ARGENTINA NO PODRA HONRAR LA DEUDA

The Economist nos ve en peligro

Argentina, Turquía y Brasil son los mercados emergentes que corren el mayor riesgo de incumplir con los pagos de sus obligaciones de deuda, indicó el martes el grupo de investigación con sede en Londres "The Economist Intelligence Unit" (EIU). Y entre estas economías, Argentina es la que se encuentra en peores condiciones debido a la rigidez de su sistema monetario, se subraya en el estudio. La EIU señaló también que el aumento del riesgo en los mercados emergentes no terminará este año, sino que se extenderá hasta el 2002.

"Argentina, Turquía y Brasil enfrentan grandes necesidades de financiamiento, y por lo tanto son los que corren mayor riesgo de un incumplimiento", indicó el grupo. Argentina y Turquía ya han renegociado algunas de sus obligaciones de deuda y la moneda brasileña, que tiene un sistema de flotación libre, ha sido fuertemente golpeada por el contagio de Argentina, cuyo peso está atado al dólar en relación uno a uno.

Según la EIU, entre los países emergentes la mayor demanda de financiamiento para este año corresponde a México, que necesita 47.400 millones de dólares, seguido de Brasil con 42.200 millones de dólares y Argentina con 24.700 millones de dólares. Turquía, con 10.700 millones de dólares, ocupa el octavo lugar. Lo que hace que Argentina y Turquía sean las más vulnerables es la elevada proporción de pagos de capital, más del 60 por ciento del total de la demanda de financiamiento, que deben afrontar.

Además, la EIU consideró que debido a la rigidez de su tipo de cambio, será la Argentina quien enfrente las mayores complicaciones. "Los países que tratan de defender un sistema de convertibilidad en momentos de escasez de liquidez probablemente sufrirán una caída fuerte en sus reservas monetarias y una rápida subida en las tasas de interés, que puede eventualmente obligar a la devaluación de la moneda", indicó el informe.

Este panorama de catástrofe para la economía argentina no puede suceder en Turquía, no porque esté en mejor situación sino porque ya sucedió.

Mestre y Colombo trataron de convencer al bloque oficialista de aprobar el proyecto de recorte tal como salió de Diputados. Aunque convencieron a casi todos, no consiguieron unanimidad. Moreau fue el más irreductible.


Gustavo Mujica

La reunión fue en el Senado y duró horas. Colombo y Mestre trabajaron codo a codo con Mario Losada.
El Gobierno quiere que la norma se apruebe esta semana. Para eso debe alinear la tropa propia.

Colombo no consiguió alinear a todos los senadores de la UCR

Por Fernando Cibeira

Después de horas de discutir, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el ministro del Interior, Ramón Mestre, habían conseguido alinear a casi todo el bloque de senadores radicales para que vote el proyecto de ajuste tan como lo aprobó Diputados. Luego fue que se enteraron que la mayoritaria bancada justicialista había decidido no dar quórum y entonces se hizo necesario comenzar gestiones de trasnoche para reflotar la sesión de hoy. El Gobierno no quiere que la ley se demore un día más. "Llamamos a la responsabilidad a todo el bloque del justicialismo para que también se sume al debate de un momento importante para la República y que mañana podamos decir que hemos logrado superar un escollo importante", fue la sugerencia–ruego de Colombo, luego de la reunión de bloque de la UCR. Aunque la bancada radical se mostró permeable, las diferencias en cuanto al piso del recorte persisten. "El Gobierno no respetó lo acordado con los diputados", insistió el senador Leopoldo Moreau.

Por la noche, en la conducción del bloque radical eran optimistas acerca de las posibilidades de concretar la sesión hoy. "Ya hicimos contacto y la cosa marcha bien", explicaban cerca del presidente provisional del Senado, Mario Losada. El Gobierno tiene urgencia por que se apruebe la ley, no sólo por una cuestión de seguridad jurídica que serviría para tranquilizar a los mercados, sino porque en la misma norma están incluidos la generalización del impuesto al cheque y la restitución del impuesto a las naftas que le aportarán recursos extra. Supuestamente, gracias a esos impuestos es que pudieron subir el piso del recorte de las jubilaciones de los 300 pesos iniciales a los actuales 500.

Justamente, el principal tema de conflicto en el oficialismo continúa siendo el piso a partir del cual se hará el ajuste. El lunes, senadores y diputados radicales habían iniciado conversaciones para modificar el artículo 10 del proyecto que tuvo la media sanción de la Cámara baja para hacer más explícita todavía su intención de que el recorte se haga a partir de los 1000 pesos. En el artículo 12 habían colocado que el Gobierno "garantizaría" ese piso, pero en Hacienda respondían que no lo pueden garantizar si no recaudan lo suficiente para pagar porque, en caso contrario, violarían el principio que rige la regla de "déficit cero".

Ayer, antes del comienzo de la reunión, la modificación del artículo 10 sobrevolaba como una amenaza de los legisladores oficialistas sobre el Gobierno. "Si no es entendido por el Poder Ejecutivo, bueno, el Senado deberá hacer las modificaciones pertinentes y luego Diputados lo apoyará para garantizar el piso", insistió el diputado Eduardo Santín. Con modificaciones al proyecto original, los problemas del Gobierno se agrandarían porque debía negociar una sesión de urgencia en Diputados de la que no sabía qué podía salir.

Por eso, los senadores radicales esperaban ayer que Colombo y Mestre les aseguraran que cumplirían con el piso de 1000 pesos como condición para que ellos dejaran la ley sin modificaciones. A la salida del encuentro, el jefe de Gabinete aceptó que todavía quedaban algunos senadores que sostenían una posición contraria al proyecto –Moreau, Alberto Maglietti y Horacio Massaccesi, entre otros–, pero que la mayoría del bloque se había alineado. Cuando le preguntaron cuál sería el piso del recorte, Colombo volvió a plantarse en 500. A la misma pregunta, el jefe del bloque radical, Jorge Agúndez, respondió "1000 pesos".

SEGUN GIOJA,

El PJ

Por Martín Piqué

"Si no se ponen de acuerdo entre ellos, ¿por qué lo debemos apoyar nosotros?" Anoche, la reflexión era repetida una y otra vez por los senadores del PJ. Había terminado la reunión del bloque y 10 de los 28 legisladores que habían participado del encuentro en el segundo piso del Congreso anunciaban que la bancada no prestará el quórum necesario para que el Senado trate hoy el proyecto de recorte de sueldos y jubilaciones propuesto por el Gobierno. Chrystian Colombo pidió revieran la medida: "Cada uno sabrá la responsabilidad que le cabe", declaró a última hora de ayer.

Los senadores justicialistas tenían que enfrentarse con la paradoja de ser oposición y mayoría al mismo tiempo. Como oposición, no querían pagar los costos de votar el ajuste salarial del 13 por ciento. Pero como mayoría, estaban presionados a colaborar de alguna forma para que la iniciativa oficial se tratara en el recinto, cumpliendo así con su política de "oposición razonable" que repite el presidente del bloque, José Luis Gioja. Atrapados en la disyuntiva, finalmente decidieron enfrentarse con el Ejecutivo. No bajarán hoy al recinto y pedirán que el paquete de medidas económicas pase a comisión.

El encargado de explicar la decisión fue el mismo Gioja. A primera hora de la noche, en una conferencia de prensa en la que estuvo acompañado por un grupo de sus pares, subrayó que el justicialismo "quiere proponer otras alternativas a la con-

LA PROVINCIA PAGARA CON "PATACONES" A PARTIR DEL 3 DE AGOSTO

Pago de servicios con "rucubonos"

A partir del 3 de agosto los empleados de la provincia de Buenos Aires que ganen más de 740 pesos comenzarán a recibir el exceso de esta cifra en bonos Patacón. Las empresas de servicios públicos acordaron recibirlos parcialmente. Todavía no hay acuerdo con los supermercados ni con los proveedores del Estado. Las obras públicas en marcha no serán detenidas pero serán reprogramados sus plazos de ejecución. El gobierno provincial atribuyó la necesidad de la emisión de moneda secundaria a las decisiones de ajuste a nivel nacional.

El anuncio de la pronta circulación de los patacones fue hecho oficialmente por el gobernador Carlos Ruckauf, quien aseguró que "sólo el 30 por ciento de los empleados públicos" recibirán los papeles, en un promedio de 525 pesos por persona y "a partir de los 740 pesos" de salario de bolsillo. La distribución se realizará a través de los cajeros automáticos y serán, al menos para los agentes públicos que los reciban, entregados en una paridad de 1 a 1 con el peso. El mandatario especificó que la masa total de esta emisión secundaria de dinero será el equivalente inicial a 500 millones de pesos y que "la cuasi moneda bonaerense" será teóricamente aceptada por las empresas de servicios públicos y comercios minoristas.

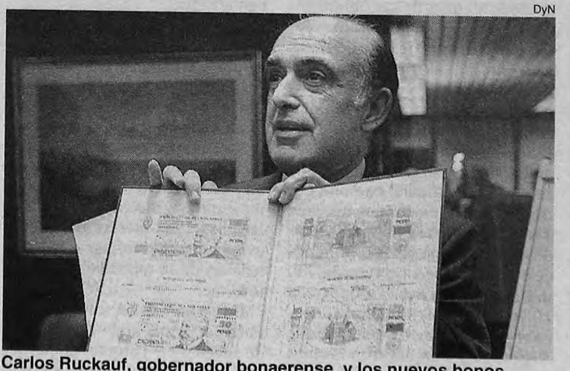
Los "rucubonos" serán percibidos, de acuerdo a cálculos oficiales, por 180 mil agentes de la administración pública provincial, tanto activos como jubilados. Para el gobernador, ésta fue la "alternativa a la rebaja de salarios que realizó la Nación". Según el vicegobernador Felipe Solá, quien acompañó a Ruckauf en los anuncios, los "patacones" servirán para preservar a la actividad económica de la provincia "de la caída a nivel nacional de la recaudación".

En principio, los papeles son válidos para el pago de servicios públicos, pero con un pequeño detalle: las facturas no podrán abonarse íntegramente en patacones, pues las empresas establecerán un mix con pesos vinculado proporcionalmente a los impuestos que a su vez ellas mismas deben tributar. Esta aceptación parcial del pago en papeles, que sólo responde a la proporción de la que pueden rápidamente deshacerse a valor nominal, despertó sin embargo el optimismo del ministro de Economía provincial, Jorge Sarghini, quien consideró que esto aportará a que los bonos no se deprecien. El funcionario también consideró "inminente el cierre definitivo (de un acuerdo) con los sectores supermercadistas, hipermercadistas y con todas las prestadoras de servicio de la provincia", agregó Sarghini. Por ello, aseguró que "si garantizamos esta totalidad de empresas sumadas a las ventajas, al mercado propio que le está dando el Estado, (el Patacón) no tiene por qué tener depreciación".

Los bonos, que pagarán un interés del 7 por ciento anual, servirán para abonar los impuestos provinciales y créditos personales e hipotecarios de empleados del estado bonaerense contraídos con el Banco Provincia. También se podrán depositar en caja de ahorro en dicha entidad financiera, y en ese caso pagarán un interés superior al normal.

Por su parte, según dijo Ruckauf, el comercio minorista de la provincia, especialmente en La Plata, dio el visto bueno a la iniciativa y exhibirán carteles diciendo "aquí se reciben patacones". El gobernador aclaró también que los municipios de la provincia no se verán afectados por la medida y afirmó que "la coparticipación va a ir toda en pesos".

Entre los sectores que no manifestaron ninguna intención de aceptar los papeles se cuentan las farmacias, las estaciones de servicios y los productores de alimentos agrupados en la Copal. Además, los proveedores del Estado confirmaron que no podrán proveer insumos a hospitales y otras dependencias estatales mientras el gobierno no cubra la deuda de 200 millones de pesos que mantiene con el sector, el que además aún no sabe si el Banco Provincia les aceptará los Patacones con que probablemente les paguen.


DyN

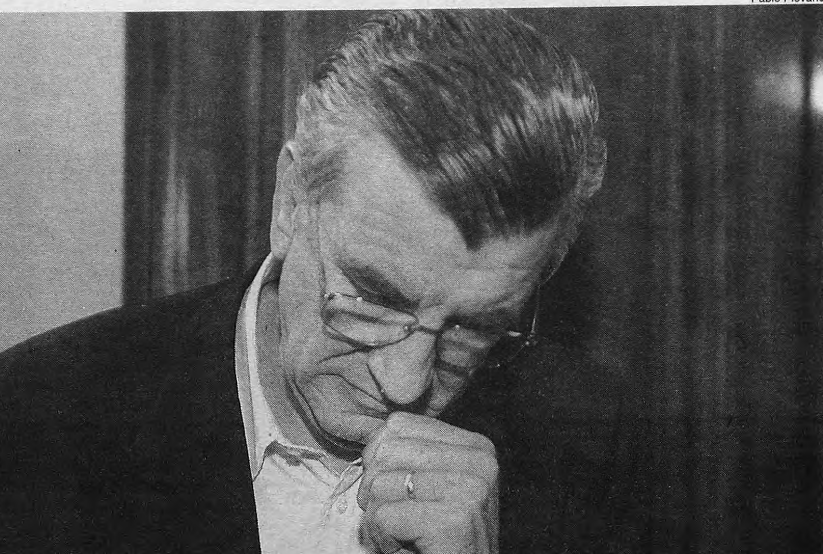
Carlos Ruckauf, gobernador bonaerense, y los nuevos bonos.
Las empresas de servicios lo aceptarán sólo como pago parcial.

SU BANCADA NO VA A DAR QUORUM PARA EL AJUSTE

le pide unidad al Gobierno

Los peronistas dicen que pedirán que la iniciativa se curse a comisión. El Gobierno confía en evitar esa movida, que demoraría la ley. La exigencia del PJ es que el oficialismo se ponga de acuerdo. Un mensaje a los mercados.

Pablo Piovano



José Luis Gioja, sanjuanino, presidente del bloque, hizo el anuncio en una conferencia de prensa.
"El principal desacuerdo es que no existe unanimidad en el oficialismo sobre el piso salarial."

tención de gastos porque hay partidas presupuestarias y sectores económicos que no se tocaron con este ajuste". Pero la principal razón que argüía en defensa de la resolución de no dar quórum era que "no existe unanimidad en el oficialismo".

De todas formas, en diálogo con **Página/12**, Gioja destacó que la bancada del PJ había decidido "suspender el tratamiento" del proyecto. Así, remarcó que la resolución era "no tratarlo en el día de mañana (por hoy)". La cautela del sanjuanino motivó diversas interpretaciones, algunas esperanzaron al Ejecutivo, que aún confía en que el ajuste pueda tratarse esta semana. Sin embargo, el pase a comisiones del texto votado en Diputados puede demorar hasta una semana el debate en el recinto.

Gioja, al explicar la postura de su bloque, se preocupó por llevar un mensaje de tranquilidad a los mercados. "No compartimos la rebaja salarial como método para alcanzar el déficit cero. El principal desacuerdo es que no existe unanimidad en el oficialismo sobre el piso salarial. Ahora el problema es de ellos. De todas formas, nosotros no provocamos ningún bache, porque sigue vigente el decreto 896/01", dijo a este diario. "Esto no debe espantar a nadie. Los mercados, que se queden tranquilos, porque el Poder Ejecutivo cuenta actualmente con las herramientas para cumplir con las metas fiscales", agregó después ante los periodistas destacados en el Parlamento.

Apenas se conoció la decisión de la bancada del PJ, comenzaron las especulaciones y los análisis. Varios miembros del bloque contaron que lo que los terminó de decidir en ese sentido fue la información de que "el oficialismo no lograría reunir los votos suficientes para sancionar la norma". Es que los legisladores peronistas estaban dispuestos a dar quórum, hasta se habían comprometido en ese sentido, pero el acuerdo no iba más allá: los radicales debían encargarse de juntar los 19 votos necesarios para convertir en ley el proyecto. Ese número es el mínimo necesario para ganar un debate en una sesión con el quórum estricto, de 37 senadores. Sin embargo, según los senadores del PJ, hasta ayer el radicalismo "sólo podía aportar 15 votos".

Aparte de las dificultades de la UCR, en la reunión de tres horas que tuvo lugar en el segundo piso del Congreso quedaron en evidencia las diferencias entre los peronistas. Alberto Tell contó a **Página/12** que durante el encuentro se analizaron "las posibilidades de echar mano de otros puntos de vista, buscando el equilibrio cero, de hacer invitacionesa otros poderes del Estado para que hagan medidas de ajuste". En esos puntos, precisamente, hubo desacuerdos: mientras algunos senadores proponían nuevos impuestos sobre la actividad financiera –compartiendo en este sentido las opiniones del interbloque 17 de Octubre–, otros en cambio prefirieron mostrarse cautos ante medidas de ese tipo.

> **Bálsamo:** ***"Sigue vigente el decreto 896/01. Los mercados, que se queden tranquilos, porque el Ejecutivo cuenta con las herramientas para cumplir con las metas fiscales".***

En la decisión de postergar el tratamiento del recorte pesaron las presiones de la CGT oficial de Rodolfo Daer, con quien los legisladores se reunieron al mediodía, y ciertos duros mensajes que hicieron llegar los gobernadores justicialistas, quienes se quejaban porque el Ejecutivo no había cumplido los compromisos del "Pacto por la Independencia". Por eso, Gioja recibió ayer varios llamados telefónicos que lo instaban a asumir un tono de confrontación. Otro fue el mensaje que les llegó del Gobierno: el jefe de Gabinete aseguró que "los perjuicios serán muy altos" si se postergа el tratamiento de la iniciativa (ver asimismo nota aparte).

El ejemplo de Córdoba

La idea de la consulta popular pomovida en Córdoba para "achicar la política" prendió en Catamarca, aunque con alguna trampa. Es que el gobernador provincial, Oscar Castillo, no sólo buscará saber si la gente está de acuerdo en reducir a la mitad el número de representantes en el Congreso local sino que también buscará apoyo para una nueva reelección.

El ARI, en bloque

Hoy a las 15 se lanzará el bloque del ARI en la Legislatura porteña con un acto en la antesala del salón Montevideo del edificio de Perú 160. Los legisladores socialistas Raúl Puy y Fernando Finvarb –que conformarán la bancada de la agrupación que lidera a nivel nacional Elisa Carrió– estarán presentes en el lanzamiento, al que también asistirán Alfredo Bravo, Héctor Polino y Norberto La Porta.

La cumbre del Frepaso decidió, por ahora, seguir en la Alianza

Fue en el despacho de Ibarra. Se quiso que la reunión fuera secreta pero trascendió. El consenso, precario, es no romper y mantener un "apoyo crítico". Las distintas posiciones.

Por José Natanson

En una cumbre improvisada, la primera plana del Frepaso decidió ayer que por ahora no habrá ruptura formal con el Gobierno ni con la UCR. "Apoyo crítico", es la fórmula que guiará de acá en más la política del partido. De todos modos, aclararon que todo cambiará si Fernando de la Rúa continúa con sus políticas de ajuste.

El encuentro, planeado como reservado, se desarrolló ayer, después del mediodía, en el despacho de Aníbal Ibarra. Estaban, además del jefe de Gobierno porteño, todos los integrantes de la mesa chica del Frepaso: los diputados Darío Alessandro, Rodolfo Rodil, José Vitar e Irma Parentella, el ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, la ex ministra Graciela Fernández Meijide y el secretario de Empleo, Horacio Viqueira.

El tema más importante era la relación con el Gobierno. En el análisis, los frepasistas coincidieron en que el camino no es ni el apoyo total a las políticas de Rosada ni la emigración masiva al ARI de Elisa Carrió. "Eso es seguidismo, para un lado o para el otro", dijeron.

La idea era buscar una postura intermedia. "Tenemos que avanzar por el camino más difícil: tratar de mantener los valores del Frepaso pero sin sacarle el cuerpo a la crisis", aseguró Alessandro en la reunión. Aunque no lo dijo, la sugerencia sintoniza con una perspectiva extendida en el partido: la renuncia de Chacho Alvarez –creen muchos frepasistas– no les deja mucho espacio para futuros portazos. "Quedarse es complicado, pero irse también", aseguró ayer Fernández Meijide.

La conclusión, entonces, es que no romperán ni con el Gobierno ni con el radicalismo. "El objetivo es tratar de plantear el punto de vista del Frepaso sobre los problemas de la Argentina. Sabemos que estamos devaluados, pero creemos que no nos recuperamos ni rompiendo ni acompañando todo, sino tratando de marcar nuestra identidad desde los lugares que tenemos", resumía después uno de los integrantes de la mesa. La postura sintoniza con una idea de Chacho Alvarez: días atrás, cuando le preguntaron qué hacer ante el ajustazo, el jefe en las sombras sugirió: "no se vayan, mejor que los echen".

Con matices –Parentella fue más crítica, Rodil siempre se mueve más cerca del Gobierno–, los frepasistas admitieron que es complicado, pero al final coincidieron en la fórmula del "apoyo crítico". Superado este asunto, pasaron a otros temas. Por ejemplo, acordaron que harán lo imposible para que el Gobierno respete el piso de los mil pesos en el recorte, postura que Alessandro había defendido en la reunión de gabinete (ver recuadro aparte).

Además, por primera vez en meses, los frepasistas analizaron seriamente la complicada perspectiva electoral: la idea es que, a diferencia de lo que ocurrió en los tiempos inaugurales de la Alianza, cuando desde la conducción nacional se presionaba a las provincias para que se asociaran al radicalismo, esta vez cada distrito tendrá libertad de acción. Igual, ayer acordaron que la Capital y la provincia de Buenos Aires buscarán una estrategia conjunta de sociedad con la UCR.

Sandra Cartasso



Cafiero, Ibarra y Alessandro, los tres frepasistas de más peso en el Gobierno.
Fueron las figuras principales de la cumbre, en la que también estuvieron diputados y Fernández Meijide.

Camino: *"Tenemos que avanzar por el camino más difícil: tratar de mantener los valores del Frepaso pero sin sacarle el cuerpo a la crisis", aseguró Alessandro.*

"Hay que aguantar el chubasco", sostuvo uno de los dirigentes en referencia a las (difíciles) elecciones de octubre. "Tenemos que mirar todo como un proceso", dijeron, con los ojos puestos en el panorama postelectoral: según los cálculos frepasistas, después de octubre se dará una confluencia natural de los sectores progresistas para los comicios del 2003: el Frepaso, una parte del radicalismo, el ARI.

La reunión se concretó en uno de los peores momentos del Frepaso, cuya sangría interna es cada vez más evidente: además de los sucesivos desprendimientos (el Socialismo Democrático, Alicia Castro, la Democracia Cristiana), cada vez son más los sectores internos que creen que ha llegado el momento de romper con el Gobierno: diputados importantes como María América González, referentes del interior como Rafael Flores, el principal operador de Ibarra, Ariel Schiffrin, el único senador frepasista, Pedro del Piero, y hasta la mismísima esposa de Chacho Alvarez, Liliana Chiernajowsky.

Chacho: *La postura sintoniza con una idea de Chacho Alvarez: días atrás, ante el ajustazo, el jefe en las sombras sugirió: "No se vayan, mejor que los echen".*

Con diferencias de estilo, todos recomendaron la emancipación definitiva. Algunos hasta plantean directamente una coalición con el ARI: el secretario de Vivienda de la Ciudad, Eduardo Jozami, anunciará hoy que la corriente que lidera en el Frente Grande no apoyará a los candidatos de la Alianza sino a Alfredo Bravo para las elecciones de octubre.

Huérfano de liderazgo, en estado de asamblea permanente, con discusiones internas cada vez más fuertes, el Frepaso avanza a la deriva. "Es difícil que resolvamos las cosas antes de octubre, y es imposible hacerlo sin Chacho", definía ayer una de las principales figuras del partido.

Diferentes, pero adentro

La táctica frepasista de diferenciación desde adentro ya comenzó. La secretaria de Tecnología, Ciencia e Innovación Productiva, Adriana Puiggrós, y el presidente del CONICET, Andrés Carrasco, anunciaron ayer que se oponen al ajuste y coincidieron en que "no se crece recortando salarios y jubilaciones a los sectores que menos tienen". Los dos funcionarios frepasistas sostuvieron que "estamos firmemente decididos a continuar agregándole valor a los productos argentinos mediante el conocimiento, porque ajustar salarios y jubilaciones no es crecimiento. Vivir con lo que se recauda no implica golpear a los sectores más desprotegidos de la sociedad sino apostar al crecimiento con equidad y justicia social".

No fue el único gesto. Ayer, durante la reunión de Gabinete, el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro, sostuvo que su partido defenderá a rajatabla el piso de mil pesos para el recorte, tal cual lo votó el Congreso. Coincidió con el jefe de la Cámara baja, Rafael Pascual, que también estaba en la reunión. "No es una decisión del Ejecutivo porque, una vez que salga la ley, el tema está cerrado", dijo Alessandro luego de la réplica del secretario de Hacienda, Jorge Baldrich.

LA FUA ANUNCIO SU PLAN DE LUCHA CONTRA EL AJUSTE

"Una voracidad sin límites"

Para completar las protestas contra el recorte oficial lanzadas por los rectores y los docentes universitarios, los estudiantes anunciaron ayer su plan de lucha, con clases públicas y cortes de calles incluidos. La Federación Universitaria Argentina (FUA) realizará en agosto un total cinco marchas, en Buenos Aires y en el interior del país, y se sumará así a la decisión del gremio docente (Conadu) de no iniciar las clases en el segundo cuatrimestre. En ese escenario, el ministro de Educación, Andrés Delich, opinó que en el ámbito universitario, "más allá del enojo que puede generar, hay una voluntad de participar" del ajuste que impulsa el Gobierno.

A juzgar por la solicitada firmada por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) que se publica en la página siete de esta edición, los rectores de las 37 universidades nacionales no parecen pensar lo mismo. Tampoco parece compartir esa idea la conducción de la FUA: "La pretensión de recortar el presupuesto educativo a través de la rebaja salarial de investigadores, docentes y no docentes y de una subejecución global del mismo sólo puede ser entendida como una propuesta de laboratorio", disparó Manuel Terrádez (de Franja Morada, la agrupación radical que rompió con el Gobierno tras el anuncio del ajuste). "Lo que en realidad persiguen es privatizar el sistema público educativo, fundamentalmente la educación superior, porque ven en ella un fenomenal mercado. Tienen una voracidad sin límites", concluyó el titular de la federación.

La protesta de la FUA se encarnará en una serie de marchas regionales: habrá actos, clases públicas y cortes de calles. La primera será el martes 7 de agosto y se hará en la ciudad de Santa Fe, donde confluirán las federaciones estudiantiles del Litoral, Rosario y Entre Ríos. Al otro día, la movilización se trasladará a Resistencia, con las federaciones del Nordeste, Misiones y Formosa. El martes 14 será el turno de Salta, con los estudiantes locales y los de Jujuy, Tucumán, Santiago del Estero, La Rioja y Catamarca. El miércoles siguiente, marcha y acto se concretarán en Buenos Aires, con la FUBA, la federación de La Plata y las del Conurbano y la provincia. En Córdoba, el jueves 18, será la quinta protesta. Participarán las federaciones de Río Cuarto, Villa María, San Luis, Mendoza, San Juan y la de la Universidad de Córdoba.

Frente a las cámaras de TV, en el programa que anima Mirtha Legrand, Delich dijo ayer que "los rectores no han hechos los ajustes" y consideró que "hay que mostrarles que en este aspecto también tienen que acompañar el gesto de austeridad y esfuerzo de todo el país". El ex dirigente estudiantil puso como ejemplo a su propia cartera: "El ajuste llegó en un 50 por ciento... y se ahorró en viáticos y gastos protocolares, lo que permitió empezar antes las clases en las siete provincias más pobres". También dijo que Educación tiene ahora "veinte autos menos". Para terminar, dedicó algunas frases al rector de la UBA, con quien mantiene una áspera relación. Entre ellas, saludó la decisión de Oscar Shuberoff de no buscar otra reelección "porque son necesarias las rotaciones en el poder".

MIRTHA LEGRAND Y EL PRESIDENTE EN LA ROSADA

El ajuste llegó a los almuerzos

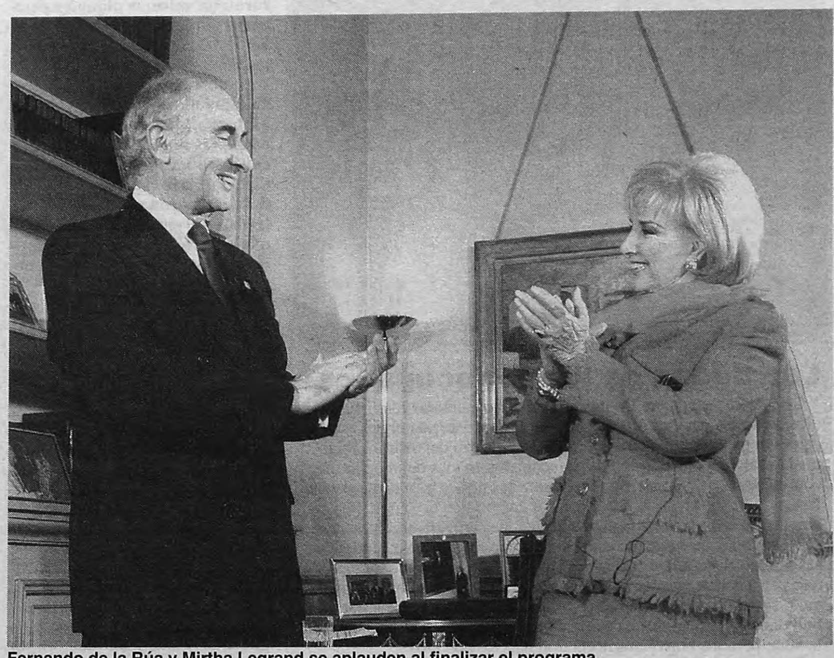
Por Luis Bruschtein

El programa de Mirtha Legrand esta vez no tuvo almuerzo, ni se hizo en el canal. La conductora de TV entrevistó al Presidente en la Casa de Gobierno, donde Fernando de la Rúa jugó de local.

"Acá estamos en la Casa de Gobierno porque nos cambiaron todos los esquemas", regañó Mirtha Legrand al presidente Fernando de la Rúa, que no se dejó y le contestó: "No, ustedes me cambiaron todo a mí, porque yo pensaba que venían temprano a grabar para pasarlo después". Tras otras presentaciones poco felices en la televisión, el Presidente insistió ayer en "Almorzando con Mirtha Legrand", aunque en realidad no almorzó, porque, como dijo ante las indirectas de la conductora, "aquí también aplicamos el ajuste". De la Rúa, que se esforzó en señalar que "ya pasamos el peor momento de la crisis", jugó de local en la Casa de Gobierno, donde conoce muy bien las entradas y salidas, por lo que evitó así deambular por el estudio, como le pasó con Tinelli, cuando imitó a su imitador.

Desde el lunes muchos periodistas se había acreditado en Canal 7, pero ayer a la mañana fueron avisados por teléfono de que el programa se realizaría en la Casa de Gobierno por cuestiones de la agenda presidencial, pero allí se advirtió que no habría lugar para la prensa en el Salón Verde, donde se llevaría a cabo la entrevista.

La primera imagen fue una foto del Presidente y su familia y luego la cámara recorrió otras, donde se lo veía acompañado por el Papa, el presidente de México, Vicente Fox, y el de Estados Unidos, George Bush Jr. "Nos avisaron hace apenas unas horas que habían cambiado los planes, así que tuvimos que traer todo para acá", dijo Legrand, y agregó que aunque no sabía si iban a almorzar, "igual se vino también Luisa", que es la señora que sirve la mesa. Fueron dos bloques sin almuerzo, de 40 minutos en total con De la Rúa, porque en el resto del programa estuvieron el ministro de Educación, Andrés Delich; el secretario de Agricultura y Pesca, Marcelo Regúnaga, y el ministro de Salud, Héctor Lombardo.



Fernando de la Rúa y Mirtha Legrand se aplauden al finalizar el programa.
"Aquí también llegó el ajuste", bromeó el Presidente cuando la conductora preguntó por el almuerzo.

> **Gancho:** ***Las primeras tomas lo mostraron con sonrisa de político con asesor de imagen, a la defensiva, como si esperara un gancho de izquierda.***

"Voy a preguntar cosas que nadie se anima a preguntar", anunció la conductora, que vestía un traje sastre rojo al cuerpo que la obligó más tarde, al sentarse, a cubrirse las rodillas con un pañuelo "porque estoy muy descocada". Las primeras tomas a De la Rúa lo mostraron con esa sonrisa de político con asesor de imagen, a la defensiva, un tanto inquieto, como si esperara un gancho de izquierda de la Legrand. Pero cuando atajó los primeros tanteos, se relajó y hasta se permitió algunos chistes, que no son su lado fuerte. Aclaró que estaba perfecto de salud después de la operación y que por eso tenía una cara "tan saludable". Y con respecto a los cómicos que lo imitan subrayó que no le molestan "porque yo soy muy amplio, ya ve el tiempo que lo están haciendo, pero a mí de chico me enseñaron que se puede criticar pero no ridiculizar la investidura presidencial".

El Presidente dijo que veía poca televisión, que sólo le gustaban los programas históricos y de animales y que había visto "Almorzando con Mirtha Legrand", donde "a veces me da algunos palos". Y ante la sonrisa de su interlocutora agregó: "Ya ve que en Canal 7 hay total libertad".

Entonces entró de lleno en el tema económico y repitió conceptos de su discurso del 9 de Julio: "No se puede vivir pendiente del crédito porque se recorta nuestra independencia para tomar decisiones" y subrayó que con la política de déficit cero –a la que definió como "una política de distribución equitativa de lo que hay"–, "hemos superado un momento sumamente peligroso". Explicó así los programas de competitividad y empleo, su llamado a la unidad nacional y subrayó que no habrá default.

> **Pregunta:** ***"¿No le molesta que digan que usted es lento?". "No, porque no es cierto, si me ven caminar, yo camino más rápido que los demás", respondió.***

El Presidente hablaba ya como si estuviera en cadena. "Bueno, déjeme hablar a mí también", lo interrumpió Legrand. "¿No le molesta que digan que usted es lento?". "No, porque no es cierto, si me ven caminar, yo camino más rápido que los demás y cuando tomo decisiones igual", respondió. Y la conductora lo desconcertó: "¿Usted duerme la siesta?". Respondió que no, pero aclaró que no necesitaba más de diez minutos de siesta.

De la Rúa señaló que le tocó "la peor situación" y que durante la campaña pensaba que el déficit era la mitad. Sobre la detención de Carlos Menem opinó que se trata "de una situación judicial y yo, como Presidente respeto la división de poderes", aunque "nunca pensé que le aplicarían esta figura de asociación ilícita".

A los piqueteros les advirtió que "hay que respetar la libertad de los demás y no se puede impedir la libre circulación de los ciudadanos".

El Presidente dijo que el "grupo sushi" no existe y que las versiones sobre la influencia de sus hijos "son pavadas". Entre preguntas y respuestas, Mirtha Legrand obsequió un candelabro de cristal a De la Rúa y éste le retribuyó con una medalla. La conductora lanzó una pregunta: "¿Usted no almuerza nunca o lo contagió el ministro (Adalberto) Rodríguez Giavarini que se alimenta con un yogur por día?". "Tiene razón –respondió De la Rúa–, se alimenta con yogur, es flaquito pero inteligente."

"Tener confianza en nuestra capacidad"

Durante los 40 minutos que duró la entrevista de Mirtha Legrand con Fernando de la Rúa, el Presidente se refirió a la crisis económica, al ajuste, su relación con Domingo Cavallo y el plebiscito cordobés. A continuación se reproducen textualmente algunos de estos conceptos:

Crisis: "La situación está mejorando notablemente, hemos superado el momento crítico, muy peligroso para la economía, ha bajado el riesgo país, imagínese lo que hubiera significado si el riesgo país siguiera creciendo".

Default: "No vamos a llegar, nuestra lucha es precisamente para demostrar que eso no va a ocurrir. La Argentina tiene una economía consistente en ese sentido: las reservas, la capacidad de los argentinos y la cohesión de su dirigencia".

Reactivación: "Lo más urgente es la reactivación del mercado interno entre nosotros mismos, comprar y vender, consumir, tener confianza en nuestra propia capacidad".

Jubilados: "Se aclaró en un primer momento que no comprendería a los que cobraran el mínimo. Luego el piso fue de 300 pesos, luego de 500. El objetivo es elevar el piso a mil pesos. Hoy con 500 pesos estaría abarcando sólo al 14 por ciento de los jubilados. Queda excluido el 86 por ciento, pero la Cámara de Diputados incorporó nuevos impuestos que, al generar recursos permiten superar esta situación transitoria".

Pobreza: "Me quita el sueño la gente, mi gente, que está en una situación de pobreza que no sale todavía, la que está sin trabajo, la juventud que no tiene horizontes".

Protagonismo de Cavallo: "Me parece perfecto. Yo les pido siempre a los ministros que hablen, que expliquen. El protagonismo es también un deber de informar a la gente de lo que se trata".

Plebiscito cordobés: "Me parece perfecto. El 1º de marzo en el Congreso dije que había que bajar el gasto político, y que si no lo hacían las provincias, habría que hacer un plebiscito para que la opinión pública presione".

Se largó Farinello

El lunes a la noche, el Polo Social de la ciudad de Buenos Aires se lanzó a la política con un acto en la Federación de Box. El principal orador fue el candidato Luis Farinello, quien habló ante los 2500 militantes que llenaron la sede de Castro Barros 75. "No voy a ser un mediocre, me juego la vida. Trabajaré para que las fábricas no sean ruinas y por la dignidad del pueblo", aseguró. En el acto también hablaron los dirigentes Antonio Cartañá, Humberto Tumini, Carlos Traboulsi, Alejandro Ruiz, Jorge Rachid y Olga Hammar. Al final, se escuchó una grabación con palabras de Envar "Cacho" El Kadri y se homenajeó al capitán José Luis D'Andrea Mohr.

Padrón electoral

El Ministerio del Interior amplió el servicio de padrones provisorios, por lo que, a partir del 14 de julio pasado, los ciudadanos pueden consultar sus datos en los juzgados electorales de todo el país. Además, la Dirección Nacional Electoral y de Reforma Política habilitó un número telefónico en el cual se podrá chequear que la información que figura en el padrón coincida con la que aparece en los DNI. Los interesados pueden llamar al teléfono 0800-999-0209.

Envíos de Cafiero

El ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, dispuso el envío de 1070 cajas alimentarias a Río Negro y 750 cajas a La Rioja. Cada paquete contiene leche en polvo, aceite, tomates enlatados, arroz, polenta y yerba. De los envíos a Río Negro, 1000 fueron destinados a la Municipalidad de Bariloche y los 70 restantes, a la comuna de Catriel.

Un pedido a la Justicia

El Foro de Estudios sobre la Administración de Justicia (FORES), una asociación civil sin fines de lucro constituida hace 25 años, reclamó a los jueces que "voluntariamente decidan acompañar el esfuerzo que todo el país debe hacer para evitar la quiebra del Estado". En esa línea, el documento de FORES remarcó que "si el Poder Judicial resuelve realizar el esfuerzo de ajuste, debe asegurarse que el ahorro realizado en el presupuesto asignado al mismo se utilice para paliar la disminución de las jubilaciones".

OPINION

Por Pablo Bergel *

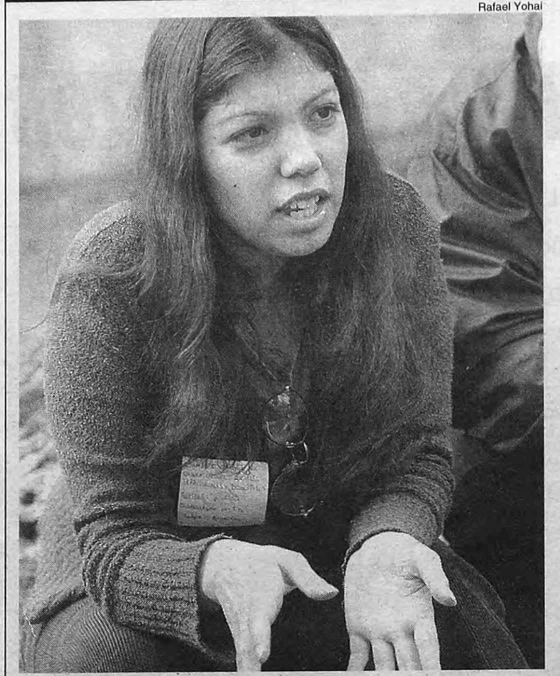
El piquete global

Carlo Giuliani, el joven asesinado el viernes pasado en Génova por la gendarmería italiana, fue ovacionado de pie por el Congreso Nacional de Piqueteros que sesionó ayer en La Matanza, e incorporado a la galería de mártires y héroes piqueteros asesinados por la Gendarmería argentina, junto a Teresa Rodríguez, Víctor Choque, Santillán, y a los presos sociales criminalizados y encarcelados como Emilio Alí, Raúl Castells y Barraza, entre muchos otros. Esta primera asamblea de piqueteros (quizás el inicio de una suerte de asamblea constituyente en el llano y de larga duración) se reconoció a sí misma como parte de un mismo movimiento de resistencia global, que se expresó en el Foro Social Mundial de Porto Alegre, en enero pasado, y acaba de manifestarse en el Foro Social de Génova y las multitudinarias marchas contra los presidentes del G-8 reunidos allí para mostrar al mundo quienes son los verdaderos amos. Solo que esa verdadera "asociación ilícita" ya no consigue exhibir y ejercer su poder con la impunidad habitual: doscientos mil piqueteros llegados de todo el mundo les escupieron en la cara que no va más, que Ya Basta, que "el mundo no es una mercancía", que "otro mundo es posible" y que la voluntad de construir ese nuevo mundo es indomable. También los piqueteros argentinos están convencidos de que otro país es posible, y no aflojarán en su consecución. Un Régimen está cayéndose a pedazos en argentina, y mostrando su inviabilidad en el mundo entero. Los poderosos de la tierra y sus títeres presidentes, allí como aquí, ya no pueden sostener la ficción del discurso único, con el que consiguieron asociar "mercado" con democracia. La máscara democrática, el estado de derecho nacional y mundial también van cayendo y el fascismo violento y represivo ocupa su lugar. La gendarmería sustituye a los políticos del sistema, que son inútiles, despreciables y encima muy caros de mantener.

"Piquetero" es la nueva palabra, el último icono argentino puesto a circular por el mundo entero a la velocidad de Internet. "Piquetero" sucede a "Desaparecido", lo supera, llevándolo consigo en la mochila de la memoria, apuntando hacia delante la mirada y el hondazo certero (no el que rompe una vidriera, sino el que desenmascara al capitalismo "serio", realmente existente, "seriamente" expoliador y asesino; y el hondazo de la propuesta alternativa). Desde Cutral-Có a Mosconi; desde Porto Alegre a Quebec; desde Seattle a La Matanza y de allí a Génova, donde quiera que sea, el Piquete Global estará en todas partes para confrontar y proponer. Carlo Giuliani, Piquetero Global, los piqueteros argentinos te han recibido y te abrazan.

** Miembro del Comité Argentino del Foro Social Mundial.*

Rafael Yohai



Las dudas de los desocupados

José C. Paz es uno de los municipios del conurbano con mayor índice de desocupación. Allí, sin embargo, no existe una organización de desempleados con peso o permanencia dentro del distrito. **Página/12** dialogó con un grupo de desocupados en vías de integrar una coordinadora del sector: se reúnen hace dos meses y ya empezaron a conectar algunos barrios con otros. La mayoría no tuvo militancia en ningún partido y todos mantienen posiciones muy divergentes entre sí: "Tengo 50 años y como estoy sin trabajo me dedico a vender cosas por la calle", relató Mauricio Fuentes. "Así veo muchas cosas. Lo que voy a contar pasó en el obrador de un supermercado en construcción. Hubo una discusión fuerte porque echaron gente y contrataron bolivianos y peruanos. Los de José C. Paz querían cobrar 2,50 pesos la hora, pero los bolivianos aceptaron hacerlo por 1,20."

Para Aníbal, "el problema no son los bolivianos y paraguayos", sino la economía. "Es cierto, mucha gente viene a instalarse en José C. Paz porque hay terrenos libres. Pero aunque dejaran de hacerlo, seguiría habiendo desocupados". Natalia (ver foto) comparte el criterio; "son vecinos como cualquier otro", sostiene. ¿Hubo episodios de violencia contra los inmigrantes?, preguntó este diario. Nadie recordó ninguno, aunque sí se mencionaron los ataques que sufren los bolivianos en Pilar. Para Enrique, la prioridad es "hacer un registro de todos los desocupados y así tener una base de la cual partir".

EL PRIMER CONGRESO DE

Tres semanas

Una escalada de protesta que empezará el martes resolvieron ayer dos mil delegados de diversas organizaciones. Hugo Moyano fue abucheado. Víctor De Gennaro lo defendió. Apuestan a un nuevo paro nacional en unidad.

Por Laura Vales

El martes próximo habrá cortes de ruta en las 50 ciudades más importantes del país. Dentro de quince días se realizarán los mismos piquetes pero por el doble de tiempo, 48 horas. En la tercera semana volverán los 50 cortes, durante tres días seguidos. Este es el plan de lucha que aprobaron ayer, en La Matanza, los desocupados de todo el país reunidos en su primer congreso nacional. "La desobediencia civil está en marcha", definían por la noche los piqueteros, en el entusiasmo posterior a la votación. En el mes de cortes y piquetes que se avecina intentarán coordinar con la CGT rebelde y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) un nuevo paro nacional.

A modo de anticipo, la asamblea se cerró con la presencia de Hugo Moyano, titular de la central disidente, y Víctor De Gennaro, de la CTA. El encuentro reunió a unos dos mil delegados de todas las provincias: casi todos desocupados, pero también desalojados del Bajo Flores, encargados de comedores escolares, jubilados, docentes bonaerenses y de la Universidad de Buenos Aires, vecinos autoconvocados y productores agrarios.

El encuentro venía siendo programado desde hace más de un año, pero sucesivos momentos de crisis lo fueron postergando. Para los organizadores (los desocupados de La Matanza que tienen como cabeza a Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete), se trató de conducir un debate sin ensayos previos ni reglas de juego asentadas. Algo de eso se vio en el galpón de la parroquia del Sagrado Corazón donde se reunieron los asambleístas. Que fueron, en general, tan díscolos y desobedientes con los dirigentes que estaban sobre el escenario como la resistencia anunciada contra el ajuste.

El debate fue abierto al público y el mecanismo para hablar directo: a un costado del escenario se instaló una persona con un cuaderno y una birome. Los oradores se anotaron por orden de llegada y subieron por turnos, con tres minutos como tope cada uno. Así pasaron y hablaron piqueteros de Salta y de Neuquén, trabajadores de Aerolíneas, desempleados de Posadas, militantes con formación y vecinos sin ninguna. También algunos legisladores porteños, como Vilma Ripoll y Jorge Altamira. Pero en general el clima resultó muy desfavorable a los políticos.

La gente aplaudió cada una de las críticas a los partidos y abucheó el anuncio de que un grupo de diputados nacionales, encabe-

Rafael Yohai



El padre de Teresa

"Ver que tantos movimientos de desocupados llevan el nombre de mi hija me alegra: creo que eso significa que la gente está luchando parejo. A mi casa vinieron muchos a pedirme permiso para usar el nombre de Teresa; lo único que les digo es que no lo usen para lucrar. Yo recién ahora empecé a participar, antes me mantenía un poco al margen. Pero veo que en Cutral-Có toda la situación fue empeorando: en mi familia, por ejemplo, somos cinco –estoy criando a mis tres nietos, los hijos de mi hija Teresa– y se nos hace difícil vivir. El gobierno provincial me sacó el subsidio que recibían los chicos y dependemos sobre todo de que consiga changas. Arreglo jardines, me las rebusco haciendo de todo un poco. La gente sigue esperando que se cumpla con el compromiso de reactivar las represas Chihuidos I y II o se generen fuentes de trabajo. El índice de desocupación en la zona es del 40 por ciento." Quien habla es Miguel Segundo Rodríguez (foto), padre de Teresa, víctima de la represión policial en Neuquén.

DESOCUPADOS DE TODO EL PAIS DELIBERO EN LA MATANZA

de cortes de ruta y piquetes

zados por Mario Cafiero (PJ), adherían a la asamblea y preparaban un proyecto de ley para derogar el ajuste. Si esperaban subir al palco con una cálida bienvenida, los diputados se toparon en cambio con silbidos. Algunos optaron por irse. Otros esperaron que la tormenta pasase y treparon, sin ser notados, por la parte de atrás. El que se llevó la peor parte fue Moyano.

Lo silbaron apenas entró al recinto y prácticamente no lo dejaron hablar al cierre del encuentro. Mientras desde arriba del escenario se hacían señas pidiendo silencio, abajo aumentaban los gritos. El titular de la CGT enfrentó el malhumor y ensayó, de todas maneras, unas palabras.

Respaldó los cortes de ruta como modalidad de lucha y afirmó que "los únicos capaces de parar el país somos los trabajadores".

"No nos equivoquemos", concluyó, "nosotros fuimos los que hicimos seis paros nacionales contra este modelo económico. Esta CGT está del lado de los piqueteros".

De Gennaro defendió a Moyano. Consideró que "para cumplir con nuestros objetivos de terminar con la exclusión en la Argentina hace falta la unidad y esto no se hace en el despacho de ningún funcionario. Se hace en la lucha en la calle".

Junto con el plan de lucha se votó un paquete de medidas para asegurar el éxito de los cortes. Una de ellas es crear coordinadoras en las principales ciudades del país. Otra, la conformación de "un cuerpo de abogados", que tendrá la misión de atender los eventuales embates legales del Gobierno, tras el anuncio de la realización de los cortes de ruta simultáneos. El cuerpo de abogados será encabezado por Manuel Capurro y también se encargará de seguir la situación de los militantes que fueron procesados por la justicia federal.

Rafael Yohai



Uno a uno, los delegados subieron al escenario para plantear sus penurias. Las soluciones no llegan.

Fernando de la Rúa tuvo ayer unas palabras sobre el punto. Fue consultado en el programa de Mirtha Legrand y señaló que respeta el derecho a protestar de los piqueteros, pero recordó que el método de cortar rutas está penado por la ley.

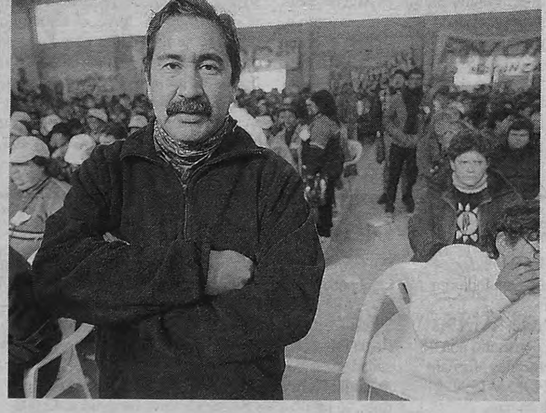
Entre los principales reclamos del sector está la situación de Emilio Alí, que fue condenado por encabezar un pedido de comida en un supermercado de mar del Plata, y la de Raúl Castells, luego de una protesta de jubilados. El planteo que comparten los desocupados es que la situación de los procesados sería difícil de destrabar en la Justicia, pero no tanto en el Congreso, a través de una amnistía.

El pedido ya fue formulado en Salta, ante un grupo de legisladores de la Alianza que concurrieron a General Mosconi tras la represión. Y parece ser, de acuerdo a lo que votaron ayer los desocupados, más importante aún que el rechazo al ajuste y los recortes. Los piqueteros dicen que su plan de lucha, escalonado y progresivo, apunta fundamentalmente a este reclamo, que podría ser apuntalado con el correr de las semanas si logran confluir en el llamado al paro general. Los puntos donde se realizarán los cortes de rutas –aclaró anoche Luis D'Elía– se van a definir durante el fin de semana.

Pobres, pero organizados

Kike Mosquera habla de su terruño, Libertador San Martín (Jujuy): "Tenemos dos fuentes principales de empleo: el Ingenio Ledesma y la municipalidad. El Ledesma hizo su revolución tecnológica y dejó a muchos sin trabajo; ahora creemos que con la búsqueda del déficit cero la intendencia podría hacer lo mismo. Nosotros hicimos la pueblada del '97; si me piden un balance de cuánto cambiaron las cosas desde entonces, diría: estamos más pobres y más organizados. Antes no recibíamos ningún auxilio y ahora tenemos plantes Trabajar; antes yo era empleado de comercio y ahora recibo un Plan PEL de 160 pesos. En la ciudad hay 55 mil habitantes y 10 mil estamos sin empleo. Los que salimos a la calle, además, terminamos en general con problemas en la Justicia. En mi caso tengo abiertas ocho causas y llegaron a imputarme en doce. En una de ellas me acusaron de robo doblemente calificado, aunque todo lo que llevaba encima eran 30 centavos".

Rafael Yohai



El que era de YPF

Juan Nievas (foto) cuenta qué pasó en General Mosconi: "Después de la represión trasladamos la protesta de la ruta a la ciudad, donde mantenemos la Plaza del Aguante. Las negociaciones quedaron estancadas porque no se avanza en la libertad y el desprocesamiento de todos los piqueteros, que es el primer punto de nuestro reclamo. En General Mosconi hay 14 personas con pedido de captura; todos están en la Plaza del Aguante, a la luz del sol, protegidos por la gente y de alguna manera por la propia injusticia de la orden de captura. Hay tres presos: José Barraza, César Raineri y Carlos Gil. La plaza está muy vigilada por la Gendarmería, diría que prácticamente sitiada, así que uno de nuestros problemas actuales es cómo destrabar la situación sin dar lugar a que vuelvan a reprimir. Estoy sin trabajo hace diez años; era operario de YPF, en el sector de perforaciones petroleras. Toda mi familia perteneció a YPF: mi padre trabajó allí 37 años y mi mujer en la sala de cómputos".

Reclamo a Jorge Batlle

El movimiento de Madres y Familiares de Desaparecidos en la dictadura militar uruguaya (Fedefam-Uruguay) demandó ayer al gobierno de Jorge Batlle, en una carta abierta, que cumpla con el pedido de la justicia argentina y detenga a cuatro militares y un policía retirados presuntamente involucrados en torturas y secuestros en Buenos Aires. El juez Rodolfo Canicoba Corral pidió la detención del ex jefe del Ejército Julio César Vadora, los militares retirados José Nino Gavazzo, Jorge Silveira y Manuel Cordero, y del policía Hugo Campos Hermida, por su presunta participación en el Plan Cóndor de coordinación represiva entre las dictaduras sudamericanas de los '70. Uruguay rechazó la solicitud de Canicoba enviada vía Interpol, y tiene a estudio un nuevo exhorto llegado a la Cancillería donde pide la detención de los mismos uniformados. El gobierno uruguayo anunció que para proceder a la detención espera un exhorto de extradición y el pronunciamiento de la justicia de ese país sobre el tema, pero ordenó el confinamiento dentro de las fronteras de los requeridos.

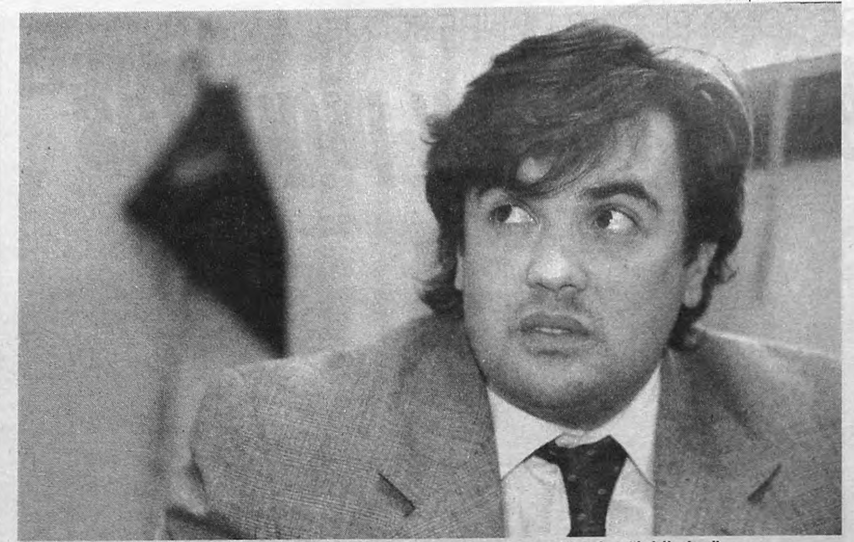
Radicales con Montiel

La decisión del gobernador de Entre Ríos y presidente de la Convención Nacional de la UCR, Sergio Montiel, de anular su adhesión al "Pacto por la Independencia", firmado el 15 de este mes en Olivos, recibió el apoyo del bloque de diputados nacionales de la Alianza. Los legisladores le solicitaron al presidente Fernando de la Rúa que tuviera "una atención más especial" para los gobernadores de esa extracción política que estén atravesando difíciles situaciones financieras.

Reclamo a Becerra

El fiscal general ante la Cámara Federal, Germán Moldes, le reclamó al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, que "adopte las medidas que resulten adecuadas para garantizar la seguridad" de los fiscales de ese fuero. Mediante una nota enviada a Becerra, el fiscal general aludió a las circunstancias que "por disímiles motivos, semana tras semana, deben soportar" los representantes del ministerio público.

Enrique García Medina



El fiscal Guillermo Marijuán le solicitó al juez Canicoba Corral que cite a los "jubilados".
Tras la declaración de los beneficiarios empezará la ronda de los funcionarios responsables.

Los jóvenes jubilados riojanos tendrán que dar explicaciones

Por Irina Hauser

El masajista de Carlos Menem, Miguel Buongiorno, nunca trabajó en el Banco de La Rioja pero cobra a través de esa entidad una jubilación de 2.139 pesos por mes. El profesor de tenis de Zulemita, Edgar Romero Chacón, consiguió su jubilación bancaria de 1.092 pesos a los 33 años. Silvia Estela Leo, esposa del asesor de gobierno riojano y ex titular del organismo que otorgaba las jubilaciones Diego Alvarez, dispone de 2.152 pesos al mes como si hubiera prestado servicios en el banco norteño. A Marta Rivadera, ex diputada y candidata por la corriente de Eduardo Menem, le tocan 2.918 pesos. Ese es sólo el comienzo de la lista de 148 beneficiarios de jubilaciones riojanas truchas que el fiscal Guillermo Marijuán resolvió ayer citar a indagatoria por falsificación de documentos y por haber defraudado al Estado en 10 millones de pesos. A los funcionarios implicados los investiga por asociación ilícita.

> El fiscal Marijuán pidió que se citara a declaración indagatoria a 148 jubilados truchos que se beneficiaron por su amistad con Menem.

Este es, según palabras de Marijuán, el comienzo de un "megaproceso". Para ilustrar la magnitud del caso explica que no tiene dónde guardar los casi 200 expedientes jubilatorios secuestrados y en la misma resolución pidió a la Corte Suprema que habilite un lugar especial para ellos. Los casos investigados en base a una denuncia que hizo la propia ANSeS, son en total 747 y el fraude correspondiente escalaría a 60 millones de pesos. El fiscal pidió también que se dejen sin efecto los beneficios jubilatorios irregulares, que en algunos casos rozan los 6.000 pesos.

La falsificación de jubilaciones en la tierra de Menem fue posible –según explica el dictamen de la fiscalía– a partir de una legislación especial que la provincia estableció en 1994 para los empleados bancarios, que les permite cobrar un retiro después de 15 años de servicio sin importar su edad. Los aspirantes a ser jubilados vip que no eran empleados del Banco de La Rioja se las arreglaban presentando fotocopias de contratos de locación de servicios con la entidad con los que simulaban una relación laboral; quienes sí trabajaban para el banco pero no tenían la antigüedad suficiente, modificaban la fecha de ingreso.

En los papeles que presentaban figuraba la firma (adulterada) de tres directivos. Entre ellos, Francisco Valdez señaló sin rodeos al dar testimonio ante la Justicia que la firma que aparecía con su nombre no le pertenecía; Luis María Sosa y Víctor Julio Bestani declararon que los convenios exhibidos no correspondían a la forma de contratación habitual. Algunos de los contratos, incluso, aparecen suscriptos sábados, domingos y feriados. Más aún, hay personas que consignan un documento fechado, por ejemplo, en 1975 aunque lo sacó muchos años después.

La repetición del mismo mecanismo en tantos casos hace pensar que, evidentemente, existía un aceitado sistema de jubilaciones truchas propiciado por funcionarios que, según apunta la pesquisa, podrían ser acusados de asociación ilícita. De hecho, los formularios y documentación entregados en el trámite de jubilaciones llevaban un certificado de autenticidad de los organismos que las otorgaban, es decir, el Instituto de Previsión, Seguridad y Acción Social de La Rioja (IPSAS) y el llamado Organismo Interjurisdiccional (órgano mixto, nacional y provincial). Si el juez Rodolfo Canicoba Corral hace lugar, como es probable, a las indagatorias pedidas por el fiscal, las declaraciones comenzarían en setiembre. Recién después serán indagados los funcionarios involucrados.

> **Difícil:** ***Laxajeborde recordó que al momento de su cierre, el Banco de La Rioja tenía 183 empleados, por ende es imposible que más de 700 se hayan jubilado.***

El gerente de Control y Prevención del Fraude de la ANSeS, Juan José Laxajeborde recordó que al momento de su cierre, el Banco de La Rioja tenía 183 empleados, por ende, es imposible que más de 700 cobraran jubilación de esa institución. Dijo, además, que se están investigando maniobras similares en Santiago del Estero, Catamarca, Río Negro y San Juan.

Amenazas en la ANSeS

Las intimidaciones a los investigadores han sido una constante en la causa de las jubilaciones riojanas. Ayer el gerente de la Anses, Juan José Laxajeborde, reveló que recibió amenazas en su casilla de e-mail, al igual que sus colegas Rita Navarro y Oscar Cuzza, quienes participaron en la denuncia original. La primera vez que fue a La Rioja, a allanar el Banco de La Rioja residual, el fiscal Guillermo Marijuán denunció que el gobernador Angel Maza dijo a la prensa que su presencia era persecución política. La semana pasada recibió en su despacho un pequeño ataúd con la advertencia "cortala con las jubilaciones". En el ínterin, el camión que traía los expedientes jubilatorios desde La Rioja fue baleado cuando ingresaba a Capital Federal.

Pertenecer tiene sus privilegios

Ya está demostrado. La mayoría de las jubilaciones truchas del Banco de La Rioja, obtenidas casi todas en 1999, eran para los parientes y amigos:

◆ Domingo Dasso, actual funcionario de la Secretaría de Producción y Turismo de La Rioja, consiguió con 48 años una jubilación de 1.843 pesos mensuales afirmando que pasó por el banco riojano entre 1985 y 1992. El contrato que exhibió está firmado un domingo.

◆ El masajista de Carlos Menem, Miguel Buongiorno, obtuvo su jubilación alegando que había firmado un contrato de locación de servicios con el Banco de La Rioja en 1955, cuando tenía 16 años.

◆ La candidata justicialista Marta Rivadera, jubilada con 43 años, cobra sus 2.918 pesos mensuales gracias a un contrato falso con el Banco de La Rioja que está fechado un día feriado.

◆ David Orlando Millicay, jugador de fútbol en La Rioja e "hincha" de Menem, logró su retiro vip de 1.254 pesos a los 47 años.

◆ Gladys Susana Maza, pariente del gobernador riojano Angel Maza, logró una jubilación de 1.037 pesos a los 44 años. Reportó para eso que trabajó para el Banco de La Rioja entre 1972 y 1975 pero su contrato aparece firmado por Carlos Giudici, quien dejó la entidad en 1970.

◆ Herminia Gaset Waidatt de Pérez, hermana de la concejal peronista Liliana Gasset Waidatt, se jubiló a los 44 años y lleva cobrados 23.632 pesos de jubilación privilegiada. Su contrato con el Banco de La Rioja, lleva la firma falsificada de Francisco Valdez y está fechado un sábado.

◆ Edgar Romero Chacón, el profesor de tenis de Zulemita, se jubiló a los 34 años y lleva percibidos 42.603 pesos. Su supuesto contrato con el banco es de un día sábado y lleva la firma de Luis María Sosa, quien en ese momento no pertenecía a la institución.

◆ Lucio Córdoba, director del diario oficialista riojano *El Independiente*, cobra 1.743 pesos como jubilado bancario.

◆ Silvia Estela Leo, es la mujer de Diego Alvarez, asesor del gobierno riojano y ex titular del Organismo Interjurisdiccional que otorgaba las jubilaciones. Se retiró a los 44 años y desde entonces cobra 2.152 pesos mensuales. Lleva percibidos 58.908 pesos. María del Carmen Leo, que sería pariente cercana, se jubiló a los 42 años con ingresos de 1.436 pesos.

◆ Pedro José Páez se jubiló a los 35 años y cobra el retiro más alto: con 5.927,51 pesos al mes lleva acumulados 314.158, 03 pesos.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

EL JUICIO NO SERA TELEVISADO

La AMIA, sin cámaras

El juicio por el atentado a la AMIA no será televisado. Así lo decidió el tribunal oral 3 que juzgará a parte de la bautizada "conexión local" a partir del 24 de setiembre. Los jueces federales Gerardo Larrambebere, Miguel Pons y Guillermo Gordo resolvieron "no autorizar la televisación ni transmisión radiofónica de las audiencias de recepción de prueba" durante el juicio para preservar la "espontaneidad" de los testigos.

Los magistrados decidirán más adelante si permiten la transmisión directa de la etapa de alegatos y veredicto, según explicaron en Tribunales. El juicio durará unos diez meses y contará con la citación de al menos 1550 testigos. La única cámara que entrará a la sala de audiencias de los tribunales federales de Retiro será la que se usará para retransmitir el debate por circuito cerrado a dos salas, una ocupada por prensa y otra por familiares. El tribunal respondió con su resolución a un pedido explícito de un canal de cable que había solicitado autorización para televisar todo el juicio oral en directo.

"La visualización por el público en general de las múltiples audiencias a llevarse a cabo importaría una directa violación de lo establecido en el artículo 384 de la ley ritual, desde que permitiría a quienes deban deponer en una faz ulterior del juicio, observar lo que viene aconteciendo en él", consideraron los jueces. Y destacaron que el juicio por el atentado contra la AMIA será "un proceso de innegable repercusión nacional e internacional que tiene como sus pilares a la oralidad y a la publicidad". Por eso, ratificaron que "lo dispuesto deberá ser compatibilizado con el legítimo derecho a informarse que poseen los periodistas". Los jueces evalúan también limitar el acceso de reporteros gráficos a la sala de audiencias.

El juicio por el atentado que causó 85 muertes en Pasteur 633 el 18 de julio de 1994 se hará contra 20 imputados, cinco de ellos acusados de haber sido "partícipes necesarios" por haber tenido en sus manos la camioneta que se usó como coche bomba en el ataque. Los demás llegan procesados por distintos delitos conexos, como asociación ilícita o falsificación de documento.

Final: ***Los jueces todavía no decidieron si permitirán la transmisión por radio y televisión de los alegatos y del veredicto del tribunal.***

El juicio oral en el sistema penal de Capital Federal se instauró en 1992 y desde entonces en la mayoría de los casos se prohibió o limitó la televisación. Por lo general, los jueces limitan la emisión en directo de la etapa de ofrecimiento de pruebas, que incluye testigos, declaraciones indagatorias de acusados y, por ejemplo, eventuales "careos". Luego, se suele autorizar la televisación en directo de la etapa de alegatos, últimas palabras de los imputados y veredicto. El Tribunal Oral Federal 4 de Capital anunció ya que prohibirá la transmisión del próximo juicio a ex militares y carapintadas acusados de vender armas del Ejército a bandas de delincuentes. Tampoco fueron televisados los juicios contra los hermanos Da Bouza, José Barrita por el crimen de dos hinchas de River y de Enrique Gorriarán Merlo y su esposa por el copamiento al cuartel de La Tablada.

Pero el gran debate sobre la televisación de los juicios orales ocurrió en Catamarca en 1996, cuando el primer juicio por el crimen de María Soledad Morales terminó en escándalo. La polémica comenzó con la televisación en directo a todo el país, los testigos llegaban a las audiencias con conocimiento textual de los dichos de quienes los precedían y las cámaras captaron un guiño que se hicieron dos de los jueces al momento de resolver una votación. A raíz de la difusión pública de esto, los magistrados prohibieron la televisión, cuando ya promediaba el juicio que poco después terminó anulado.

Telam



La televisación de los juicios no les gusta a los jueces.
El escándalo en el caso María Soledad signó el debate.

POLICIA

Un policía bonaerense fue fusilado anoche por cuatro hombres, cuando caminaba por una calle de la localidad de Garín, y le robaron la pistola, el chaleco antibalas y un equipo de comunicaciones. Se trataba del sargento primero René Roque Giménez, de 35 años, quien se desempeñaba en la comisaría 3ra. de Escobar. Giménez estaba de servicio y vestido de uniforme, cuando pasó un auto Chevrolet y sus ocupantes le dispararon con armas largas. El policía cayó con tres balazos e inmediatamente dos hombres bajaron y lo remataron.

Heridos en un tiroteo

En un tiroteo entre un policía y tres delincuentes fueron heridos ayer un chico de 13 años y una mujer, además del uniformado. Hugo García custodiaba la cuadra de Rolón al 1100, donde se ubica una sucursal del BankBoston. Uno de los ladrones se acercó y forcejeó con él, mientras sus dos cómplices lo esperaban en un Renault 19. Como García se resistió, los delincuentes lo embistieron con el auto, y luego se originó un tiroteo en el que el policía recibió cuatro disparos, por lo que fue trasladado al Hospital Churruca. Un chico de 13 años y una mujer también resultaron heridos durante el enfrentamiento, aunque no de gravedad.

El falso inválido

Un ladrón que usaba muletas para simular una discapacidad murió anoche en un tiroteo con la policía, al ser sorprendido cuando salía de asaltar un comercio en el barrio porteño de Saavedra. Sucedió a las 19.30, cuando el asaltante y un cómplice entraron en un almacén ubicado en la esquina de Freire y Besares, donde amenazaron al propietario del local con un arma para que les entregara la recaudación. Agentes de la comisaría local advirtieron la huida de los ladrones y se tirotearon con ellos. El asaltante de las muletas murió; su cómplice consiguió escapar.

LA ODISEA DE UN RESCATE QUE DEMORO UNA SEMANA

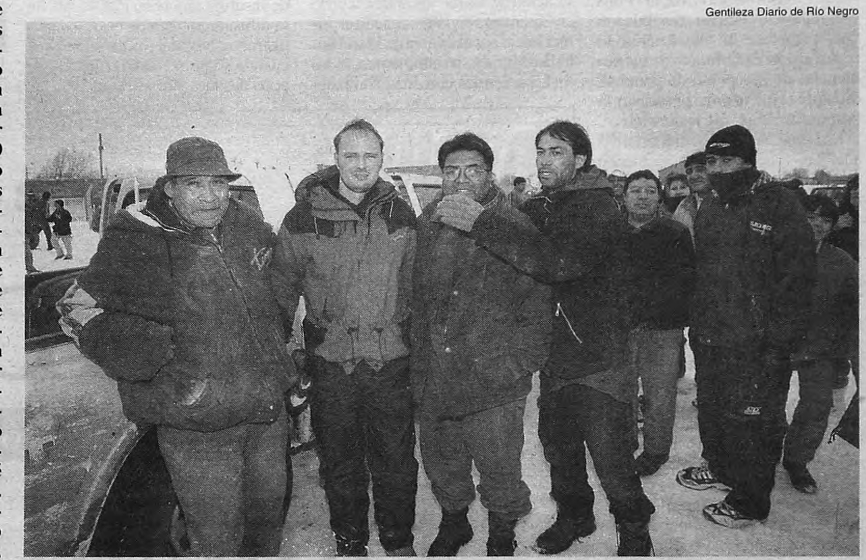
Salvataje a último momento

Las siete personas varadas por la nieve y el viento blanco en Mina Angela fueron encontradas finalmente ayer. Pero los tres ocupantes del rancho donde se cobijó el grupo se quedaron.

Por Cristian Alarcón

Ya habían perdido las esperanzas de ver en el horizonte la mancha oscura que venía a salvarlos, de escuchar el zumbido del helicóptero aterrizando sobre el hielo. Habían pasado siete días aislados en el paraje Los Manantiales, comiendo carne de caballo algunos, mate cocido con pan otros, durmiendo alrededor de la estufa a leña para poder dormir sin miedo a congelarse bajo los 20 grados bajo cero de este invierno calamitoso. Eran cuatro viajeros perdidos y tres lugareños hospitalarios. Se consideraban desahuciados, cuando aparecieron el avión con provisiones y el helicóptero de rescate en el cielo encapotado de Mina Angela, en la frontera entre Río Negro y Chubut. El aislamiento, el hambre y el frío fueron una dura prueba para todos, pero ayer el que todavía conservaba la estupefacción era Adam Barvy, el extranjero del grupo, un ingeniero inglés que marchaba a inspeccionar las minas cerradas. "Yo no sé cómo vive esta gente en ese lugar. Están tapados de nieve, con temperaturas de 25 grados bajo cero y prácticamente incomunicados", dijo, ya a salvo, con varios kilos menos y sintiéndose más que nunca en ese fin del mundo que desde el norte miran los europeos.

Gentileza Diario de Río Negro



El rescate llegó cuando la desesperanza había ganado a los cuatro hombres que quedaron varados.
Comieron carne de caballo y dormían alrededor de la estufa para no terminar congelados.

La aventura que se hizo exasperante comenzó como un viaje más, en una cuatro por cuatro, la mañana del miércoles último. Casi llegaban a la mina de uranio abandonada a la que el inglés debía supervisar por un problema de medio ambiente, cuando ya no pudieron avanzar. Lo acompañaban un ex minero, Juan José Carli; el maestro rural Rafael Salas y el periodista de Radio Nacional Jacobacci, Jorge Marillán. Cuando se quedaron atascados, caminaron hasta el puesto más cercano, la casa de Domingo Meli, un hombre de campo que tenía contadas las provisiones para mantenerse junto a su hija adolescente y su esposa. Allí se quedaron esperando noticias. Como tenían una radio, que podían hacer funcionar con una batería que se cargaba con un molino de viento, se comunicaron con el radiooperador del aeropuerto de Ingeniero Jacobacci. Fue así que acordaron que un equipo de rescate se acercaría hasta un punto del camino para buscarlos. Ellos debían caminar hasta el sitio la noche del jueves.

Lo hicieron. Pero al salir del rancho, el "viento blanco" los mareó. "Es la nieve hecha viento, no se puede ver nada", describió en una conversación con este cronista Teresa Gutiérrez, la novia del periodista de Radio Nacional, a quien custodiaba ayer en su casa de Jacobacci de mayores esfuerzos después de la odisea. Era la una de la mañana y una extraña intuición hizo que el puestero Meli saliera a buscarlos. Sospechaba que con la tormenta el camión de rescate no llegaría nunca al punto acordado. Caminando con la cabeza gacha, como intentando quebrar el aire duro de la tempestad, a los gritos, Domingo fue orientando a los hombres perdidos hacia donde él estaba. Como un rebaño a salvo de la nevada, los llevó otra vez a su casa. "El les salvó la vida a todos", dijo ayer Teresa. Pero ni él ni ninguno de los puesteros de la Patagonia ha podido salvar a sus verdaderos rebaños de la muerte por congelamiento.

> **Inglés:** *"Yo no sé cómo vive esta gente en ese lugar. Están tapados de nieve, con temperaturas de 25 grados bajo cero y prácticamente incomunicados".*

A partir de entonces calcularon que no podían pasar más de dos días hasta que los rescataran. Pero el maestro rural, Salas, sabía para sí que eso sería mucho más difícil. Estaban seguros, en un rancho calefaccionado mínimamente con una estufa de campo, un poco apretados, pero con cierto aire porque había un potro para carnear si el salvataje se dilataba. Eso ocurrió, finalmente, al tercer día. Habían intentado para entonces llegar a ellos con un camión. "Yo sabía que el rescate no iba a ser fácil. Realmente había muchísima nieve y cuando no pudieron llegar en Unimog hasta donde estábamos, me di cuenta de que sólo nos sacarían por aire", cuenta Salas.

Teresa pudo hablar con Jorge al tercer día. El estaba deprimido. "Pensaron que en realidad no estaban buscándolos, que les mentíamos para que se calmaran", contó. Por radio, enterrados en el escepticismo, amenazaban con que saldrían caminando del lugar como fuera. El inglés Barvy era el menos auspicioso. No sólo que pasaba más hambre que el resto porque nunca quiso probar la carne de caballo, sino que además imaginaba que nunca irían por ellos. Con su esposa en Madrid, y sin noticias de la empresa que lo contrata, Knith Presols, Barvy lo vio todo mucho más oscuro.

El domingo, un equipo subido a un Unimog más dos camionetas cuatro por cuatro intentaron otra vez. Otra vez fallaron. El lunes, volvieron con un helicóptero del Ejército, pero se quedaron sin combustible, perdidos por la capa "como una sábana blanca" que encapotaba la zona de Los Manantiales.

Ayer el helicóptero dio con el ranchito y su humeante chimenea. Desde abajo, los brazos de los hombres se agitaban, cubiertos de ponchos y abrigos del dueño de casa. Hacía 15 minutos que un avión de Gendarmería que había salido desde Esquel con provisiones se las había lanzado desde el aire. El avión, todo un caso en medio de este temporal, está preparado para hacer ese raro recorrido entre ranchos sin aterrizar nunca. Cuando avista uno, baja a esa endemoniada velocidad de los aviones, y "pancea" a veinte metros sobre la nieve, lanzando, como bombas, cajas con comida para pasar este cruel invierno. Es la única recompensa para la familia de Meli, que prefirió quedarse.



Una porteña perdida

Victoria Giabertoni, una chica porteña de 19 años, supo ayer lo que era la noche cerrada en la montaña. De vacaciones en Bariloche, donde su familia suele esquiar, el lunes por la tarde dejó a su grupo de amigos para lanzarse sola a practicar snowboards en una de las pistas del Cerro Catedral. Se hicieron las siete de la tarde y la chica no volvió a reunirse con sus amigas. La niebla la había perdido y en lugar de tomar por el sector Este para regresar al centro de sky, tomó hacia la ladera Oeste. Su grupo avisó al Club Andino Bariloche y hacia las nueve una patrulla de setenta personas salió a recorrer las pistas para dar con ella. Encontraron una huella y la siguieron. A las tres de la mañana la chica vio luces. Creyó que alucinaba y gritó. "Recién comenzaba a pasar frío", dijo ayer. Hacía 15 grados bajo cero a esa hora.

Record de aislamiento

Por C. A.

Luis Cárdenas, un desocupado de 34 años, y su amigo David Contreras, de 22, batieron ayer el record de aislamiento por el fuerte temporal patagónico de nieve. Habitantes de Maquinchao, un pueblo de la línea sur de Río Negro, y sin trabajo el 11 de julio decidieron emprender viaje hacia Vaca Leufú, un paraje a unos 50 kilómetros, para aprovechar al temporada de la liebre. A cuatro pesos con cincuenta cada uno, ese es uno de los pocos recursos con los que cuenta la zona en esta época del año.

Salieron en una Ford '67, "bastante bien de motor", junto a un tercer amigo. Pero cuando quisieron regresar la nieve ya era demasiada y la camioneta se atascó. Como les pasó a los aislados de Mina Angela, a ellos también los refugió un puestero. El fue quien acompañó y en un caballo le hizo de guía al tercero, para que pudiera salir del lugar en busca de ayuda, ya que siempre estuvieron sin comunicación radial con el pueblo. Se hicieron cuatro intentos de llegar a ellos con un Unimog, pero fue imposible. Recién ayer el helicóptero los ubicó en uno de los claros que ofreció el cielo y los regresó a casa, aunque el producto de la caza debieron consumirlo durante su retiro forzado.

Rafael Yohai



Hay 86 mil edificios que deben verificar sus balcones.

A dos semanas de vencer el plazo para presentar la verificación, apenas el diez por ciento cumplió la medida. Los barrios con más riesgo son Monserrat, la Boca, Recoleta, Palermo y Colegiales.

Solo uno de cada diez edificios antiguos controló sus balcones

Los consorcios de los edificios más viejos de la ciudad se resisten a controlar sus balcones: a sólo dos semanas de que se cumpla el plazo para presentar los certificados de conservación de fachadas, apenas el 10 por ciento de los 86 mil inmuebles alcanzados por la medida cumplió con el trámite. Norberto D'Andrea, titular de la Dirección General de Fiscalización de Obras y Catastro, advirtió a *Página/12* que "después del 9 de agosto se intimará a los consorcios que estén en mora". En el sur de la ciudad, donde las edificaciones antiguas son mayoría, la situación es la más grave: según un relevamiento hecho por la Defensoría del Pueblo porteña, sobre los edificios ubicados en 142 manzanas del barrio de Monserrat, un 20 por ciento representa un potencial riesgo para sus propietarios o para terceros.

Luego de una serie de balcones caídos en distintos barrios porteños, la Legislatura sancionó una ley que obliga al control de los edificios. Entre otras disposiciones, las construcciones de más de 72 años deben hacer verificar el estado de los balcones por un profesional.

"La demora de los consorcios para presentar la certificación tiene dos orígenes –explicó D'Andrea–. En principio, la gente no toma conciencia de que una fisura en un balcón o un trozo de mampostería floja pueden representar un peligro para los vecinos del edificio o para los transeúntes. En segundo lugar, por la situación económica actual, los consorcios a veces no cuentan con el dinero suficiente para contratar a un profesional que certifique el estado de la fachada".

Según el relevamiento de la Defensoría, los barrios del sur porteño –con Monserrat a la cabeza– son los más afectados, aunque no los únicos: también Recoleta, Palermo y Colegiales tienen edificios con revoques en mal estado, grietas en los frentes o balcones semidestruidos. Eduardo Fachal, jefe del Area de Interés Ciudadano de la Defensoría, consideró que el Gobierno porteño es en parte responsable por la demora de los vecinos para cumplir con el trámite: "La normativa debería haberse publicitado un poco más", señaló. Fachal explicó que "debe exigirse el cumplimiento de los controles. Tal vez no haya que multar (a los morosos) por ahora, pero sí deben realizarse las intimaciones con fecha cierta, porque lo que se pone en juego es ni más ni menos que la seguridad de las personas".

La ley 257 de la ciudad de Buenos Aires, que entró en vigencia en agosto de 1999, establece plazos y pautas para el control de todos los edificios de la ciudad. El 9 de agosto próximo se cumple el período de presentación de las construcciones de más de 72 años; las que tienen entre 71 y 51 años vencen el año que viene, y las de entre 50 y 34 años, en el 2003. Para los edificios más antiguos, los controles deben efectuarse cada dos años; para el resto, la ley estipula plazos que van desde los 4 hasta los 10 años.

La norma fue elaborada tras el derrumbe del balcón de un departamento ubicado en un séptimo piso, en la calle Amenábar al 1700 del barrio de Belgrano. El incidente se produjo en la mañana del 20 de julio de 1998 y no se registraron víctimas. Un año después, cuando la ley ya estaba en vigencia, siete balcones se desmoronaron en cadena, en el mismo barrio, en un edificio ubicado en el cruce de La Pampa y Melián.

"El trámite de presentación del certificado es gratuito, y los vecinos pueden realizarlo en el Centro de Gestión y Participación de su barrio, o en el Edificio del Plata", explicó D'Andrea. La Dirección de Fiscalización de Obras y Catastro cuenta con una base de datos donde se puede consultar la antigüedad de un edificio en caso de desconocerla, y en la Cámara de Propiedad Horizontal y en los consejos profesionales de arquitectos e ingenieros pueden realizarse consultas al respecto.

En caso de que el incumplimiento de la norma fuera por este motivo, D'Andrea aclaró que el Gobierno porteño "dispuso créditos blandos a través del Banco Ciudad, para que los vecinos puedan afrontar la contratación del profesional". "Además, con la nueva reglamentación de publicidades en edificios, colocando un telón publicitario para cubrir la fachada en reparación podrían autofinanciarse la obra", agregó.

DOS OBREROS SEPULTADOS EN UN POZO

Morir junto al padre

La fortuna de haber conseguido un trabajo compartido se transformó en desgracia para un hombre y su hijo, que murieron sepultados en un zanjón bajo una gran cantidad de tierra, en una excavación que estaban realizando en Talar de Pacheco. El accidente se produjo al desmoronarse una de las paredes del pozo de cuatro metros de profundidad en el que se encontraban, mientras trabajaban en la instalación de una carpeta asfáltica.

El hecho ocurrió ayer por la tarde en un obrador ubicado en la esquina de Libertad y Groussac de Talar de Pacheco, en el partido de Tigre. Por motivos que aún no se han podido establecer, una máquina excavadora provocó un desmoronamiento en una de las paredes del pozo de cuatro metros de profundidad y 1,20 de diámetro. Debido a esto, los obreros Hugo Oscar Estigarribia, de 48 años, y su hijo Hernán Luciano, de 20, quedaron atrapados bajo la tierra en el interior del pozo.

Tras ser alertados por los otros operarios, efectivos de la comisaría 5ª de El Talar concurrieron al lugar junto con los bomberos del cuartel de la zona, que trabajaron con picos y palas a toda velocidad para lograr desenterrar con vida a los obreros sepultados. Finalmente pudieron dar con ellos, pero con la sospecha de que los dos ya se encontraban muertos. Pese a los esfuerzos de los médicos presentes, no se los pudo reanimar: según confirmaron desde el cuartel de Talar de Pacheco, ambos "fallecieron por asfixia".

Uno de los compañeros de los obreros Hugo y Hernán Estrigarribia –que vivían en la localidad bonaerense de Don Torcuato–, aseguró no cayeron en el pozo por el derrumbe, sino que ambos se encontraban trabajando en el interior de éste. Fuentes policiales informaron que la obra está a cargo de una empresa privada que fue contratada por la Municipalidad de Tigre.

Ayer por la noche, en el barrio de Núñez, otro obrero sufrió un accidente al hundirse un trozo de una zanja por el peso de la topadora en la que estaba trabajando, pero sólo sufrió heridas leves.

RADIOGRAFIA D

Muchos

Por Carlos Rodríguez

La antigua fórmula del amor como sustento, del "contigo pan y cebolla", prevalece entre los argentinos de más de 60 años: el 53 por ciento subsiste con ingresos menores a los 400 pesos, mientras que 15 de cada 100 están por debajo de los 200 pesos mensuales. Una encuesta oficial demostró que el 66,2 por ciento cuenta con jubilación o pensión, mientras el tercio restante carece –al menos por ahora– de los dos beneficios. A pesar de la malaria, un tercio de los mayores participa en tareas que apuntalan la economía familiar, como cuidar nietos u ocuparse de los quehaceres domésticos. Dentro de los grupos de más de 75 años, es mayor la sobrevida femenina: el 56,8 por ciento son mujeres y el 43,2, hombres. De los encuestados, el 67 por ciento sólo terminó la escuela primaria y el 7,3 por ciento llegó a la universidad, situaciones que marcan gran disparidad en los ingresos de unos y otros. El dato más sombrío fue que el 8,5 por ciento dijo haber sufrido violencia en el seno familiar, desde maltrato físico o verbal hasta apropiaciones de bienes o dinero.

El estudio fue realizado por la Secretaría de Tercera Edad de la Nación, sobre la base de entrevistas personales con 1.506 personas de más de 60 años. Los consultados residen en ciudades grandes de más de 500 mil habitantes como la Capital Federal, Gran Buenos Aires, Gran Córdoba o Gran Rosario, medianas de más de 50.000 como Paraná, Posadas, Neuquén-Plotier-Cipolletti, San Rafael o Tandil, y pequeñas de más de 10.000, como Jesús María, Libertador San Martín, Madryn, Tafí Viejo y Villa Angela.

Los datos reunidos establecieron que el 80 por ciento de los adultos mayores vive en su casa propia y el 12 por ciento en viviendas familiares, mientras que el 6,2 alquila y el 1,7 se tiene que conformar con vivir en una vivienda prestada. Es dispar el nivel educativo de los encuestados, porque si bien el 67 por ciento terminó la escuela primaria, apenas el 25 por ciento completó el secundario y un 7,3 llegó al nivel universitario. El dato influye directamente sobre el nivel de ingresos de cada grupo: el 67 por ciento de los que tienen estudios universitarios completos gozan de un nivel socioeconómico (NSE) alto, mientras que apenas el 0,3 de los que llegaron a la universidad sobrellevan un NSE bajo.

En relación con los ingresos, es también evidente la disparidad entre los que viven en las grandes o en las pequeñas ciudades. Mientras el 25 por ciento de los que están asentados en poblaciones de más de 500 mil habitantes cobran más de 800 pesos mensuales, en las ciudades chicas apenas el 9 por ciento alcanza sumas semejantes. En materia de salud, el corte también se produce a partir del nivel socioeconómico: los que cuentan con un NSE medio alto o alto (52 por ciento) gozan más saludables, mientras que los que ostentan un NSE bajo (27,9) tienen más problemas de salud. Las patologías frecuentes son los problemas cardíacos (26,2 por ciento) y las enfermedades de los huesos (26 por ciento).

Según la encuesta, el 53,9 por ciento de los adultos mayores viven solos o con su cónyuge, lo que significa que no conviven con personas de



Rafael Yohai

Hay 86 mil edificios que deben verificar sus balcones.

A dos semanas de vencer el plazo para presentar la verificación, apenas el diez por ciento cumplió la medida. Los barrios con más riesgo son Monserrat, la Boca, Recoleta, Palermo y Colegiales.

Solo uno de cada diez edificios antiguos controló sus balcones

Los consorcios de los edificios más viejos de la ciudad se resisten a controlar sus balcones: a sólo dos semanas de que se cumpla el plazo para presentar los certificados de conservación de fachadas, apenas el 10 por ciento de los 86 mil inmuebles alcanzados por la medida cumplió con el trámite. Norberto D'Andrea, titular de la Dirección General de Fiscalización de Obras y Catastro, advirtió a *Página/12* que "después del 9 de agosto se intimará a los consorcios que estén en mora". En el sur de la ciudad, donde las edificaciones antiguas son mayoría, la situación es la más grave: según un relevamiento hecho por la Defensoría del Pueblo porteña, sobre los edificios ubicados en 142 manzanas del barrio de Monserrat, un 20 por ciento representa un potencial riesgo para sus propietarios o para terceros.

Luego de una serie de balcones caídos en distintos barrios porteños, la Legislatura sancionó una ley que obliga al control de los edificios. Entre otras disposiciones, las construcciones de más de 72 años deben hacer verificar el estado de los balcones por un profesional.

"La demora de los consorcios para presentar la certificación tiene dos orígenes –explicó D'Andrea–. En principio, la gente no toma conciencia de que una fisura en un balcón o un trozo de mampostería floja pueden representar un peligro para los vecinos del edificio o para los transeúntes. En segundo lugar, por la situación económica actual, los consorcios a veces no cuentan con el dinero suficiente para contratar a un profesional que certifique el estado de la fachada".

Según el relevamiento de la Defensoría, los barrios del sur porteño –con Monserrat a la cabeza– son los más afectados, aunque no los únicos: también Recoleta, Palermo y Colegiales tienen edificios con revoques en mal estado, grietas en los frentes o balcones semidestruidos. Eduardo Fachal, jefe del Area de Interés Ciudadano de la Defensoría, consideró que el Gobierno porteño es en parte responsable por la demora de los vecinos para cumplir con el trámite: "La normativa debería haberse publicitado un poco más", señaló. Fachal explicó que "debe exigirse el cumplimiento de los controles. Tal vez no haya que multar (a los morosos) por ahora, pero sí deben realizarse las intimaciones con fecha cierta, porque lo que se pone en juego es ni más ni menos que la seguridad de las personas".

La ley 257 de la ciudad de Buenos Aires, que entró en vigencia en agosto de 1999, establece plazos y pautas para el control de todos los edificios de la ciudad. El 9 de agosto próximo se cumple el período de presentación de las construcciones de más de 72 años; las que tienen entre 71 y 51 años vencen el año que viene, y las de entre 50 y 34 años, en el 2003. Para los edificios más antiguos, los controles deben efectuarse cada dos años; para el resto, la ley estipula plazos que van desde los 4 hasta los 10 años.

La norma fue elaborada tras el derrumbe del balcón de un departamento ubicado en un séptimo piso, en la calle Amenábar al 1700 del barrio de Belgrano. El incidente se produjo en la mañana del 20 de julio de 1998 y no se registraron víctimas. Un año después, cuando la ley ya estaba en vigencia, siete balcones se desmoronaron en cadena, en el mismo barrio, en un edificio ubicado en el cruce de La Pampa y Melián.

"El trámite de presentación del certificado es gratuito, y los vecinos pueden realizarlo en el Centro de Gestión y Participación de su barrio, o en el Edificio del Plata", explicó D'Andrea. La Dirección de Fiscalización de Obras y Catastro cuenta con una base de datos donde se puede consultar la antigüedad de un edificio en caso de desconocerla, y en la Cámara de Propiedad Horizontal y en los consejos profesionales de arquitectos e ingenieros pueden realizarse consultas al respecto.

En caso de que el incumplimiento de la norma fuera por este motivo, D'Andrea aclaró que el Gobierno porteño "dispuso créditos blandos a través del Banco Ciudad, para que los vecinos puedan afrontar la contratación del profesional". "Además, con la nueva reglamentación de publicidades en edificios, colocando un telón publicitario para cubrir la fachada en reparación podrían autofinanciarse la obra", agregó.

DOS OBREROS SEPULTADOS EN UN POZO

Morir junto al padre

La fortuna de haber conseguido un trabajo compartido se transformó en desgracia para un hombre y su hijo, que murieron sepultados en un zanjón bajo una gran cantidad de tierra, en una excavación que estaban realizando en Talar de Pacheco. El accidente se produjo al desmoronarse una de las paredes del pozo de cuatro metros de profundidad en el que se encontraban, mientras trabajaban en la instalación de una carpeta asfáltica.

El hecho ocurrió ayer por la tarde en un obrador ubicado en la esquina de Libertad y Groussac de Talar de Pacheco, en el partido de Tigre. Por motivos que aún no se han podido establecer, una máquina excavadora provocó un desmoronamiento en una de las paredes del pozo de cuatro metros de profundidad y 1,20 de diámetro. Debido a esto, los obreros Hugo Oscar Estigarribia, de 48 años, y su hijo Hernán Luciano, de 20, quedaron atrapados bajo la tierra en el interior del pozo.

Tras ser alertados por los otros operarios, efectivos de la comisaría 5ª de El Talar concurrieron al lugar junto con los bomberos del cuartel de la zona, que trabajaron con picos y palas a toda velocidad para lograr desenterrar con vida a los obreros sepultados. Finalmente pudieron dar con ellos, pero con la sospecha de que los dos ya se encontraban muertos. Pese a los esfuerzos de los médicos presentes, no se los pudo reanimar: según confirmaron desde el cuartel de Talar de Pacheco, ambos "fallecieron por asfixia".

Uno de los compañeros de los obreros Hugo y Hernán Estrigarribia –que vivían en la localidad bonaerense de Don Torcuato–, aseguró no cayeron en el pozo por el derrumbe, sino que ambos se encontraban trabajando en el interior de éste. Fuentes policiales informaron que la obra está a cargo de una empresa privada que fue contratada por la Municipalidad de Tigre.

Ayer por la noche, en el barrio de Núñez, otro obrero sufrió un accidente al hundirse un trozo de una zanja por el peso de la topadora en la que estaba trabajando, pero sólo sufrió heridas leves.

RADIOGRAFIA DE LOS MAYORES DE 60 HOY EN LA ARGENTINA

Muchos años y pocos privilegios

Por Carlos Rodríguez

Uno de cada tres no tiene jubilación ni pensión. El 53 por ciento recibe un ingreso menor a 400 pesos. Un tercio colabora en tareas familiares. Las mujeres viven más que los hombres. Son datos de una encuesta oficial realizada a más de 1500 personas.

La antigua fórmula del amor como sustento, del "contigo pan y cebolla", prevalece entre los argentinos de más de 60 años: el 53 por ciento subsiste con ingresos menores a los 400 pesos, mientras que 15 de cada 100 están por debajo de los 200 pesos mensuales. Una encuesta oficial demostró que el 66,2 por ciento cuenta con jubilación o pensión, mientras el tercio restante carece –al menos por ahora– de los dos beneficios. A pesar de la malaria, un tercio de los mayores participa en tareas que apuntalan la economía familiar, como cuidar nietos u ocuparse de los quehaceres domésticos. Dentro de los grupos de más de 75 años, es mayor la sobrevida femenina: el 56,8 por ciento son mujeres y el 43,2, hombres. De los encuestados, el 67 por ciento sólo terminó la escuela primaria y el 7,3 por ciento llegó a la universidad, situaciones que marcan gran disparidad en los ingresos de unos y otros. El dato más sombrío fue que el 8,5 por ciento dijo haber sufrido violencia en el seno familiar, desde maltrato físico o verbal hasta apropiaciones de bienes o dinero.

El estudio fue realizado por la Secretaría de Tercera Edad de la Nación, sobre la base de entrevistas personales con 1.506 personas de más de 60 años. Los consultados residen en ciudades grandes de más de 500 mil habitantes como la Capital Federal, Gran Buenos Aires, Gran Córdoba o Gran Rosario, medianas de más de 50.000 como Paraná, Posadas, Neuquén-Plotier-Cipolletti, San Rafael o Tandil, y pequeñas de más de 10.000, como Jesús María, Libertador San Martín, Madryn, Tafí Viejo y Villa Angela.

Los datos reunidos establecieron que el 80 por ciento de los adultos mayores vive en su casa propia y el 12 por ciento en viviendas familiares, mientras que el 6,2 alquila y el 1,7 se tiene que conformar con vivir en una vivienda prestada. Es dispar el nivel educativo de los encuestados, porque si bien el 67 por ciento terminó la escuela primaria, apenas el 25 por ciento completó el secundario y un 7,3 llegó al nivel universitario. El dato influye directamente sobre el nivel de ingresos de cada grupo: el 67 por ciento de los que tienen estudios universitarios completos gozan de un nivel socioeconómico (NSE) alto, mientras que apenas el 0,3 de los que llegaron a la universidad sobrellevan un NSE bajo.

En relación con los ingresos, es también evidente la disparidad entre los que viven en las grandes o en las pequeñas ciudades. Mientras el 25 por ciento de los que están asentados en poblaciones de más de 500 mil habitantes cobran más de 800 pesos mensuales, en las ciudades chicas apenas el 9 por ciento alcanza sumas semejantes. En materia de salud, el corte también se produce a partir del nivel socioeconómico: los que cuentan con un NSE medio alto o alto (52 por ciento) gozan más saludables, mientras que los que ostentan un NSE bajo (27,9) tienen más problemas de salud. Las patologías frecuentes son los problemas cardíacos (26,2 por ciento) y las enfermedades de los huesos (26 por ciento).

Según la encuesta, el 53,9 por ciento de los adultos mayores viven solos o con su cónyuge, lo que significa que no conviven con personas de otros grupos generacionales. Sólo el 30 por ciento dijo prestar ayuda a su familia, mientras que un porcentaje similar recibe colaboración económica de parte de sus hijos. Entre los consultados, un 81 por ciento reconoció que no había trabajado durante la última semana. Del 18,4 que desarrolló alguna actividad, apenas el 9,6 por ciento puede englobarse dentro de la categoría de ocupado pleno, mientras que el 8,8 está subocupado.

Un 12,6 por ciento dijo ser "desocupado" como si se tratara de un hecho definitivo: el 5,3 por ciento porque no puede encontrar empleo y el otro 7,3 por ciento porque directamente dejó de buscar por estar "desalentado". La mayoría consideró que la edad es "una de las principales causas de discriminación laboral". Sólo un 0,4 dijo estar "en espera de una respuesta positiva" a su inquietud.

El 8,5 de los entrevistados dijo haber soportado situaciones de maltrato y violencia. La mayoría de los casos ocurrieron en las ciudades más pequeñas y le siguieron, en orden de importancia, las medianas y por último las más grandes. Los hechos de violencia son más frecuentes en las familias de niveles socioeconómicos bajos, no hay grandes diferencias en cuanto a género aunque es levemente superior el número de mujeres maltratadas y la situación va decreciendo a medida que avanza la edad de los encuestados.

La violencia se expresa, sobre todo, en el plano psicológico, mediante agresiones verbales, aunque también hay golpes. Los hombres son agredidos por sus familiares en el plano verbal, mientras que en las mujeres predomina la agresión corporal. El maltrato verbal o físico no ofrece grandes diferencias entre los distintos sectores socioeconómicos, mientras que en las clases altas es mayor la apropiación de bienes o de dinero.

No obstante, el 75 por ciento de los encuestados consideró buena su relación familiar porque "se preocupan por su salud" o "comprenden sus problemas". Sin embargo critican que se los tenga muy poco en cuenta a la hora de opinar sobre problemas familiares. Un 88 por ciento dijo que nunca se sintió marginado, pero un 8,4 por ciento admitió haber sentido alguna vez esa sensación y un 1,9 sostuvo que siempre tienen ese sentimiento.



Pablo Piovano

Sólo el 7,3 de los mayores completó estudios universitarios según mostró el sondeo.
El 70 por ciento dijo que no recibe ninguna ayuda económica de sus familiares.

El trato de los otros

El secretario de Tercera Edad y Acción Social, Ernesto Isuani, anticipó que en un mes se conocerá un segundo informe sobre la base de la misma encuesta. "En ese caso se analizará el trato que reciben los mayores en la calle, en su relación con los jóvenes, lo que sintieron al jubilarse o detalles cotidianos como su reacción al ser llamados 'viejos', o 'clase pasiva', por ejemplo". El objetivo será producir "una campaña comunicacional tendiente a llevar mensajes de autoestima" a los mayores.

Lo que se analizará en profundidad serán las situaciones que viven los ancianos "cuando suben a un colectivo y nadie tiene en cuenta sus dificultades para desplazarse con el coche en movimiento o el maltrato que supone vivir en ciudades donde el ritmo los va dejando de lado". Isuani opinó que se plantean "una serie de situaciones que los lleva a vivir marginados, condenados a relacionarse sólo con personas de su misma edad. El eje del nuevo informe será indagar sobre esa sensación que parece demostrar que por su edad ya no tienen un lugar en la sociedad".

Todos los números de los mayores

Niveles de ingresos

Deciles de ingreso	Hombres	Mujeres	Total
Hasta 200	12,7%	17,1%	15,1%
201 a 233	5,9%	11,2%	8,8%
234 a 280	6,3%	6,5%	6,4%
281 a 350	13,9%	13,5%	13,7%
351 a 400	7,5%	10,3%	9,1%
401 a 500	13,2%	9,6%	11,2%
501 a 600	8,0%	8,8%	8,4%
601 a 800	9,3%	7,5%	8,3%
801 a 1200	11,8%	8,5%	9,9%
Más de 1200	11,4%	7,2%	9,1%
Total fila	44,6%	55,4%	100,0%
Total columna	100,0%	100,0%	100,0%

Blancos de la violencia

	Hombres	Mujeres	Total
Agresiones verbales	59,7%	45,2%	51,0%
Agresiones corporales	7,9%	14,6%	11,9%
Apropiaciones de bienes o dinero	17,0%	18,4%	17,9%
Desatención alimentaria, médica	1,1%	5,6%	3,8%
Manipulación	2,3%	6,7%	4,9%
No contesta	12,0%	9,5%	10,5%
Total columna	100,0%	100,0%	100,0%

Respuestas entre quienes sufrieron violencia familiar.

Tareas para la familia

Cuida a los nietos	26,4%
Cuida a padres ancianos	1,3%
Cuida a otro familiar	3,2%
Hace tareas en el hogar	28,9%
Ayuda a alguien en su trabajo	1,9%
Realiza trámites, paga servicios	18,8%
Enseña deportes a sus hijos	0,2%
No realiza ninguna actividad	11,7%
No tiene familia	0,7%
NS/NC	6,9%

¿Presta ayuda económica?

	Hombres %	Mujeres %	Total %
Sí	36,8	24,9	30,1
No	62,6	74,4	69,3
NS/NC	0,6	0,7	0,7
Total fila	43,3	56,7	100,0
Total columna	100,0	100,0	100,0

¿Recibe ayuda económica?

	Hombres %	Mujeres %	Total %
No recibe	76,8	65,0	70,1
Recibe dinero	7,4	14,7	11,5
Vive con ellos	5,5	8,2	7,0
Gastos de la casa	10,2	11,2	10,8
Otros	0,1	0,9	0,6
Total columna	100,0	100,0	100,0



¿Con quiénes convive?

	%
Con su cónyuge	33,6
Con cónyuge e hijos	20,4
Con algún hijo	15,8
Con nietos	1,6
Con otros familiares	4,6
Con hermanos	2,4
Con amigos	0,2
Con una pers. que lo acompaña	0,8
Vive solo	20,3
No contesta	0,4
Total	100,0

Fuente: Encuesta a Adultos Mayores Dirección Nacional de Tercera Edad.

E LOS MAYORES DE 60 HOY EN LA ARGENTINA

s años y pocos privilegios

Uno de cada tres no tiene jubilación ni pensión. El 53 por ciento recibe un ingreso menor a 400 pesos. Un tercio colabora en tareas familiares. Las mujeres viven más que los hombres. Son datos de una encuesta oficial realizada a más de 1500 personas.

Pablo Piovano



Sólo el 7,3 de los mayores completó estudios universitarios según mostró el sondeo.
El 70 por ciento dijo que no recibe ninguna ayuda económica de sus familiares.

otros grupos generacionales. Sólo el 30 por ciento dijo prestar ayuda a su familia, mientras que un porcentaje similar recibe colaboración económica de parte de sus hijos. Entre los consultados, un 81 por ciento reconoció que no había trabajado durante la última semana. Del 18,4 que desarrolló alguna actividad, apenas el 9,6 por ciento puede englobarse dentro de la categoría de ocupado pleno, mientras que el 8,8 está subocupado.

Un 12,6 por ciento dijo ser "desocupado" como si se tratara de un hecho definitivo: el 5,3 por ciento porque no puede encontrar empleo y el otro 7,3 por ciento porque directamente dejó de buscar por estar "desalentado". La mayoría consideró que la edad es "una de las principales causas de discriminación laboral". Sólo un 0,4 dijo estar "en espera de una respuesta positiva" a su inquietud.

El 8,5 de los entrevistados dijo haber soportado situaciones de maltrato y violencia. La mayoría de los casos ocurrieron en las ciudades más pequeñas y le siguieron, en orden de importancia, las medianas y por último las más grandes. Los hechos de violencia son más frecuentes en las familias de niveles socioeconómicos bajos, no hay grandes diferencias en cuanto a género aunque es levemente superior el número de mujeres maltratadas y la situación va decreciendo a medida que avanza la edad de los encuestados.

La violencia se expresa, sobre todo, en el plano psicológico, mediante agresiones verbales, aunque también hay golpes. Los hombres son agredidos por sus familiares en el plano verbal, mientras que en las mujeres predomina la agresión corporal. El maltrato verbal o físico no ofrece grandes diferencias entre los distintos sectores socioeconómicos, mientras que en las clases altas es mayor la apropiación de bienes o de dinero.

No obstante, el 75 por ciento de los encuestados consideró buena su relación familiar porque "se preocupan por su salud" o "comprenden sus problemas". Sin embargo critican que se los tenga muy poco en cuenta a la hora de opinar sobre problemas familiares. Un 88 por ciento dijo que nunca se sintió marginado, pero un 8,4 por ciento admitió haber sentido alguna vez esa sensación y un 1,9 sostuvo que siempre tienen ese sentimiento.

El trato de los otros

El secretario de Tercera Edad y Acción Social, Ernesto Isuani, anticipó que en un mes se conocerá un segundo informe sobre la base de la misma encuesta. "En ese caso se analizará el trato que reciben los mayores en la calle, en su relación con los jóvenes, lo que sintieron al jubilarse o detalles cotidianos como su reacción al ser llamados 'viejos', o 'clase pasiva', por ejemplo". El objetivo será producir "una campaña comunicacional tendiente a llevar mensajes de autoestima" a los mayores.

Lo que se analizará en profundidad serán las situaciones que viven los ancianos "cuando suben a un colectivo y nadie tiene en cuenta sus dificultades para desplazarse con el coche en movimiento o el maltrato que supone vivir en ciudades donde el ritmo los va dejando de lado". Isuani opinó que se plantean "una serie de situaciones que los lleva a vivir marginados, condenados a relacionarse sólo con personas de su misma edad. El eje del nuevo informe será indagar sobre esa sensación que parece demostrar que por su edad ya no tienen un lugar en la sociedad".

Todos los números de los mayores

Niveles de ingresos

Deciles de ingreso	Hombres	Mujeres	Total
Hasta 200	12,7%	17,1%	**15,1%**
201 a 233	5,9%	11,2%	**8,8%**
234 a 280	6,3%	6,5%	**6,4%**
281 a 350	13,9%	13,5%	**13,7%**
351 a 400	7,5%	10,3%	**9,1%**
401 a 500	13,2%	9,6%	**11,2%**
501 a 600	8,0%	8,8%	**8,4%**
601 a 800	9,3%	7,5%	**8,3%**
801 a 1200	11,8%	8,5%	**9,9%**
Más de 1200	11,4%	7,2%	**9,1%**
Total fila	44,6%	55,4%	**100,0%**
Total columna	**100,0%**	**100,0%**	**100,0%**

Blancos de la violencia

	Hombres	Mujeres	Total
Agresiones verbales	59,7%	45,2%	**51,0%**
Agresiones corporales	7,9%	14,6%	**11,9%**
Apropiaciones de bienes o dinero	17,0%	18,4%	**17,9%**
Desatención alimentaria, médica	1,1%	5,6%	**3,8%**
Manipulación	2,3%	6,7%	**4,9%**
No contesta	12,0%	9,5%	**10,5%**
Total columna	**100,0%**	**100,0%**	**100,0%**

Respuestas entre quienes sufrieron violencia familiar.

Tareas para la familia

Cuida a los nietos	**26,4%**
Cuida a padres ancianos	**1,3%**
Cuida a otro familiar	**3,2%**
Hace tareas en el hogar	**28,9%**
Ayuda a alguien en su trabajo	**1,9%**
Realiza trámites, paga servicios	**18,8%**
Enseña deportes a sus hijos	**0,2%**
No realiza ninguna actividad	**11,7%**
No tiene familia	**0,7%**
NS/NC	**6,9%**

¿Presta ayuda económica?

	Hombres %	Mujeres %	Total %
Sí	36,8	24,9	**30,1**
No	62,6	74,4	**69,3**
NS/NC	0,6	0,7	**0,7**
Total fila	43,3	56,7	**100,0**
Total columna	**100,0**	**100,0**	**100,0**

¿Recibe ayuda económica?

	Hombres %	Mujeres %	Total %
No recibe	76,8	65,0	**70,1**
Recibe dinero	7,4	14,7	**11,5**
Vive con ellos	5,5	8,2	**7,0**
Gastos de la casa	10,2	11,2	**10,8**
Otros	0,1	0,9	**0,6**
Total columna	**100,0**	**100,0**	**100,0**



¿Con quiénes convive?

	%
Con su cónyuge	**33,6**
Con cónyuge e hijos	**20,4**
Con algún hijo	**15,8**
Con nietos	**1,6**
Con otros familiares	**4,6**
Con hermanos	**2,4**
Con amigos	**0,2**
Con una pers. que lo acompaña	**0,8**
Vive solo	**20,3**
No contesta	**0,4**
Total	**100,0**

Fuente: Encuesta a Adultos Mayores Dirección Nacional de Tercera Edad.

Electrodos en el cerebro para paliar los efectos del Parkinson

Un especialista español explica la nueva técnica: instalan electrodos en el cerebro para evitar las descargas neuronales.

Por Pedro Lipcovich

Es un pinchacito nomás. Pero la aguja, de dos milésimas de milímetro de espesor, tiene que acertar en una región del cerebro de unos pocos milímetros. Se trata de una cirugía de avanzada para paliar los efectos del mal de Parkinson. Uno de los principales investigadores que la desarrollan, el español José Obeso, visitó Buenos Aires, y anticipó a *Página/12* los resultados del primer estudio extenso, sobre más de 150 pacientes, de la nueva técnica, que instala electrodos permanentes en el cerebro, controlados por un marcapasos, para evitar las descargas neuronales que caracterizan la enfermedad. Un inconveniente del método es el elevado precio de los aparatos que se implantan, fabricados por una sola empresa en todo el mundo. Una opción más accesible es, también por cirugía, anular los núcleos cerebrales donde se originan los síntomas del Parkinson. Esta enfermedad afecta típicamente a los mayores de 60 pero, según datos recientes, hasta uno de cada diez pacientes tendría menos de 40 años.

La operación "se basa en un concepto reciente: que la enfermedad del Parkinson no se debe, como se creía antes, a que las neuronas dejen de enviar señales, sino a que generan señales anormales. Los síntomas del Parkinson, aunque en última instancia se deban a la falta de dopamina (ver recuadro), son un fenómeno activo", explicó el doctor Obeso, profesor en la Universidad de Navarra, quien visitó la Argentina invitado por FLENI (Fundación de Lucha contra las Enfermedades Neurológicas de la Infancia).

La estrategia para contrarrestar ese desorden consiste en poner algo así como un interventor en alguno de los núcleos cerebrales donde se originan los síntomas de la enfermedad. Se instalan microelectrodos que a su vez, mediante delgados cables que salen del cráneo y corren bajo la piel, se conectan con un marcapasos, también subcutáneo, en la base del cuello. El marcapasos genera impulsos eléctricos que tienden a normalizar las descargas neuronales en la región afectada.

El problema es que las regiones cerebrales donde se origina el Parkinson –llamadas "globo pálido interno" y "núcleo subtalámico"– son muy chiquitas, como del tamaño de un carozo de aceituna, indiferenciable del resto de la masa cerebral. El cirujano procura detectar el lugar preciso mediante una aguja de microrregistro, cuya punta, de vidrio, es invisible a simple vista, como que tiene dos o tres micrones de diámetro: esta aguja logra pinchar cada neurona y, al registrar su patrón de descarga eléctrica, detecta a qué estructura del cerebro pertenece.

La operación requiere un paciente muy comprometido y en cierto modo heroico: deberá permanecer despierto durante quizá 14 horas, indicándole al cirujano si ve luces, si tiene hormigueos, abriendo o cerrando su mano cuando le sea solicitado. No sentirá dolor, porque el cerebro no duele, y sólo se lo adormecerá durante unos minutos al principio y al final, para abrirle y cerrarle el cráneo.

El doctor Obeso (imposible dejar de observar que es un hombre delgado) coordinó un estudio multicéntrico que abarcó 12 instituciones en Europa, Estados Unidos y Australia, sobre un total de 150 pacientes con enfermedad de Parkinson, seguidos durante cuatro años. Los resultados fueron aceptados para su publicación en la prestigiosa revista *New England Journal of Medicine*. El 70 por ciento de los pacientes tuvo más de un 30 por ciento de mejoría, y en un 30 por ciento de los casos la mejoría llegó al 80 por ciento. El riesgo quirúrgico de hemorragia cerebral es del dos por ciento.

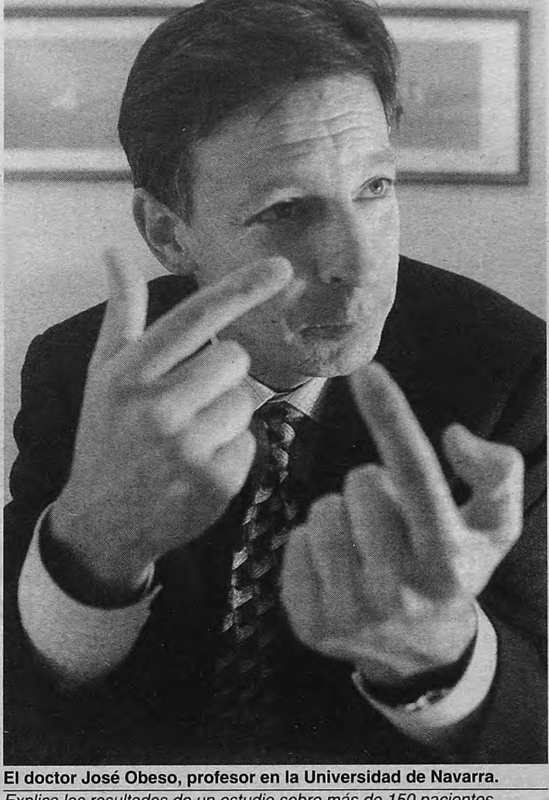
La operación no es curativa, ya que no existe cura para el mal de Parkinson, pero sirve para paliar sus síntomas, especialmente en casos avanzados, y para reducir la cantidad y, por lo tanto, los efectos secundarios de los medicamentos que el paciente con Parkinson debe tomar. Un problema de esta intervención es su costo: sólo el aparataje cuesta unos 25.000 dólares, que se suman a los costos de cirugía e internación. Según dijo a este diario un destacado especialista, "el precio es exagerado porque una sola compañía fabrica los aparatos y se aprovecha de su situación monopólica". Obeso manifestó su "esperanza de que los precios se ajusten a la realidad, para que el método sea accesible a la población".

La otra opción quirúrgica es el "método de lesión": llegar a aquellos mismos núcleos cerebrales pero para destruirlos. Esta técnica tiene como principal ventaja la reducción de costos. "Puede ser preferible en personas de más edad", observó Obeso. En cuanto al hecho de que el paciente se vea privado de esas partes del cerebro, "no es muy importante a esa edad, como sí lo sería en la infancia: esos núcleos, que automatizan los movimientos, probablemente sirvan para el aprendizaje de hacer varias cosas a la vez sin pensar en cada una de ellas", señaló el especialista. El inconveniente de lesionar los núcleos cerebrales es "que hay más riesgo de que, durante la cirugía, la lesión se extienda fuera de los límites de la estructura que se quiere eliminar", precisó Obeso.

Cables: ***Los microelectrodos, mediante delgados cables que salen del cráneo y corren bajo la piel, se conectan con un marcapasos, también subcutáneo, en la base del cuello.***

Costos: ***Un problema de esta intervención es su costo: sólo el aparataje cuesta unos 25.000 dólares, que se suman a los costos de cirugía e internación.***

Arnaldo Pampillon



El doctor José Obeso, profesor en la Universidad de Navarra.
Explica los resultados de un estudio sobre más de 150 pacientes.

Enfermedad sin cura

Por P.L.

No hay hasta ahora manera de prevenir ni de curar el mal de Parkinson, que afecta aproximadamente al 2 por ciento de la población adulta, a partir de los 40 años. Si bien ataca especialmente a los mayores de 50, y la edad promedio de comienzo son los 60 años, en los últimos años se han observado más casos de Parkinson "precoz" y, según estimaciones transcriptas por el National Institute of Neurological Disorders and Stroke, de Estados Unidos *(www.ninds.nih.gov)*, entre un 5 y un 10 por ciento de los pacientes tienen menos de 40 años de edad.

La enfermedad es progresiva y puede pasar inadvertida por largo tiempo, hasta que aparecen los síntomas más evidentes. Entre éstos se incluyen los temblores en las manos, los brazos, las piernas y la cara; la rigidez en los miembros, el tronco o el rostro ("cara de poker"); y, con el tiempo, dificultades para caminar o hablar.

A principios de la década del '60 se descubrió que esos síntomas responden a la falta de producción de una sustancia cerebral llamada dopamina. En los pacientes con Parkinson se registra la pérdida del 80 por ciento o más de las células que producen dopamina. Se ignora por qué estas células mueren o se inactivan.

El principal medicamento es la L–dopa, que las células nerviosas pueden utilizar para fabricar dopamina. Logra reducir los síntomas en por lo menos tres cuartas partes de los casos, aunque no detiene la progresión de la enfermedad.

EL LABORISMO ENFRENTA A SUS ANTIGUAS BASES

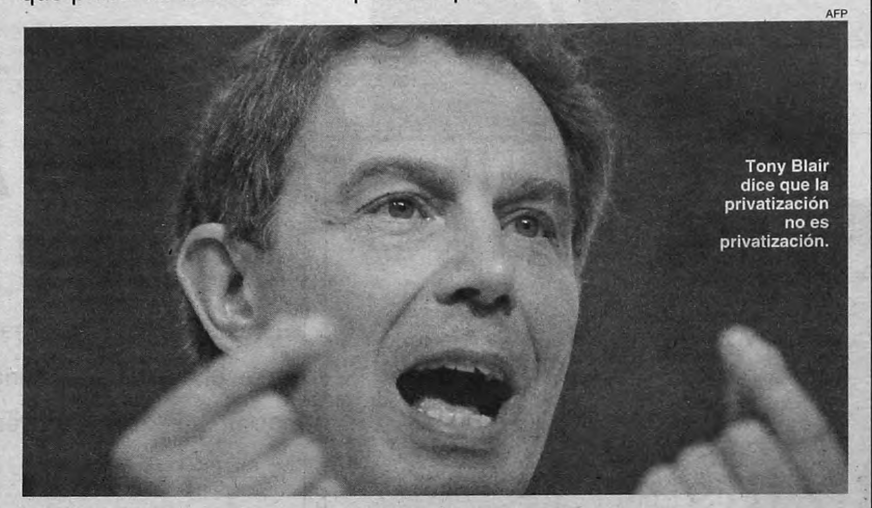
Tony vs. la Patria Sindical

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El futuro de los servicios públicos se encuentra en el eje de la discordia entre el premier "neolaborista" británico y los sindicatos, que piden un aumento de impuestos para fortalecer el sistema.

AFP



Tony Blair dice que la privatización no es privatización.

A sólo semanas de su aplastante victoria electoral, el primer ministro laborista Tony Blair tiene una sola oposición que temer: el sindicalismo. El enfrentamiento pone en peligro el vínculo histórico entre el Partido Laborista y los sindicatos. En el futuro de los servicios públicos está el eje del conflicto. El gobierno propone una mayor participación del sector privado en la salud, la educación y el transporte. Los sindicatos interpretan esto como un primer paso para su privatización, siguiendo un modelo neothatcherista de achicamiento del Estado. En respuesta, los sindicalistas han lanzado una campaña contra la propuesta oficial y amenazan con dejar de financiar al laborismo.

Uno de los puntos más polémicos de la campaña electoral fue la decisión de Tony Blair de utilizar cada vez más al sector privado para la "reforma y modernización del sector público". El primer ministro insistió en que no habría "barreras ideológicas" para cumplir con la promesa electoral de mejorar el funcionamiento de los servicios públicos y que el único principio rector sería usar "lo que funcione". Este pragmatismo recuerda la famosa definición del líder comunista chino Deng Xiao Ping sobre la propiedad pública o privada de los medios de producción: "No importa el color del gato sino que cace ratones". La propuesta gira en torno a dos planes de cooperación entre el sector estatal y el privado, la Private Public Partnership (PPP) y la Private Financed Initiative (PFI). En ambos casos, el capital privado financia y ejecuta determinados proyectos como la construcción de un hospital que el Estado paga durante un período determinado de tiempo. "Esto no significa la privatización de los servicios públicos", aseguró Blair, quien para persuadir a los sindicatos estatales los invitó a cenar a su residencia oficial de 10 Downing Street a fines de junio.

> **Servicio:** ***En el Servicio Nacional de Salud, la lista de espera para operaciones supera el millón de personas, y hay menos camas y médicos que en la mayoría de Europa.***

Los sindicalistas disfrutaron, seguramente, la cena veraniega londinense. Pero no salieron convencidos de las propuestas gubernamentales. Una semana más tarde, en el congreso anual del poderoso Sindicato de Transporte y Trabajadores Afines, que nuclea a casi un millón de trabajadores, su líder, Bill Morris, advirtió que defendería al sector público con todas sus fuerzas y que para ello construiría "una amplia coalición". Esta coalición abarcaría a sectores descontentos del laborismo y al tercer partido británico, los liberal demócratas. Lo peor es que desviaría a una campaña por la defensa de los servicios públicos una parte del medio millón de libras anuales que el gremio destina a las arcas del Partido Laborista. Otros sindicatos van todavía más lejos. Por primera vez en su historia, Unison, que nuclea a más de un millón de trabajadores estatales, y los Bomberos, que cuenta con 55 mil miembros, están debatiendo una ruptura completa de los lazos financieros y políticos con el Laborismo.

Los sindicatos alegan que el gobierno se rige por criterio muy dogmático: que lo privado es "eficiente y creativo" y lo público "incompetente y burocrático". Como ejemplo de la falacia de este principio, los gremios señalan la "desastrosa" privatización de los ferrocarriles que realizaron los conservadores en 1994 con el supuesto objetivo de mejorar su funcionamiento. Siete años más tarde el saldo de la privatización es un servicio peor y deficitario, que ha acumulado cinco accidentes fatales con más de 40 muertes y un rojo de casi 9 mil millones de dólares, a pesar de los considerables subsidios estatales que recibió este año Railtrack, la compañía que a cargo de la infraestructura ferroviaria. La supuesta eficiencia, prolijidad y transparencia del sector privado fue puesta igualmente en tela de juicio cuando el director de Railtrack recibió más de un millón de libras de indemnización por su renuncia tras el último accidente de trenes que causó la muerte de 4 personas. Según los sindicatos, debido a su fascinación dogmática con lo privado, el gobierno apenas criticó este hecho que indignó a los británicos, especialmente a los familiares de las víctimas.

Ambas partes son conscientes de los problemas del sector público. En el Servicio Nacional de Salud, que cubre a todos los británicos, la lista de espera para operaciones supera el millón de personas, hay menos camas hospitalarias y médicos por paciente que en la mayoría de los países europeos y el porcentaje de muertes por cáncer y enfermedades cardiovasculares se encuentra entre los más altos de las naciones desarrolladas. En educación, el gobierno no consiguió corregir el elitismo del sistema educativo, las falencias de la escuela estatal y la fuga de la clase media hacia el sector privado. El panorama no es más alentador en el área del transporte público. Esta semana se reveló que el subterráneo londinense, el más antiguo del mundo, se descompuso casi 500 veces el año pasado, verdadero record en su larga historia.

> **Elitismo:** ***En educación, el gobierno no corrigió el elitismo del sistema educativo, las falencias de la escuela estatal y la fuga de la clase media al sector privado.***

El centro del debate es cuál es el remedio a estos problemas. Los sindicatos impulsan una mayor inversión pública vía un aumento de los impuestos generales y un claro compromiso con la ética del servicio público, concepto que aún merece respeto en Gran Bretaña. El gobierno, en cambio, se comprometió a no subir los impuestos y propone como alternativa esta sociedad entre lo público y lo privado, criticada a derecha e izquierda, por su "vaguedad". En algunos casos la diferencia se dirimirá judicialmente. El gobierno impuso hace 10 días una privatización parcial del subterráneo londinense resistida por el intendente de la capital Ken Livingstone, quien apeló la decisión gubernamental ante los tribunales, que deberán pronunciarse en estos días. En otros casos, como el Servicio Nacional de Salud y la educación, los sindicatos amenazan con montar un "invierno del descontento" que recuerda las huelgas contra el gobierno del laborista James Callaghan que condujeron a su derrota electoral en mayo de 1979 y a su terrible consecuencia: 19 años de thatcherismo. El gobierno respondió que sí, que dialogará. Pero que no modificará el rumbo esencial de sus propuestas.

La lucha continúa en toda Italia



Miles de manifestantes marcharon a través de una docena de ciudades italianas anoche para avivar la llama de la resistencia encendida en Génova. Cantando "asesinos" y "vergüenza" a la policía, dijeron que la última, turbulenta, cumbre G-8 del fin de semana había desembocado para ellos en una larga guerra de desgaste contra el Estado. Una batalla propagandística está librándose entre el gobierno y el movimiento antiglobalización para establecer quién tiene la culpa por la violencia en Génova, donde un hombre resultó muerto y cientos heridos.

Las manifestaciones pacíficas de anoche fueron un intento de mantener el impulso y tranquilizar al público, que está confundido y asombrado por los disturbios. "La respuesta a lo que sucedió en Génova debe ser inmediata: debemos regresar a las plazas para manifestar contra la conducta de la policía", dijo Punto Vagno, un líder de la revuelta. Los manifestantes se reunieron en Génova, Roma, Milán, Bologna, Bari, Florencia, Turín, Siena, Venecia y ciudades más pequeñas. Las banderas expresaban el derecho a disentir. Una pancarta decía: "No a toda violencia, no a la represión policial, si al gobierno del pueblo". Se esperan escenas emocionales en Génova hoy cuando los manifestantes se reúnan para el funeral de Giuliani. Su padre, Giuliano, dijo que la ceremonia sería austera, sin flores ni servicio religioso.

MIRADOR

EX YUGOSLAVIA

Otro fuego del cese



El presidente estadounidense George W. Bush estuvo ayer en Kosovo (foto) en una visita relámpago y llamó al ejército macedonio y a la guerrilla albanesa a que respeten el alto el fuego, pactado el cinco de este mes, en el marco de un resurgimiento de la violencia en el noroeste del país. El lunes, los combates entre las partes en conflicto causaron dos muertos y 31 heridos en Tetovo. En la base norteamericana de Camp Bondsteel (sudoeste del Kosovo), donde Bush efectuó una visita a las tropas norteamericanas de la Fuerza multinacional de la OTAN desplegadas en Kosovo, el mandatario declaró que la provincia serbia, de mayoría albanesa, no debía ser "un santuario para las personas que están al origen de insurrecciones en otros lugares", aludiendo claramente a la guerrilla del UCK en Macedonia. Asimismo aseguró que no se reducirá el número de soldados norteamericanos presentes en Bosnia y Kosovo, y con un gancho conmovedor dijo "hemos llegado juntos, partiremos juntos" a los cerca de 2000 soldados norteamericanos reunidos en la base estadounidense.

INDONESIA

Ambición y poder

Mientras ayer la nueva presidenta de Indonesia, Megawati Sukarnoputri, comenzaba a formar el nuevo gobierno que la acompañará en el duro mejoramiento de la situación de su país, el destituido Abdurra-hman Wahid se aferraba al trono, creyendo que todavía es moralmente el presidente. Los principales países de Asia y las grandes potencias de Occidente manifestaron su apoyo a la nueva mandataria, hija del presidente fundador de Indonesia Sukarno y que cuenta con el aura mística que emerge de la portación de nombre. A Megawati le espera la ardua tarea de sacar a flote la economía, dar tranquilidad a los inversionistas después de varios meses de crisis política y de inestabilidad y ante todo al FMI. Asimismo deberá tratar la violencia que afecta a Indonesia, sobre todo en la provincia separatista de Aceh, zona de guerra entre el ejército y la guerrilla islamista. Su prioridad es la formación de un gobierno de coalición, explicó un miembro de su partido, el Partido Democrático Indonesio de Lucha, primero del país.

AFP



En el aeropuerto de la capital, Colombo, 8 aviones quemados.
Los tamiles buscan la independencia en el interior de Sri Lanka.

El mayor zarpazo del Tigre tamil

Los separatistas tamiles lanzaron el ataque más audaz de su historia contra el gobierno de Sri Lanka y destruyeron ocho aviones.

Por Francis Harrison*
Desde Colombo, Sri Lanka

El aeropuerto internacional de Colombo es uno de los lugares mejor defendidos de la tierra. En su entrada se agolpan las ametralladoras y las casetas del ejército. Pero a las 3 y media de la mañana de ayer, 13 guerrilleros del grupo separatista de los Tigres tamiles lograron quebrar la seguridad con el truco más fácil: entraron por atrás. Algunos llevaban bombas suicidas atadas alrededor de sus torsos. Camuflados con el uniforme de fajina del ejército, cortaron el perímetro de la base aérea adyacente y se abrieron camino en silencio hacia la pista del aeropuerto, precisamente cuando un avión recién aterrizado desde las islas Maldivas desembarcaba a sus somnolientos pasajeros, en su mayoría turistas. Minutos después el aeropuerto estaba envuelto en llamas y humo negro.

La guerrilla separatista tamil había lanzado uno de sus ataques más audaces en la guerra civil que desde hace 18 años libra en la isla de Sri Lanka (ex Ceilán). Y los turistas que esperaban su equipaje debieron huir para salvar sus vidas. Mientras las fuerzas de seguridad empezaron una batalla de cuatro horas con fuego de artillería contra los rebeldes, "la gente corría por el aeropuerto como gallinas degolladas", en palabras del turista británico Jim Bellieni. Entre tanto, cuando Bellieni y otros turistas buscaban refugio en las sombras, los rebeldes de los Tigres de la Liberación de Tamil Ealam (LTTE, que luchan por un Estado independiente para los tamiles étnicos en el interior de Sri Lanka) destruyeron las aeronaves que estaban en la pista cerca de ellos. Con ametralladoras, misiles antitanques y granadas, hicieron explotar tres aviones Airbus propiedad de las Sri Lankan Airlines y dañaron severamente a otros dos.

Los objetivos principales de la guerrilla, sin embargo, eran los aviones militares que habían sido usados en recientes raids aéreos contra posiciones tamiles en la norteña península de Jaffna. Si los ataques aéreos continuaban, los Tigres habían advertido el mes pasado que comenzaría una nueva escalada de la violencia. Ayer demostraron que la advertencia iba en serio. La guerrilla destruyó ocho aviones militares, incluyendo un helicóptero artillado y un caza Kfir de fabricación israelí que era el odiado emblema del poderío de las fuerzas del gobierno de Sri Lanka. Mientras la lucha arreciaba, al cerrar el aeropuerto internacional de Bandaranaike, el país se encontró aislado del resto del mundo.

El ejército confirmó que los 13 guerrilleros que habían participado en el asalto fueron muertos. Algunos de los cuerpos encontrados en la terminal principal estaban carbonizados. Así informaron las autoridades, que sugirieron que se habían autoinmolado. Cinco soldados murieron en el encuentro y otros 12 resultaron heridos.

El daño causado a Sri Lanka como paraíso turístico es enorme. El país estaba gozando su mejor verano desde 1983, cuando los Tigres lanzaron su campaña separatista. Hasta ayer, Sri Lanka había tratado de trazar una distinción nítida entre el norte y el este, donde la guerra arrecia, y las playas de arena blanca y las bucólicas plantaciones de té en el sur. La represalia del gobierno a la guerrilla fue inmediata. Dos ataques aéreos bombardearon blancos tamiles en Kilinochi (norte) y Trincomalee (este).

> **Daños:** *Hasta ayer, la isla de Sri Lanka (ex Ceilán) gozaba su mejor verano de turismo desde 1983, cuando los Tigres lanzaron su campaña separatista.*

La presidente de Sri Lanka, Chandrika Kumaratunga, mantuvo una reunión de emergencia con su gabinete de seguridad para discutir la humillación sufrida. En un comunicado de ayer por la noche, el gobierno dijo que el explícito fin del ataque era dañar la economía, pero que no cederá al terror de los separatistas. El alto el fuego logrado entre el gobierno, de mayoría singalesa, y los tamiles, se había quebrado en abril.

** De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

COMO FUNCIONARA Y QUE INVESTIGARA LA COMISION DE LA VERDAD PERUANA

Los asesinos están entre nosotros

El legado del gobierno de transición es una Comisión de la Verdad que investigará los desaparecidos, los asesinatos extrajudiciales, las torturas y otras violaciones a los DD.HH. en el período 1980-2000.

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Como uno de sus últimos actos, el gobierno de transición democrática del presidente Valentín Paniagua instaló la Comisión de la Verdad, que tendrá como misión investigar las violaciones a los derechos humanos cometidas entre 1980 y 2000. Un período en el cual la violencia política dejó cerca de 30 mil muertos. Los desaparecidos suman más de 4000, según las cifras oficiales, pero en realidad se calcula que superarían los 7000. La Comisión tendrá 18 meses, período que puede prorrogarse a 23, para elaborar su informe. "Nuestra función no será solamente hacer una relación de hechos señalando victimarios y víctimas, sino realizar también un intento de explicación social de por qué se dieron estos hechos y dar propuestas de reformas institucionales, legales, educativas sobre lo que debe hacer la sociedad peruana para que hechos así no se repitan", señaló a *Página/12* Salomón Lerner, filósofo, rector de la Universidad Católica y presidente de la Comisión de la Verdad.

El grupo de trabajo que encabeza Lerner y que integran otras seis personas no sólo investigará el tema de los desaparecidos, como fue en el caso de la comisión argentina,

> **Crímenes:** ***Cuando se trata de crímenes de lesa humanidad, no hay amnistía que valga, según el presidente de la Comisión, el filósofo Salomón Lerner.***

sino también asesinatos extrajudiciales, torturas y cualquier otra violación a los derechos humanos. "Esto es un gran avance respecto a otras Comisiones de la Verdad", aseguró a este diario Francisco Soberón, presidente de la Asociación pro Derechos Humanos (Aprodeh). Además de las responsabilidades del régimen del destituido ex presidente Alberto Fujimori en casos de asesinatos y torturas, varios de las cuales ya se encuentran bajo investigación judicial, la Comisión de la Verdad también deberá establecer las responsabilidades de los gobiernos de Fernando Belaúnde (1980-85) y de Alan García (1985-90) en la guerra sucia contra la subversión armada. La verdad de una política sistemática de desapariciones y ejecuciones extrajudiciales es la que deberá establecer esta comisión. Una política que no excluyó los asesinatos masivos de comunidades campesinas. Este método de lucha contra la subversión armada fue ejecutado por las fuerzas de seguridad desde inicios de los años ochenta con el silencio cómplice, cuando no con la abierta protección, de los distintos gobiernos civiles.

El objetivo declarado de la Comisión de la Verdad es lograr la reconciliación del país luego de un largo y cruento período de violencia política. Cómo lograr esa reconciliación es el debate que ahora se abre. Hay quienes sólo están dispuestos a aceptar que se relate la verdad de lo ocurrido como una forma de reconciliación, pero se rehúsan a que esa verdad se convierta en procesos judiciales. Otros creen que la justicia es indispensable para la reconciliación. Entre estos últimos se alinea el presidente de la Comisión. "El informe de la Comisión no puede quedar simplemente como una especie de proyecto académico que sirva como material de estudio, tendría que ser considerado como cabeza de proceso judicial en muchos casos, sólo que eso no le corresponderá a la Comisión sino a los organismos jurisdiccionales, que esperemos que asuman sus responsabilidades. Una verdad sin que se repare a las víctimas, sin que se sancione a los culpables, no puede llevar a la reconciliación", asegura convencido Lerner. Y ante las voces que ya piden una amnistía como siguiente paso al informe final de su comisión, agrega: "Cuando se trata de estos tipos de crímenes, algunos de lesa humanidad, no hay amnistía posible". Por su parte, Soberón señala que "verdad, reparación a las víctimas y justicia son tres elementos íntimamente vinculados". Pasa revista a lo que viene ocurriendo en Argentina, Chile y otros países, y sentencia: "La experiencia nos ha demostrado que no es viable la reconciliación sin justicia".



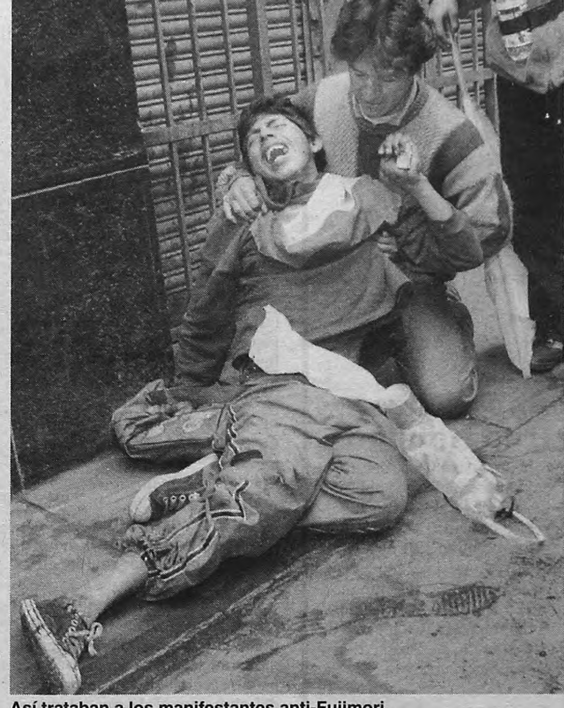
Esta era la cara pública de la represión.
Los desaparecidos son entre 4000 y más de 7000.

En diálogo con **Página/12**, Gisela Ortiz, hermana de uno de los nueve estudiantes asesinados en 1992 por el grupo paramilitar Colina organizado por el gobierno de Fujimori, dejó claro cuál es el sentimiento de los familiares de las víctimas: "La reconciliación tiene que partir no sólo de la verdad, sino fundamentalmente de la justicia. Si no hay justicia después del informe de la Comisión de la Verdad no sólo no habrá reconciliación, sino que las heridas se abrirán más porque sabremos quiénes son los asesinos y convivir con ellos en una misma sociedad será muy difícil".

Un inesperado nombramiento ha empañado la instalación de la Comisión de la Verdad y se ha convertido en un pesado pasivo para este grupo de trabajo. El nombre de la discordia es el de la ex viceministra y ex congresista fujimorista Beatriz Alva Hart. En una decisión inexplicable para muchos, el gobierno de Paniagua la ha escogido, a pesar de su reciente pasado estrechamente comprometido con el autoritarismo fujimorista, para integrar esta Comisión. Para Soberón, es "inaceptable que una persona con su trayectoria sea parte de la Comisión de la Verdad". Gisela Ortiz no oculta su indignación y sus temores por la presencia de la cuestionada Alva Hart: "Su designación desmerece a la Comisión. Ella formó parte de un gobierno acusado de graves crímenes y los criterios que vaya a utilizar para juzgar lo que ocurrió no creo que sean imparciales". Ante la ausencia de represen-

> **Castigos:** ***Hay quienes están dispuestos a aceptar que se relate la verdad de lo ocurrido, pero se rehúsan a que esa verdad se convierta en juicios.***

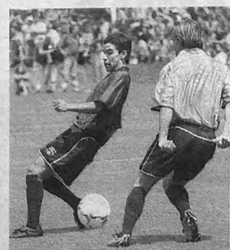
tantes de organismos de derechos humanos y de los familiares de las víctimas en la Comisión de la Verdad, Ortiz hace una amarga reflexión: "No nos sentimos representados por nadie en la Comisión. Uno de los problemas por el que no logramos reconciliarnos es porque jamás se escucha a las víctimas". El presidente electo Alejandro Toledo tampoco ha ocultado su malestar por la presencia de Alva Hart y ha anunciado que su gobierno podría reestructurar la Comisión de la Verdad. Un agitado comienzo en medio de una tormenta política por su cuestionada composición es el que ha tenido esta Comisión de la Verdad, que ha despertado grandes expectativas y esperanzas de que por fin se empiece a terminar con 20 años de impunidad.



Así trataban a los manifestantes anti-Fujimori.
También se investigarán los períodos de Belaúnde y García.

SAVIOLA

Un gol en la presentación



Ayer se presentó en el Camp Nou el nuevo plantel de Barcelona, con la presencia de Carles Rexach, el técnico, Joan Gaspart, el presidente, y no todos los jugadores. De las adquisiciones, la más aplaudida fue Javier Saviola, que convirtió un gol en el entrenamiento al que asistió una verdadera multitud.

Ahora River tras Hidalgo

El lateral izquierdo del seleccionado peruano y del Sporting Cristal, de Perú, Martín Hidalgo, se convirtió anoche en el nuevo objetivo de la dirigencia de River, si se cae, como parece, lo de Federico Domínguez. De 25 años y 1.82 de estatura, Hidalgo pareció estar cerca de Boca la semana pasada. El peruano vendría a préstamo.

La reunión Franchi-Macri

El presidente de Boca, Mauricio Macri, y el representante de Juan Román Riquelme, Marcos Franchi, estuvieron reunidos ayer durante dos horas para tratar de llegar a un acuerdo por el nuevo contrato. El vínculo de Riquelme con Boca venció el 30 de junio y como ambas partes todavía no llegaron a un acuerdo por la prima que percibirá el jugador, el volante está ligado al club a partir de esa fecha por el 20 por ciento de aumento, como estipula el estatuto de Futbolistas Argentinos Agremiados.

Jorginho ya, Olarra no

El lateral izquierdo brasileño Jorginho arregló condiciones con Boca y hoy se incorporará oficialmente al plantel, mientras que el zaguero chileno Rafael Olarra rechazó una primera oferta que enseguida Boca mejoró pero todavía sin haber llegado a un acuerdo. Boca le propuso a Olarra, que a fin de año quedará libre de Universidad de Chile, un contrato por tres años por 850 mil dólares por el 70 por ciento del pase y una prima escalonada de 120 mil, 150 mil y 200 mil dólares por cada temporada. Estos números no le cerraron al chileno, por lo que Boca mejoró la oferta sin que trascendieran las nuevas cifras.

El plantel de San Lorenzo reclama y no se entrena

Crece el conflicto entre jugadores más cuerpo técnico y la directiva. Ultimátum de Pellegrini, que reiteró que se va si no le cumplen.

El campeón del fútbol argentino continúa sumando problemas y el título obtenido por San Lorenzo el mes pasado parece ya muy lejano. El enfrentamiento entre el equipo y la dirigencia del club por problemas económicos tuvo ayer un nuevo capítulo. Los jugadores y el cuerpo técnico no realizaron el entrenamiento matutino y se reunieron con los directivos en los vestuarios de la Ciudad Deportiva para resolver el pago de la deuda que la entidad mantiene con ellos en concepto de sueldos y premios. Los números ascienden a casi siete millones de dólares: 4,833 millones de la suma que fue reconocida por la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y dos millones del premio por la consagración en el torneo Clausura.

La difícil situación podría derivar también en la renuncia del técnico chileno Manuel Pellegrini, quien además está molesto por la poca reacción de las autoridades del club ante el desmantelamiento del plantel y la falta de refuerzos. El entrenador mantuvo el lunes al mediodía una reunión con Miele y con el responsable del fútbol profesional, Julio Lopardo, y durante la charla habría explicado que tomaría la decisión de alejarse "porque no se puede trabajar con un clima interno tan complicado".

Luego de aquel cónclave, los jugadores y el cuerpo técnico mantuvieron una reunión conjunta y decidieron elaborar un comunicado que luego fue leído a la prensa por el encargado de esa área, Juan Carlos Mena. Ni los futbolistas ni el técnico hicieron declaraciones y, una vez entregado el escrito, se retiraron rápidamente. Los puntos del texto son los siguientes:

◆ "El plantel de San Lorenzo de Almagro lamenta verse en la obligación de tomar la medida de no entrenarse, hasta que se solucionen sus exigencias económicas".

◆ "Si hemos llegado hasta esta instancia, ha sido después de reiteradas promesas e incumplimientos por parte de los directivos."

◆ "A pesar de todos los inconvenientes económicos y deportivos (dos años de prima, premios y atrasos en los sueldos) tuvimos la capacidad de superarlos, y darles a la institución y a la gente el título del campeonato Clausura."

◆ "Esto nos exige nuevas obligaciones deportivas a nivel nacional e internacional, y no sentimos que estén las condiciones dadas para afrontarlas."

◆ "Sabemos y entendemos el difícil momento que vive el país, por eso nuestras exigencias son las mínimas para seguir trabajando con tranquilidad."

◆ "Esperamos y deseamos una pronta solución por parte de la Comisión Directiva, para continuar defendiendo los colores de esta institución con la misma entrega y profesionalismo de siempre."

Los jugadores se presentarán hoy en el estadio a las 10, y si no reciben el sueldo de junio, tampoco efectuarán la práctica. Al mismo tiempo, empleados administrativos y de maestranza de la institución también habían decidido parar sus actividades por deudas en sus haberes, pero ayer levantaron la huelga.

El integrante del Consejo de Fútbol Fernando Gregorio dijo que "el dinero para cubrir las deudas está, pero hay que esperar una horas para que se acredite". Por su parte, el vocal por la minoría Jorge Aldrei señaló ayer que se pedirá una reunión urgente de Comisión Directiva "para plantear una solución y pedir que el presidente Miele de un paso al costado". "En este momento Miele está encerrado en su despacho con un estado de angustia, depresión y pánico", explicó.

FOTOBAIRES



El encargado de prensa Juan Carlos Mena lee la declaración.
Jugadores y cuerpo técnico acordaron en el reclamo conjunto.

Las voces de la oposición

Se levantan voces críticas en la interna política de San Lorenzo, agudizadas por la coyuntura complicada y el hecho de que se encuentren en año electoral. El Movimiento de Reconstrucción Sanlorencista, fracción política interna que participará en las próximas elecciones presidenciales que se desarrollarán en el club, postulando la fórmula Rafael SavinoAlberto Guil, expresó su preocupación por la crisis que atraviesa la entidad. Guil indicó ayer que "es lamentable que San Lorenzo esté atravesando este situación, producto de un inadecuado manejo de los recursos en los últimos años". Además, Guil indicó que "este es un tiempo de cambio, pero un cambio con ideas y con solidez". Desde la agrupación también informaron que se harán cargo de los gastos del sepelio por la muerte de Rinaldo Martino, por la cual el club había prometido que los abonaría.

LA COPA AMERICA LLEGA A INSTANCIAS DEFINITIVAS

Uruguay-México en semifinal

El ascendente México "experimental" –que vino a probar jugadores– y el novel Uruguay –que dejó casi todo en casa– se medirán esta noche en Pereira por las semifinales de la Copa América Colombia 2001, en un duelo imprevisible. Con un equipo juvenil, Uruguay viene de dejar afuera en forma sorpresiva a Costa Rica por 2-1 en cuartos de final, remontando un marcador adverso, mientras en esa misma instancia México dio cuenta con claridad 2-0 de Chile. El choque, vendido publicitariamente como el enfrentamiento entre la garra y coraje, se disputará en el estadio Hernán Ramírez Villegas de la ciudad de Pereira.

En Armenia, donde se hospeda la selección celeste, su técnico Víctor Púa dijo con ironía, al ser consultado si podría salir un partido áspero, que "eso depende del árbitro". Al referirse a cuál podría ser la clave del encuentro, estimó que "unos dicen que en el mediocampo porque si se controla el balón se puede tener más posibilidades de gol, pero yo creo que se define en las áreas". Caracterizó a México, segundo en el Grupo B de la ronda inicial, como "un muy buen equipo que está en transición en las eliminatorias y tiene jugadores de calidad". Y fue tajante sobre los suyos: "Uruguay no gana por la garra sino porque juega bien al fútbol".

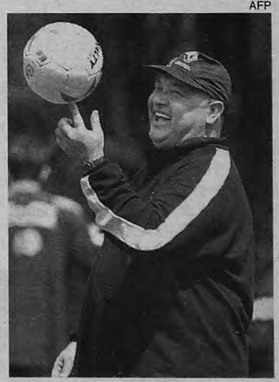
Por su parte, varios jugadores mexicanos destacaron el temple de sus próximos rivales. El arquero Oscar "Conejo" Pérez manifestó su deseo de que su seleccionado pueda "dar el paso que a México le ha faltado para ganar la Copa", pero indicó que primero "debemos superar a un Uruguay, que siempre lucha hasta el último minuto y que se hace muy fuerte en el juego aéreo, donde tendremos que estar muy atentos", dijo.

La otra semifinal, entre Colombia y Honduras, se disputará mañana.

URUGUAY	MEXICO
Munúa	O.Pérez
Anchén	A.Rodríguez
Sorondo	Vidrio
Joe Bizera	Márquez
Lima	R.H.Morales
Diego Pérez	Torrado
Curbelo	García Aspe
Callejas	R.C. Morales
Lemos	J. Rodríguez
C. Morales	Arellano
R. Morales	Borguetti
DT: V. Púa.	**DT:** J. Aguirre.

Arbitro: Angel Sánchez, de Argentina. **Estadio:** Hernán Ramírez Villegas, de Pereira. **Hora:** 21.45

AFP



Víctor Púa, optimista.
"Uruguay juega al fútbol."

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-D-F-N) Matutina

1 1749	8 9374	15 7110
2 8643	9 4205	16 1643
3 3522	10 8900	17 1773
4 7668	11 9669	18 8921
5 1578	12 7855	19 9770
6 7894	13 0393	20 0279
7 4714	14 3448	

Quiniela Nacional (C-K-L-X) Vespertina

1 5302	8 2403	15 6725
2 3301	9 1451	16 1659
3 2011	10 4101	17 8084
4 5389	11 9482	18 7976
5 4476	12 3282	19 2941
6 9647	13 7220	20 2795
7 8157	14 8003	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 0630	8 9202	15 4698
2 2959	9 1387	16 8321
3 3232	10 8248	17 0982
4 7510	11 2198	18 5910
5 2866	12 4046	19 0965
6 2043	13 0608	20 3573
7 5076	14 2678	

Quiniela Nacional (B-P-T-T) Nocturna

1 0009	8 0651	15 1792
2 8286	9 9731	16 4825
3 6994	10 8877	17 4220
4 3798	11 3218	18 7777
5 0768	12 4405	19 4331
6 0144	13 0832	20 2705
7 1209	14 0083	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 1112	8 6304	15 9743
2 2421	9 7725	16 6666
3 5839	10 0565	17 0792
4 6700	11 9972	18 8765
5 4327	12 3244	19 9820
6 7833	13 3282	20 8486
7 1737	14 0179	

LA VENTAJA NUMERICA CONFUNDIO A INDEPENDIENTE

Con dos más, pero asustado

Debut en la Mercosur y justo triunfo rojo en partido raro. Ramírez y Montenegro, los goles. Cuando echaron a Rincón y Edmundo, dudó.

Independiente, en una actuación "rara" (jugó peor cuando tuvo las mayores facilidades), comenzó con buen paso su participación en la cuarta edición de la Copa Mercosur, al superar en Avellaneda por 2-0 al Cruzeiro brasileño en un partido del Grupo C que tuvo electricidad y mucho juego brusco. Juan Carlos Ramírez –un avión casi fuera de servicio en el plantel hasta hace unas semanas– en el minuto 40, y el volante regresado tras un año en el Córdoba de la B española, Ariel Montenegro, en el 90 más descuento, anotaron los goles. El árbitro paraguayo Robert Troxler les mostró roja a las dos nuevas estrellas del Cruzeiro. Primero a Freddy Rincón y después al Animal, a Edmundo, a los 18 del segundo.

La nueva y joven versión del Independiente jugó un muy buen primer tiempo ante un Cruzeiro que, salvo en los instantes iniciales, poco hizo para inquietar a Rocha. Un cabezazo de Oséas a los dos minutos hizo pensar en una noche trabajosa, pero las intenciones del equipo de Belo Horizonte se quedaron en eso. De a poco, Independiente tomó el control del juego.

Mucho tuvo que ver Mariano Pernía, el mejor en la primera parte, gestor de todos los avances por izquierda, siempre hasta el fondo y firme en la marca. El mejor rendimiento del equipo de Trossero se tradujo en el marcador a los 40, cuando Ramírez construyó una excelente pared con Montenegro y derrotó a Doming con remate cruzado. A esa altura, un Cruzeiro desbordado ya se había quedado sin Rincón.

En el segundo, la diferencia hizo que el Cruzeiro adelantara sus líneas, llegara en ataque per se desguarneciera y se hiciera más interesante aún el partido. Ricardinho le dio al palo en el inicio del período e Independiente contestó con dos disparos rasantes de Forlán y Víctor López que se fueron cerca. Pero tras la expulsión de Edmundo el partido cambió. Independiente pareció asustado con la ventaja, se echó atrás y Cruzeiro casi le empata: tuvo cuatro oportunidades claras conjuradas por Rocha, incluido un tiro en el palo. Cuando Independiente la pasaba mal, un contragolpe terminó con un toque suave de Montenegro que trajo el alivio.

2	**INDEPENDIENTE:** Rocha; J. C.Ramírez, Páez, Manrique, M.Pernía; A. Montenegro, León Bustos, H. Franco; V.López; Vuoso, Forlán. **DT:** Enzo Trossero.
0	**CRUZEIRO:** Doming; Nemen, Joao Carlos, Cléber, Sorín; Marcus Vinicius, Ricardinho, Rincón; Sergio Manoel; Edmundo, Oséas. **DT:** P.C. Carpegiani.

Goles: En el PT, 40m Ramírez (I). ST, 45m Montenegro (I). **Cambios:** ST, desde el inicio, Bill por Nemen (C); 24m Galván por Bustos (I); 28m Alé por Sergio Manoel (C); 29m Claudio González por Vuoso (I); 33m Zelaye por Manrique (I); 35m Adriano por Oséas (C). **Incidencias:** PT, 33m expulsado Rincón (C). ST, 18m expulsado Edmundo (C). **Arbitro:** Robert Troxler, de Paraguay.



Cabezazo de Vuoso, que anduvo bien durante el primer tiempo.

En ese período se vio lo mejor de un Independiente seguro y ofensivo.

SERA DIFICIL CUMPLIR EL ACUERDO CLUBES-AGREMIADOS

En AFA cuentan las moneditas

El comienzo del torneo Apertura de Primera División y el campeonato de la Primera B Nacional 2001/02 siguen en duda, al no haberse llegado a un acuerdo en la reunión celebrada ayer en el Ministerio de Trabajo para encontrar una salida a la deuda que los clubes tienen con los jugadores.

La cifra global asciende a cerca de 40 millones de dólares. Después del encuentro entre la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich; el presidente de la AFA, Julio Grondona; Sergio Marchi, secretario general de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), y otros dirigentes deportivos y sindicales, la solución respecto del pago del 65 por ciento de la deuda (plazo que vencerá el 31 de este mes) continúa "sin solución". Así lo aseguró el director general de Negociaciones Colectivas del Ministerio de Trabajo, Jorge Schuster, quien dijo que "no se llegó a un acuerdo definitivo".

El comienzo de ambos certámenes está previsto para el jueves 2 de agosto para la B Nacional, y al día siguiente para el torneo de primera. "En la reunión de hoy (ayer) hicimos un seguimiento del acuerdo que fue avalado en mayo pasado por el Ministerio de Trabajo", destacó Schuster en referencia a la solución que destrabó la huelga de futbolistas que duró diez días. Schuster agregó que "restan aclarar algunos puntos por problemas financieros de los clubes, que les impide pagar lo adeudado (la cifra inicial era, aproximadamente, de 60 millones de dólares)". Además,

Schuster agregó que la cartera "está dispuesta a colaborar y como no existen confrontaciones entre las partes, somos optimistas en que llegaremos a un acuerdo y que el fútbol podrá empezar".

Schuster explicó que "la AFA es la única entidad que se hizo cargo de la situación y pagó el 35 por ciento de la deuda", al mismo tiempo que no pudo aclarar cómo se abonará el porcentaje restante.

Telam



Julio Grondona y Patricia Bullrich ayer en el Ministerio de Trabajo.

La AFA pide unos días para juntar el dinero. ¿Aparecerá?

APROBARON UNA TELEVISACION MAS

Llega el quinto salvador

El Comité Ejecutivo de la AFA aprobó anoche en su habitual reunión semanal la emisión de un quinto encuentro televisado para las distintas jornadas del torneo Apertura de Primera División. El acuerdo que firmaron la AFA y la empresa Torneos y Competencias es por tres años. En el primero, la Asociación del Fútbol Argentino percibirá 10 millones de dólares, el segundo cobrará 11.000.000 y el tercero 12.000.000. Esos diez millones que recibirá en el primer año la AFA los utilizará para pagar parte del 65 por ciento de la deuda que los clubes mantienen con sus jugadores, informó Fernando Miele, presidente de San Lorenzo e integrante del Comité Ejecutivo. En tanto, José Luis Meiszner, titular de la mesa directiva de la B Nacional, dijo que le entregarán el contrato al Ministerio de Trabajo para tratar de conseguir un préstamo en algún banco oficial para de esa manera cancelar la deuda. Del monto acordado entre AFA y Torneos, Boca Juniors y River Plate tienen previsto llevarse el 25 por ciento, mientras que los otros 18 clubes de la categoría se repartirán el 75 restante.

TURU

Después de la primera derrota en la Copa Mercosur y el posterior pedido del técnico Ramón Díaz para que se incorporen refuerzos, River reanudó ayer las negociaciones para lograr la llegada del delantero del Deportivo La Coruña de España, José Flores. El ex futbolista de Vélez es uno de los elegidos por el entrenador para esta nueva temporada, al igual que el paraguayo José Cardozo, y el defensor de Vélez Federico Domínguez. "Ahora retomaron las reuniones y eso es un síntoma positivo, porque entonces seguramente que las partes querrán arreglar algo. Mi postura es la misma que dije: yo quiero jugar en River porque en La Coruña he jugado muy poco en los últimos cuatro meses, y no creo que la situación cambie", expresó ayer Flores. La última oferta que acercó River es de 500 mil dólares por el préstamo de un año, contra un millón pedido por La Coruña. La insistencia de Flores de jugar en River habría derivado en la aceptación de una rebaja importante por parte del club español. El jugador, que ayer comenzó la pretemporada en la entidad española, reveló estar al tanto de que Díaz lo pretende para ocupar el lugar dejado por Javier Saviola (ahora en Barcelona), y en ese sentido remarcó que "es algo que me pone muy contento, porque se trata de jugar en una gran institución que además concede una gran vidriera hacia el exterior". Además, Flores también agregó que tiene "la familia en Argentina, y me gustaría estar con ella. En el Deportivo tengo contrato dos años más, y si bien el presidente César Lendoiro es duro a la hora de negociar, cosa que todos saben, también él sabe lo que pienso yo y está al tanto de la cantidad de jugadores que hay, somos 33 profesionales y es mucho, así que tendrá que vender o prestar jugadores". Sobre las posibilidades de que pueda jugar en River, Flores dijo que "hace unos días eran cero, pero ahora están en 5 o 6 puntos, y con tendencia en alza". En tanto, lo de Cardozo parece cada día más difícil.

Oscar Martínez es Abel Znorko, un escritor que vive aislado.

La obra se sostiene en sus ásperos cruces con Fernán Mirás.



VARIACIONES ENIGMATICAS 7 PUNTOS

De Eric-Emmanuel Schmitt.
Intérpretes: Oscar Martínez y Fernán Mirás
Escenografía: Emilio Basaldúa.
Diseño de iluminación: Ariel Del Mastro.
Dirección: Sergio Renán.
Lugar: Teatro Broadway, de miércoles a domingos, en horarios diversos.

Dos hombres enredados, en un diálogo sin solución

Por Cecilia Hopkins

"Pretencioso, tiránico e insoportable", se autodefine el escritor que protagoniza *Variaciones enigmáticas*, obra del francés Schmitt que encarnaron Alain Delon y Donald Sutherland en las puestas estrenadas en París y Nueva York. En verdad, el personaje –aquí Oscar Martínez– es todo eso y más, a juzgar por el modo con que recibe a las visitas que se animan a interrumpir su autoimpuesta soledad. El receptor de los maltratos es el improbable periodista (Fernán Mirás) que llega a la mansión con la excusa de una entrevista. Pero la verdadera intención que lo guía es conocer al escritor, acicateado por el recuerdo de un amor que sólo él sabe que durante años tuvieron en común. La relación se plantea difícil ya desde un comienzo, con balazos incluidos, así que los personajes pasan buena parte del tiempo levantándose y sentándose, con sus ánimos picados y sin acertar a dar por terminada la entrevista o brindar una oportunidad más a la paciencia de uno y a la resignación del otro.

Aunque Abel Znorko ya obtuvo el Nobel y su obra fue traducida a 30 idiomas, está convencido de que su status puede reducirse a la categoría de simple falsario. Vive retirado en una isla más allá de las costas de Noruega y es junto a los ventanales de su estudio donde se concreta la entrevista, frente a desoladas playas árticas. De una impetuosidad casi apocalíptica, el paisaje de nubes borrascosas hace juego con el ánimo de los personajes, que se acosan en la búsqueda del vínculo que los unió a la misma mujer. La historia encierra unos misterios que van despejándose al tiempo que se plantea un juego de ocultamientos y revelaciones que tiene al escritor como al más perjudicado, en su repentina toma de conciencia acerca de cómo sucedieron las cosas. A ese modo engañoso de exponer los hechos alude el título de la obra, que fue tomado de una de las más célebres composiciones del inglés Edward Elgar (1857-1934).

Junto a las intrigas que se van develando, toma fuerza un discurso que intenta despuntar temas cruciales, tales como los estímulos de la creación artística o los alcances del amor. Así, las cortantes réplicas del novelista apuntan al ingenio y la agudeza, aunque no siempre lo consigan. Comprometidos en un ping pong que a veces no puede menos que languidecer, los actores no logran evitar que muchas de sus intervenciones suenen sentenciosas o frívolas. Esto es lo que ocurre, por ejemplo, cuando se afirma que las obras son como hijos o que la convivencia mata al amor. Contra todos los elogios que esta obra trae por delante, su texto termina funcionando en escena como la inmensa imagen crepuscular que ofrece la escenografía de Emilio Basaldúa: busca producir el impacto del público, pero pasados los primeros minutos queda expuesta su pretenciosidad.

ENTREVISTA AL ESCRITOR

"Los lectores

Por Verónica Abdala

Uno de los personajes de la nueva novela del autor de "La revolución es un sueño eterno" entiende que hacer justicia por mano propia es una de las formas de la justicia. En esta entrevista, el Premio Nacional de Literatura 1992 cruza esa idea con la realidad social de la Argentina de hoy.

Su lengua es tan filosa y corrosiva como las frases que construyen sus libros. Casi no sonríe, aunque recibe a las visitas con amabilidad de caballero inglés. Su mirada no perdona las imprecisiones, salvo en los momentos en que Andrés Rivera descuida su perfil más cerebral y se entrega a la conversación con un entusiasmo tan enfático y provocativo como el título de su última novela, *Hay que matar*, que está publicando editorial Alfaguara. La novela, que transcurre en la Patagonia en la década del 20, plantea un triángulo amoroso, en cuyo centro está un sargento de policía, nacido en Irlanda, a quien su mujer engaña con un hombre que está decidido a matar, si es necesario, en búsqueda de justicia. Rivera desliza que la idea central de su novela es demostrar que la violencia individual no sirve. La certeza que subyace en sus tesis es que, en cambio, la violencia colectiva puede ser partera de la historia, como solía afirmarse.

El autor de *La revolución es un sueño eterno* (Premio Nacional de Literatura 1992), *La sierva*, *El farmer* y *Tierra del exilio*, entre otras obras, tiene 73 años y ocupa, con absoluta justicia, un lugar privilegiado entre los nombres de la mejor narrativa argentina contemporánea. Asegura que, como hombre de izquierda, jamás se arrepentirá de haber creído en que otra Argentina era posible, ni de haber luchado por eso. Desprecia a los que se dicen neutrales ("porque esos también hacen política"). Y se declara un defensor de los derrotados, a los que espera saber contar.

Lector atento de Raymond Chandler, James Joyce, Herman Melville. Ernest Hemingway, William Faulkner y Jorge Luis Borges, afirma que tal vez aprendió de ellos el exquisito arte de la precisión. Le teme menos que antes al paso del tiempo y tampoco lo asustan los silencios. Porteño de Villa Crespo, vive desde los años del menemismo temprano en Córdoba, con su mujer, con la que fundó una biblioteca popular, que funciona en un sitio en que la marginación no es un dato estadístico más.

–¿Cómo vive a esta altura de su carrera la publicación de un nuevo libro, Rivera? ¿Cuáles son sus expectativas, sus temores?

–Temores no tengo ni tuve nunca, ni siquiera cuando publiqué *El precio*, mi primer libro. Sí expectativas, incluso cierta ansiedad, por cómo recibirán el libro los lectores.

–¿Usted siente que tiene un público lector cautivo?

–Creo que todos o casi todos los escritores argentinos tienen sus lectores y que a menudo esos lectores son más cultos e inteligentes que los escritores a los que leen.

–¿Y qué cree usted que buscan sus lectores en sus libros?

–Esa es una buena pregunta... Cada escritor tiene un tono. ¿Qué buscan los lectores de Belgrano Rawson? Yo no lo sé. Sólo sé que él les ofrece un universo, un universo distinto al que ofrece Ricardo Piglia o Héctor Tizón o al mío. Yo creo que muchos de los lectores buscan violencia en mi obra.

–La violencia histórica y la violencia inherente a casi toda relación humana...

–Sí, la violencia del ser humano. O la violencia de clase, que responde a motivaciones histórica. Y también la violencia de género, la violencia que se ejerce sobre ellas, que cargan con el peso de los hijos. La humanidad debería liberarse de los

El bando de los derrotados

–En sus libros hay muchos personajes decididos a cambiar las cosas a cualquier precio...

–Sí, pero a mí no me interesa contar a los revolucionarios.

–¿A quiénes le interesa contar?

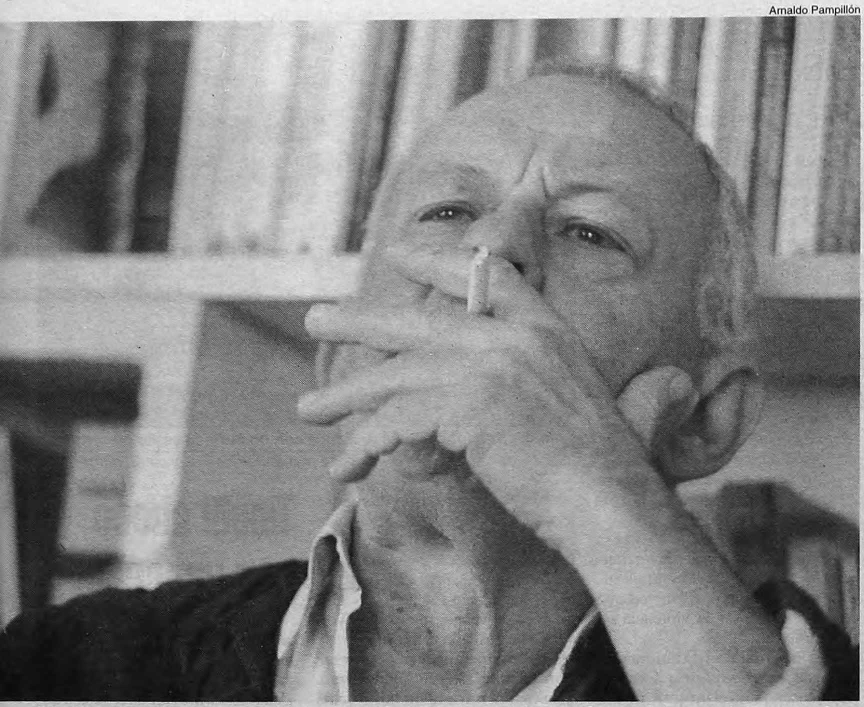
–A los derrotados. No sé si lo logro, pero intento contarlos a ellos.

–Los cuenta con su dignidad, y con su patetismo también.

–Incluso intento contar la conversión del derrotado, que supera su condición de derrotado. Ellos nos enseñan cómo equivocarnos menos. Los verdugos, por supuesto, no me interesan, porque son siempre los mismos, tanto los que mandan a matar como los que matan. Dígame la verdad, ¿usted conoce a algún hombre o mujer de derecha que sea culto e inteligente, las dos cosas juntas? Yo soy del bando de los derrotados, por elección. Por ellos y sobre ellos escribo, y eso que ya he escrito demasiado.

ANDRES RIVERA, QUE ACABA DE PUBLICAR "HAY QUE MATAR"

de mi obra buscan violencia"


Arnaldo Pampillón

Para Rivera, los jóvenes que protestaron en Génova contra la globalización pretenden que el sistema mejore.
"Yo creo, en cambio, que hay que terminar con el sistema y con sus representantes", afirma el narrador.

hijos para que las mujeres alguna vez pudieran liberarse de la opresión que les pesa. Serían las últimas en poder liberarse. Ellas objetan generalmente el tratamiento sexual que he descrito en mis novelas.

–Usted declaró en una entrevista que concedió a *Página/12* hace tres años que sus personajes, más que ideas, encarnan preguntas. ¿Cuáles son las preguntas que, en el caso de este nuevo libro, se hacen carne en sus personajes?

–Supongo que son preguntas de impotencia, y de violencia. Y, fundamentalmente, encarnan la intuición de que la violencia individual no conduce a nada.

–El título, en este sentido, se parece más una respuesta.

–Es una convocatoria.

–¿A qué?

–A matar.

–¿A matar a quién, a matar qué?

–Dicen que hubo trescientos mil jóvenes en las calles de Génova. Todos ellos quieren cambios, adentro del sistema. Piden reivindicaciones, pero en el marco del actual sistema. Es decir que esperan que el sistema subsista en lo esencial. Eso supone que ellos creen que el sistema puede darles salud, educación, justicia, cultura y libertad. Y no es así. Si no que se lo pregunten a los habitantes de General Mosconi. En síntesis, hay que terminar con el sistema y con sus representantes. *Hay que matar* significa precisamente eso. Que hay que matar, significa. Que el general Manuel Belgrano, ese hombre, que además era un caballero, no vaciló en fusilar a una serie de soldados que no quisieron arrancarse la coleta que era símbolo del poder español. ¿Eso es violencia no? Esa violencia ¿no nos dice nada sobre cómo se hace la historia?

> **Idea:** ***"Belgrano no vaciló en fusilar a una serie de soldados que no quisieron arrancarse la coleta que era símbolo del poder español. Eso es violencia ¿no?".***

–¿Usted cree que en el marco de la actual crisis económica argentina una parte del pueblo debería tomar las armas?

–No lo sé porque no soy gurú.

–¿En qué medida cree que la literatura puede influir en la percepción que un pueblo tiene de su realidad política y social?

–No creo que la literatura colabore mucho en ese sentido... Quienes leen a un escritor, como decíamos antes, comparten de antemano ciertas ideas de un escritor, más allá de que compartan lo que el escritor ponga en escena en sus páginas. Aunque básicamente, los lectores leen porque leyendo gozan, más allá de que haya o no una afinidad ideológica. Un ejemplo de ello es Jorge Luis Borges.

–En su caso, sin embargo, a diferencia de Borges, los relatos reflejan claramente una intención de explicitar ideas políticas.

–No creo en los neutrales, esos son los peores, y también hacen política. Pero antes que nada creo en el compromiso con la escritura capaz de hacer gozar al lector. Nadie puede ni debería leer una sola página que lo aburra.

–En su visión, ¿la Argentina es una país en el que se han extinguido los revolucionarios?

–Los únicos revolucionarios que hubo aquí fueron los de la revolución de Mayo. Y eso pasó hace ya mucho tiempo.

–...

–¿Es que además; cómo se sabe si alguien fue o no un revolucionario? Carlos Marx fue un revolucionario, porque proveyó con instrumentos de análisis a millones de personas, para que estas personas se liberaran de un régimen que los explotaba. Lo que es seguro es que no hay revolucionario sin revolución, como no hay revolución sin revolucionarios. ¿Está claro lo que quiero decir?

El compromiso y los neutrales

–¿Usted supone que el compromiso del escritor es una obligación antes que una elección?

–Es probable, al menos eso fue válido para mi generación. Yo no me atrevería a decirle a un escritor que recién comienza escribir en este páramo que ya dura muchos años que tenga otro compromiso que el de intentar conquistar al lector, al que tiene que ganarse con placer, con sudor y si es necesario con lágrimas. El desafío es cautivarlo. Lo demás no depende de nosotros los escritores sino del bendito país en el que vivimos.

–¿La narrativa argentina de las últimas décadas ha reflejado fielmente en las últimas décadas este "bendito país"?

–No he leído lo suficiente como para saber eso. Sé que aquí hay muy buenos escritores, que de un modo u otro no se sienten tocados por esta realidad. Si la van a describir en el futuro o ya lo han hecho, cosa que tampoco están obligados a hacer, es cosa suya. Pero casi no hay neutrales en materia de literatura en este país, como tampoco en América latina.

Un testigo que mira, "azorado"

–¿Cómo vive usted en estos tiempos de riesgo país por las nubes?

–Como un privilegiado, un escritor reconocido y generosamente premiado, periodista jubilado. Soy un testigo del sufrimiento de los otros. Entre ellos, los que bajaron los brazos y que ven a sus hijos drogados o traficando drogas, a sus hijas abriéndose de piernas para conseguir un trabajo, así como vieron a sus madres trabajando como domésticas en los barrios ricos. ¿Y yo debería quejarme?

–Uno de sus personajes afirma en el libro que la Argentina se ha convertido en un país incapaz de proporcionar felicidad, en el que ni los ricos la pasan bien.

–Es cierto, es que ni siquiera esos financistas afiebrados pueden disfrutar de esta lógica de acumulación. Quizás sean felices esos nuevos conquistadores de América que llegan hasta aquí como antes llegaban a Cuba para llenarnos de hoteles cinco estrellas. A nadie se le ocurre intentar cambiar es, porque, ¿para qué? ¿Para qué resistirse a que también los extranjeros nos jodan y hagan cenizas una empresa como Aerolíneas? En fin, qué voy a decir el mundo, simplemente lo contemplo, azorado.

ESTADOS UNIDOS IMPORTA TELEVISION

Von Trier, según King

El escritor estadounidense Stephen King, uno de los más exitosos autores de bestsellers de literatura fantástica y terror, será el responsable de la versión norteamericana de "Riget", la serie de televisión creada por el cineasta danés Lars Von Trier, máxima figura del movimiento del Dogma 95. La serie original, ideada en 1994, narra el trabajo diario del principal hospital de Copenhague, donde ocurren fenómenos paranormales. Tras su gran éxito de público y crítica en la televisión pública danesa DR, canales de países como el Reino Unido o Alemania decidieron también llevarla a sus pantallas. Ahora es el turno de Estados Unidos, y especialmente del célebre escritor de novelas de terror que trabaja muy entusiasmado en la idea de adaptar la serie a la televisión de su país. Según declaraciones del portavoz de ABC Entertainment, Stu Bloomberg, el interés de King "casi se ha convertido en una obsesión".

El escritor, que es el autor vivo que más obras vende en el mundo, redactará en principio sólo el guión del primer capítulo, aunque es probable que también escriba los de los trece restantes. Añadieron que más que una adaptación para el público estadounidense, la producción pretende ser una nueva versión de la idea original de Von Trier, autor entre otros films de *Medea*, *El elemento del crimen*, *Contra viento y marea*, *Los idiotas* y *Bailarina en la oscuridad*. El encargo de ABC Entertainment será el primer trabajo de King después del accidente automovilístico del que salió gravemente herido hace dos años. Von Trier, en tanto, acaba de anunciar que no rodará su próximo film con Nicole Kidman como protagonista, como se había anunciado. El realizador dice que no quiere tener problemas como los que afrontó cuando rodó su anterior film con la cantante Björk como estrella. Kidman acaba de separarse del astro Tom Cruise.

DANIEL BARENBOIM

La polémica interminable



El director de orquesta argentino Daniel Barenboim podría ser declarado "persona no grata" por las instituciones culturales de Israel si prospera una propuesta votada ayer por la Comisión de Educación y Cultura del Kneset, el Parlamento nacional. La medida es una respuesta del gobierno a la actitud del director, al incluir una obra del alemán Richard Wagner, notorio antisemita del siglo XIX y uno de los compositores favoritos del régimen nazi, en un concierto en Jerusalén. La decisión sobre Barenboim, nacido en la Argentina y criado en Israel, podría ser revertida en caso de que él pidiese públicas disculpas, lo que se estima como poco probable, ya que la polémica sobre la inclusión de piezas de Wagner en sus conciertos viene de tiempo atrás. Barenboim hizo que la orquesta berlinesa Staatskapelle tocara *Tristán e Isolda* en el concierto de clausura del Festival de Música y Drama de Israel, el pasado 7 de julio en Jerusalén, tras consultarlo con el público presente, dividido entre los que lo aprobaron, una mayoría, y los que abandonaron la sala. En ningún lugar del Estado de Israel, desde su fundación en 1948, se había interpretado públicamente a Wagner, cuya música, según recuerdan en ese país –donde aún viven miles de supervivientes del Holocausto–, fue venerada por Hitler y sus secuaces por considerar que realzaba el "espíritu ario". La comisión parlamentaria israelí enfatizó que Barenboim "tocó a Wagner en Jerusalén violando un acuerdo en sentido contrario –con los responsables del Festival– y pese a que se le había exigido que no lo hiciera". La comisión instó asimismo a los responsables del Festival de Israel a dimitir "por no haber impedido la interpretación de la música de Wagner, pese a haber contado con información previa al respecto y ver que se preparaba el escenario para tocarla". La decisión de esa comisión parlamentaria israelí fue adoptada en una votación en la que participaron sólo cuatro de sus quince miembros, todos de partidos religiosos, aunque otros seis miembros de la comisión, que no habían asistido a la reunión y en consecuencia no participaron en la votación relativa a Barenboim, se opusieron.

TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
10.30
9-JARDIN AZUL
11.00
9-AZUL TOON.
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.30
7-TV REGIONAL.
11-ALF.
13-BRIGADA A.
12.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-NOTICIERO 7.
9-LA INTRUSA.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
2-AMERICA INFORMA.
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?
15.00
9-NOMINADOS.
13-SOCIOS.
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-MOVETE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-RECORDS GUINNESS.
16.30
11-LOS SIMPSONS.
17.00
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-DIGIMON.
11-ALF.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LILA.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
11- LOS SIMPSONS.
19.00
2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION.
7-LA LINTERNA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EN AMOR ARTE.
19.30
7-MUNDO DIARIO.
20.00
2-INDOMABLES.
7-T y C DEPORTIVO.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
20.30
11-PROVOCAME.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7.
9-P.H.
11-PONE A FRANCELLA.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-EL RAYO.



"El rayo", con María Vázquez.

7-CINE NACIONAL:"Una mujer".
9-XICA DA SILVA.
11-VERSUS.
13-22, EL LOCO.
23.00
2-SUSHI CON CHAMPAGNE.
9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-DONNA SOTTO LE STELLE.
13-LOS EXPEDIENTES DE TELESHOW.
24.00
2-DESPUES DE HORA.
7-UBA TV: "El índice de Eudeba".
9-PETTI EN VIVO.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mi mujer no es mi señora".

"En la animación de hoy ya no se muestra una realidad color rosa"

Sue Rose, una de las creadoras de "Angela Anaconda", explica a su personaje en el contexto de la animación del nuevo siglo.

Por Oscar Ranzani

Todas las mañanas, a las 11.30, una niña de ocho años transita la pantalla de Fox Kids. Una niña de nombre tan curioso como "Angela Anaconda": flaca y pecosa. Angela se caracteriza por detestar a Nanette Manoir, a quien considera "la peor persona que existe" y con quien debe compartir, además de la escuela, innumerables desventuras que le provocan un sabor amargo a sus ansias aventureras. Pero Angela no está sola. Es hija del señor Bill, a quien califica como "el mejor inventor del mundo", y de la Señora Anaconda, alias Gen, artista. Tiene dos hermanos mayores que juegan al fútbol americano, una hermanita bebé y algunos amigos que le permiten desentenderse un poco de las situaciones a las que la somete su acérrima enemiga. La niña es creación de las animadoras Joanna Ferrone y Sue Rose. En entrevista telefónica con **Página/12** desde Estados Unidos, Rose explicó las características de su personaje, parte del nuevo modelo femenino en el universo de la animación.

–El dibujo tiene una rara técnica de collage con caras humanas. ¿Qué método emplearon?

–Lo que hacemos es sacar fotos de distintos actores y usamos las caras de ellos para crear los personajes. Por ejemplo, en el caso de Angela, usamos a una niñita y le sacamos fotos de distintos ángulos y luego manipulamos las imágenes para que no pareciera exactamente como la chica, sino que se pareciera más al personaje de Angela.

–¿Cuál es el proceso de elaboración de un episodio?

–Comenzamos con la idea general y luego escribimos la historia. De ahí, la historia pasa a los productores y luego se hace la grabación de la voz. A partir de esto se crea el storyboard. Después se hace la animación de los personajes, que dura de tres a cuatro semanas, y creamos la versión en crudo. Se le agregan la música y los efectos de sonido y se hace la mezcla: son aproximadamente dos meses para un episodio completo.

–A pesar de la oposición entre Angela y Nanette, se evita la violencia...

–Para mí es preferible mostrar la noción de que los niños son tolerantes y que aceptan las diferencias entre ellos y otros niños. No veo que sea necesario usar la violencia en programas infantiles.

–En la actualidad, la animación parece siempre apuntar a varios públicos, no sólo el infantil. ¿Cuál es el target de "Angela Anaconda"?

–Cuando pensamos la idea consideramos que el target principal iba a ser de 8 años a 14. Pero cuando nos sentamos a escribir la historia también la estamos escribiendo para nosotras mismas. Y lo que sucedió es que la audiencia comenzó a crecer en edad y personas mayores de 18 años también empezaron a mirarla.

–Angela detesta a Nanette, pero siempre termina salvándola de situaciones difíciles. ¿Intentan con esto darle un valor de heroína?



"Angela Anaconda" está realizada con un curioso estilo de collage.
"Sacamos fotos de personas y las manipulamos", explica su autora.

–No, Angela no es una heroína. En el fondo es una persona cariñosa a la que le importa hacer lo que quiera. Nanette le surge como un obstáculo. La forma en que interactúan es que, de repente, Angela quiere conseguir un poco de venganza de ella y volver a una posición de poder.

–La competencia parece estar por encima del compañerismo. ¿No es una mirada un tanto cruel de la infancia?

–No estoy de acuerdo. Lo que importa es el compañerismo, porque Angela tiene muy buenos amigos y entre ellos se protegen. Su motivación no es la competencia.

–¿Considera que "Angela Anaconda" es parte de la camada de animaciones que en los últimos tiempos tomaron una mirada mucho menos ingenua?

–Creo que no es tanto una pérdida de la inocencia, sino que hoy la animación muestra la realidad tal como es, sin pintarla color de rosa.

Tinelli chocó con un iceberg

Pocas veces se festejó tanto el hundimiento de un transatlántico: la segunda parte de *Titanic*, emitida el lunes de 22 a 24, le dio a Canal 13 cifras aún más dulces que las del domingo (27.7), con un promedio de 28.4 puntos. El canal lo entendió como un triunfo doble, ya que el iceberg también hundió al mismísimo Marcelo Tinelli, cuyo "Show de Videomatch" perdió por primera vez en su franja este año, con un promedio de 23.4. El recurso más fuerte ideado por Tinelli para la competencia, una pelea *en serio* de cuatro rounds con Osvaldo Laport, midió 20 puntos, coincidiendo con un pico de *Titanic* de 29.8. La marca convirtió a *Titanic* en el film que más rating tuvo por TV este año.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LOS MISERABLES
De Billie August
A las 14.35 por TNT

En la Francia del siglo XIX, la historia es famosa. Jean Valjean ha sido condenado injustamente a prisión por el robo de un pan. Un acto de perdón, de bondad humana, cambia el curso de su vida: lo perdonan, y sale hecho un hombre de bien. Será, luego, un respetable alcalde del pueblo de Vigau y se enamorará de la pobre Fantine. La muerte de la muchacha lo pondrá al cuidado de Cosette, la hija. Javert, un policía obsesionado con devolverlo a la cárcel, completa el círculo de personajes, con la pobreza del pueblo como telón de sus actos.



CONTRACARA
De John Woo
A las 16 por Cinemax

Una historia fascinante y perversa, de cambio de... caras. Sean Archer (John Travolta) es un agente del FBI que, para vengar el asesinato de su hijo, se somete a una cirugía, en que cambia su rostro por el del terrorista Castor Troy (Nicholas Cage), que está en coma. El cambio le permitiría infiltrarse en la cárcel y obtener la confesión de los cómplices. Pero algo sale mal: Castor se despierta y roba la cara de Sean, con lo cual sus vidas y destinos quedan cruzados. Del maestro oriental, importado por Hollywood, de la violencia coreográfica.



SINTONIA DE AMOR
De Nora Ephron.
A las 21 por I-Sat.

La guionista de *Cuando Harry conoció a Sally* siguió en este film la línea de comedia que continuaría *Tienes un e-mail*, con Meg Ryan y Tom Hanks como estandartes. Aquí, ella es una periodista a punto de casarse y él, un viudo reciente cuyo hijo aparece en un programa nocturno de radio para solos contando una historia conmovedora. El resto es presumible: una historia hiperromántica, entre dos seres de dos mundos que sólo coincidirán al final, en un escenario ideal de película de amor, la terraza del Empire State Building.



CENIZAS DEL PARAISO
De Marcelo Piñeyro
A las 18.30 por Cinemax

Dos muertes violentas abren el tercer film del realizador argentino, después de *Caballos salvajes* y antes de la polémica *Plata quemada*. El primer muerto es el juez Costa Makantasis (Héctor Alterio), cuyo caso es considerado un suicidio, a pesar de que nadie cree que haya sido capaz de matarse. La otra muerte es la de Ana Muro, una chica de 22 años de cuyo asesinato se acusan los hijos del juez. En una Argentina de sueños terminados, una jueza (Cecilia Roth) busca hacer justicia, a pesar de los llamados telefónicos desde la presidencia.



En su nueva película, Chabrol percibe y boicotea las expectativas del espectador.

ANTES DEL ESTRENO DE "GRACIAS POR EL CHOCOLATE"

Petit Chabrol ilustrado

En su opus número 52, el más prolífico de los directores de la "nouvelle vague" dinamita "una a una" las convenciones de los films de suspenso. Esta nota propone un recorrido por algunos de los tópicos a tener en cuenta para ver el film.

Por Olivier de Bruyn

André Polonski y Mika Muller, dignos representantes de la alta burguesía suiza, forman una pareja aparentemente sin historias. El (Jacques Dutronc) es un pianista virtuoso, célebre en el mundo entero. Ella (Isabelle Huppert) reina en una tradicional y prestigiosa fábrica de chocolates. Su existencia parece ordenada como un reloj helvético hasta el día en que una encantadora señorita que ellos sostienen no conocer aparece y afirma ser la hija del músico. Si el hombre detrás de la cámara no se llamara Claude Chabrol, sin duda este argumento minimalista daría lugar a un drama psicológico siniestramente previsible. Sí, pero... el cineasta de *El carnicero* y de *La ceremonia*, el director más prolífico de la *nouvelle vague*, nuevamente en gran forma, dinamita los usos y costumbres de la película de suspenso. *Gracias por el chocolate*, su largometraje número 52, no se interesa más que en el mecanismo criminal. La tranquilidad de Lausanne es muy mentirosa. Entre dos tasas de chocolate y tres sonrisas amables, la capitana de la empresa prepara a fuego lento un extraño juego ambiguo, manipula, juega con la realidad...

Como su heroína, Chabrol percibe y boicotea las expectativas del espectador. Con la ayuda de su coguionista Caroline Eliacheff (psicoanalista y esposa del productor Marin Karmitz), el director firma una obra refinada e intrigante donde la sinrazón flirtea con el humor negro. Una película que invita a encontrar a Chabrol y someterlo a un abecedario, parcial pero sabroso.

A de aburrido

"¿Mika envenena para conjurar su aburrimiento? Quizás. Pero, creo yo, es sobre todo para conjurar una incertidumbre frente a ella misma. Mika es débil, pero calculadora. Ella duerme a los otros para manipularlos mejor. Es un viejo truco que existe en todos lados. En general, siempre me pregunté si la pasión por el cine era la expresión del aburrimiento en la vida. En mi caso, la respuesta es claramente ¡no!"

B de Bordeaux

"En *Gracias por el chocolate* no se ve nunca a nadie bebiendo vino o ingiriendo alimentos. Hay comidas, sí, pero nadie las consume. Esa puede ser la clave de la película..."

C de chocolate

"Quería ver si era posible que una persona para nada perversa, como yo, podía realizar una película que lo es totalmente. Y tuve la idea de contar la historia de una envenenadora que ama el chocolate. Chocolate que siempre se asocia a Suiza. El título de la película es el de una novela de Charlotte Armstrong, que adapté muy libremente. A decir verdad, durante mucho tiempo pensé que el título era malo. Pero la ventaja es que incita a la gente a felicitarlo a uno...

D de Dutronc

"A Jacques Dutronc no lo conocía. Almorzamos juntos y, al final, casi nos teníamos de la mano. Le dije que le enviaba el guión. Me contestó que era inútil. Es un tipo impresionante. Uno no sabe si preferir sus cualidades o sus defectos. En realidad, es un tímido autista. Lo que le permite hacer todas las tropelías. Su dualidad gigantesca lo hace formidable. El actúa aun cuando no lo hace. El lo sabe, sabe que se sabe y así sucesivamente...."



H de Huppert

"Todavía hoy, después de tantas películas juntos, llega a sorprenderme. Cada vez, hay un momento en que me digo: 'Esa muchacha tiene descaro'. Conmigo, su prestigio cultural no existe. Como no existe con nadie... Es la actriz con la que me encuentro más cómodo al filmar. Y siento que ella es la mejor para mi forma de rodar. En ese sentido, estamos hechos el uno para el otro. Es una constatación, a la que no pretendo encontrarle explicación... En la época de *Violette Noziere*, ella ya trabajaba muy bien, pero todavía tenía influencias, digamos dudosas... Se liberó completamente de ellas. En un momento, Isabelle parecía estar contenta de obtener medallas gracias a mis películas. Yo también estaba encantado. Ahora, creo que se burla de esas condecoraciones..."

J de juego

"Sería necesario que se combinara con la M de masoquista. La intriga es algo que siempre me aburrió, pero como soy masoquista, tuve que desarrollar una. Y ahí empecé a disfrutar, porque debía destruir la intriga, romper todas las puertas..."

L de Lang (Fritz)

"Si, por la austeridad, veo evidentemente la relación... Al final, las últimas películas de Fritz Lang no son más películas por su sequedad: son esqueletos de películas. En cuanto a mí, aunque no llego seguramente a darle una patada en las nalgas a la gente, hay innegablemente un lado 'a tomar o a dejar' en mis últimas ficciones. Antes, buscaba siempre un pequeño truco para estar seguro de que la gente no rompiera las butacas o se durmiera. Ahora ya no me importa. Dicho eso, conmigo, contrariamente a lo que se producía con Lang, hay siempre algo de chocolate."

O de obsesión

"Partí de un idea que, en mí, reemplaza la obsesión: no hacer una película que progrese sino una película que se destruya. Poco a poco fui sustrayendo y al final no había nada: sólo un abismo. Mika, el personaje que interpreta Isabelle, tiene, evidentemente, una idea fija. Pero es muy difícil de determinar. ¡Incluso para ella misma! La película describe casi la idea fija de una fijación..."

P de psicología

"Al final de la película, Mika se repliega en ella misma, en un movimiento fetal. Caroline, mi coguionista, aprobó esa elección de puesta en escena. Ella me dijo que, como Mika no conoció a sus padres, es como si ella se hubiera construido a sí misma para el crimen, como si ella se dispusiera a nacer a la hora del desenlace... Pero seamos claros: todas estas interpretaciones, ¡uno tiene todo el derecho que no le importen nada! Sin embargo, cuando se edifica una película sobre el mecanismo de las obsesiones perversas, es mejor no fallar y ser creíble."

S de Suiza

"Como todos saben, Suiza es el país de la neutralidad. Y la neutralidad para mí está estrechamente ligada a la noción de perversidad. Y además hay otra razón: cuanto más filmo, más necesidad tengo de filmar el agua. En Suiza, hay muchos lagos, por lo tanto es perfecta. ¡En todo caso, evidentemente no elegí filmar ahí para esconder la plata!"

BATEA

Muñeca brava

La cantante argentina Silvana De Luigi vive en París desde hace años y ha grabado en Europa varios discos en los que apuesta a una mirada distinta sobre el tango. Lo suyo, definitivamente, no tiene que ver con la caricaturización ni con la postal turística. En álbumes interiores trabajó junto a músicos de tango radicados allí (Mosalini, Caló) y músicos de jazz (Jean-Louis Matinier, Rénaud Gacía-Fons). En su último disco, que acaba de editarse (y que aquí puede conseguirse vía Internet), registró en vivo una serie de tangos que van desde el melo-



dramático "Canción desesperada", de Discépolo, hasta "Vete de mí", de los hermanos Expósito, pasando por las canciones que Piazzolla escribió con textos de Borges. Y, musicalmente, esta vez el director es el violinista Daniel Zisman, quien junto a su hijo Michael en bandoneón, James Alexander en piano, Francis Coletta en guitarra y Béla Szedlak en bajo, conforma 676 Tango. El grupo acompaña de manera exquisita y Silvana De Luigi confirma que puede moverse sin dificultad por la cuerda floja de cierto expresionismo sin ceder a la cursilería.

Muñecas bravas

The Roches es un grupo formado por tres hermanas (Suzzy, Maggie y Terre Roche) que alguna vez fueron *descubiertas* por Paul Simon y, más adelante, por Robert Fripp. En el disco que lleva como único nombre el del grupo, grabado en 1978, toca precisamente este guitarrista y las tres hermanas (se) deleitan con canciones que no excluyen el humor y, mucho menos, el virtuosismo vocal. Casi inconseguible por los medios normales (no vale la pena probar a buscar el casillero "The Roches" en las bateas), el CD se consigue, en cambio, en algunas mesas de oferta. A buscar que se acaba el mundo.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Horacio Malvicino (músico)

1) *Affinity* (Bill Evans)

2) *Schönberg: Pierrot Lunaire* (dirigido por Pierre Boulez)

3) *Rose Room* (Charlie Christian con Benny Goodman)

4) *Loverman* (Charlie Parker)

5) *Tristeza de un doble "A"* (Astor Piazzolla)

Todas las grabaciones de un dúo de jazz tan atípico como ejemplar

Por Diego Fischerman

Ella Fitzgerald y Louis Armstrong grabaron, entre 1956 y 1957, tres discos para el sello Verve (incluyendo la recreación de "Porgy & Bess"). Un álbum de 3 CD los agrupa por primera vez.

Si Ella Fitzgerald sólo hubiera grabado "Moonlight in Vermont" en toda su carrera y si Louis Armstrong sólo hubiera vivido para entrar con su trompeta después de la segunda estrofa de esa canción y para intercalar su voz con la de la cantante a partir de la tercera, alcanzaría. Es decir, ninguno de los dos necesitaría ninguna otra razón para estar entre los inevitables del jazz. Pero, por suerte, hicieron muchas más cosas, juntos y por separado. Entre las primeras están las respuestas de la trompeta a las frases de Fitzgerald en "They Can't Take Away From Me", la introducción de Armstrong y las voces de ambos en una de las mejores versiones grabadas jamás de "Tenderly", la recreación de *Porgy & Bess*, "April in Paris" (memorable), el maravilloso dúo de "Stars Fell on Alabama", "These Foolish Things", "A Fine Romance", "Undecided" y, claro, el acompañamiento de Oscar Peterson en piano, Herb Ellis en guitarra, Ray Brown en contrabajo y Buddy Rich o Lououie Bellson en batería.

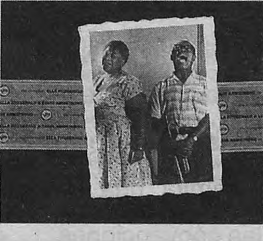
Ella Fitzgerald y Louis Armstrong grabaron tres discos: *Ella and Louis*, *Ella and Louis Again* y *Porgy & Bess*. Un álbum editado por el sello Verve reúne por primera vez todo ese material, con remasterizaciones realizadas directamente desde los masters (de 1956 y 1957), más algún bonus track inédito hasta el momento. Todo ese material podría tratarse de la clásica operación de marketing (en los 50 también las había) consistente en juntar dos famosos. Sin embargo, los dos artistas (y el productor de las grabaciones, Norman Granz) se las arreglaron para que no fuera así. Si bien para ese entonces Armstrong ya no podía considerarse exactamente un artista de jazz, más ligado al show y al entretenimiento *à la* Broadway que a las improvisaciones en pequeños clubes, su nombre seguía funcionando como el símbolo más claro del jazz negro, sobre todo para el público blanco. Fitzgerald, por su parte, estaba en la cumbre de sus posibilidades vocales y comenzaba su serie de grandes discos para Verve, con arregladores como Nelson Riddle o junto a orquestas como las de Count Basie o Duke Ellington.





La voz cristalina de Ella Fitzgerald y la maravillosa rugosidad de Louis Armstrong en un gran dúo.
El álbum de tres CD recoge todo lo que grabaron juntos para el sello Verve, entre 1956 y 1957.

La mayoría de los cantantes de jazz osciló siempre entre la figura del músico de género y la de showman (o woman). Billie Holliday y Sarah Vaughan tuvieron las mismas idas y vueltas, con discos claramente jazzísticos (los de la primera con Teddy Wilson y con Lester Young, el de la segunda con Clifford Brown) y otros con repertorio más pop. En el caso de Fitzgerald y Armstrong la decisión fue clara: todos los temas que grabarían serían temas de jazz y el acompañamiento sería jazzístico. Incluso, en la versión de *Porgy & Bess*, la ópera de George Gershwin sobre libreto de su hermano Ira y de DuBose Heyward, se optó por realizar una interpretación *no operística*. Más



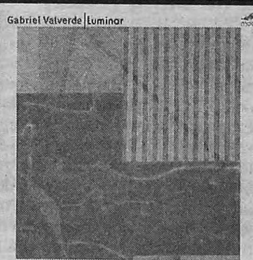
allá de la atmósfera *clásica* que Granz insistió que tuviera el registro (los cantantes se situaron en la misma línea que la orquesta y además se agregó reverberancia) no se respetó la división de personajes, se usó una nueva orquestación encargada a Ruseel García, director de la orquesta y se incluyeron improvisaciones. Más que como una ópera se la tomó como una colección de canciones de jazz. La altura interpretativa de Louis Armstrong en la trompeta, en la presentación del tema de "Summetime", la famosísima canción de cuna del comienzo, y la manera en que la cantan Ella Fitzgerald primero, Armstrong después y finalmente a dúo (al principio literalmente y luego variándola con improvisaciones), es, en sí, una justificación para esta nueva versión. Suele decirse que el Armstrong *artista* termina con los Hot Seven. Y, también, que casi ningún cantante (tampoco Ella Fitzgerald) fundó ningún estilo. Es cierto que en los años en que estos discos se grabaron se gestaban varias de las revoluciones estilísticas del género (revoluciones de las que Armstrong, Fitzgerald y Oscar Peterson no se enteraron jamás). Pero también es cierto que, a veces, la intensidad interpretativa, la belleza del timbre (ese contraste maravilloso entre lo cristalino de Ella y la rugosidad de Sachtmo) y el swing no necesitan de revolución alguna.

Lanzamientos



IDA Y VUELTA
Possetti-Bolotin
MAB, 2001

7 PUNTOS En este segundo CD como dúo volcado al tango, a la pianista Sonia Possetti y el violinista Damián Bolotin se les desacomoda un poco la carga. Grata novedad del disco es el talento compositivo de Possetti, sumándose a su solvencia de intérprete genuinamente integrada al género sobre una huella salganeana. "Mientras tanto", donde el bandoneón de Leopoldo Federico confiere esplendor, es el momento cumbre. Lo más débil está en los alardes virtuosísticos de Bolotin, que un arreglador ajeno al dúo quizás hubiese expurgado. **Julio Nudler**



LUMINAR
Gabriel Valverde
Mode, 2001

9 PUNTOS Parte de la importancia de este CD tiene que ver con su excepcionalidad. No es común que se edite un álbum dedicado por entero a un compositor argentino vivo y, mucho menos, que lo haga un sello estadounidense. Pero la trascendencia de *Luminar* no se agota en su valor estadístico. Valverde trabaja sobre una reivindicación militante de la modernidad (esa antigüedad) y de la coherencia de lenguaje. El disco presenta obras para orquesta, para piano, arpa sola, voces y para trío y sonidos electrónicos (la brillante *Terra Incognita*). **D. F.**



ANNETTE
Bley-Koglman-Peacock
Hatology, 2001

9 PUNTOS El genial pianista Paul Bley, Franz Koglman en trompeta y flugelhorn y Gary Peacock en contrabajo, rinden tributo a una de las grandes compositoras del jazz, Annette Peacock (de quien Bley y Peacock ya grabaron temas en infinidad de ocasiones). Este disco, grabado en 1992 en el auditorio de Radio Bremen, acaba de ser reeditado y es una lección de musicalidad e interacción. Con un nivel general altísimo, se destacan el tema "Annette", de los tres intérpretes (el único que no pertenece a Annette), "Alberta's Love Theme" y "Mister Joy". **D. F.**



SCHMIDT: DAS BUCH MIT SIEBEN SIEGELN
N. Harnoncourt, Teldec, 2001

9 PUNTOS Franz Schmidt fue uno de esos músicos nacidos (y educados) durante el Romanticismo, que continuaron ese estilo cuando ya sus bases estaban seriamente resquebrajadas. Muerto en 1939 a los 65 años, su música, derivada en gran medida del último Bruckner, empieza a ser revalorizada. Este oratorio bautizado *El libro con siete sellos* es una de sus mejores obras y brilla en esta versión, magníficamente dirigida y cantada por Kurt Streit, Dorothe Röschmanm y Marjana Lipovsek entre otros, junto al coro y la orquesta Filarmónica de Viena. **D. F.**

EGBERTO GISMONTI INAUGURO EL CICLO "TOCAR LA VIDA"

Un extraterrestre en Chaco

El compositor e intérprete brasileño ofreció una clase magistral de música, en el marco de un proyecto cultural en problemas económicos.

Por Roque Casciero
Desde Resistencia

En la capital del Chaco se produjo un encuentro cercano del tercer tipo. Como en la famosa película de Steven Spielberg, la música fue la forma de comunicación. Sobre el escenario del Complejo Cultural Guido Miranda estuvieron, por el lado de los seres humanos, el Quinteto Villa Lobos (Brasil), la Orquesta de Cámara Mayo y el director Gil Jardim (Brasil). El extraterrestre fue uno solo: Egberto Gismonti. Las dos horas de show conjunto permitieron que este brillante instrumentista condensara en una mezcla única la música culta, el jazz, el tropicalismo, el forró, el flamenco y los aires orientales.

Con el piano o guitarras de diez y doce cuerdas, Gismonti le entregó a los chaqueños algo que bien podría definirse como la música del planeta. Realmente no podría haber comenzado mejor la cuarta edición de "Tocar la vida", aunque problemas financieros provocaron que el campamento para el aprendizaje de música popular –verdadero núcleo del ciclo– haya sido postergado para setiembre. Según los organizadores, la mayor parte de los profesores que iban a participar durante esta semana se han comprometido para hacerlo dentro de dos meses. Incluso cabe la posibilidad de que Gismonti vuelva para ofrecer entonces clases magistrales.



Egberto Gismonti actuó acompañado por la Orquesta de Cámara Mayo.
El ciclo chaqueño incluyó también clínicas y videoconferencias.

Gismonti, la orquesta y el quinteto de vientos ofrecieron un concierto tan deslumbrante por los aspectos técnicos de la ejecución como por la compleja variedad de climas, matices y sentimientos que abordaron. Uno de los momentos más emotivos fue cuando, fuera de programa, el músico brasileño (no es extraterrestre, en realidad) le pidió a la Orquesta de Cámara Mayo que interpretara "La muerte del ángel", de Astor Piazzolla, en honor a Oscar Cardozo Ocampo, que había fallecido horas antes en la propia Resistencia. Al final, la ovación que unos quinientos espectadores le tributaron a Gismonti y sus acompañantes provocó que éstos salieran para hacer dos bises.

El concierto fue transmitido en tiempo real a través de la página web del ciclo, www.tocarlavida.com. En esa misma dirección se puede volver a verlo y escucharlo, igual que los recitales y clínicas que se realizarán hasta el miércoles. El domingo tocaron el Trío Fattoruso y Leo Maslíah, ayer Franzetti-Lew y Fats Fernández y el Chango Farías Gómez y hoy el Botafogo Cuarteto. Salvo estos últimos, los músicos también dieron y darán clases magistrales. La que Gismonti ofreció el domingo a la tarde sirvió para inaugurar un sistema de ciberconferencias con la Universidad de Georgia, Estados Unidos. Varios alumnos de esa institución participaron, vía Internet, de la charla que el brasileño ofreció a los estudiantes en el Guido Miranda. "En un día no se puede aprender nada, así que voy a dedicarme a que los alumnos se den cuenta de que ya saben muchas cosas que creen no conocer. Me interesa más obrar como un estímulo que llenarlos de conceptos teóricos", había adelantado Gismonti, quien se presentará este sábado en el hotel Sheraton de Buenos Aires y el domingo en Rosario.

Las ciberconferencias, los conciertos y las clases del campamento (para el cual se esperan 400 estudiantes de todo el país) son sólo el primer paso de un ambicioso proyecto que maneja la Subsecretaría de Cultura chaqueña. La idea es concretar una Universidad Virtual de la Música Popular Latinoamericana, que pueda entregar certificados en varios centros de estudio del mundo. "Esto fue concebido como un producto cultural", explica Sergio Pérez, director de Tocar La Vida. "Es un sistema innovador para los bienes de producción del Chaco, porque genera mano de obra local y capacitación. La idea es que en setiembre estén funcionando todas las utilidades de la página web y que estudiantes de música de cualquier parte del mundo puedan ver conciertos, acceder a discos de los maestros o participar de cursos interactivos pagos. Y todo hecho desde Resistencia."

Un Paquito de visita

El saxofonista y clarinetista cubano-americano Paquito D'Rivera actuará el próximo martes en el Teatro Presidente Alvear, donde ofrecerá una clase para músicos y público en general, acompañado por la Jazz Ensamble Big Band. En el marco de la nueva edición del ciclo Clases Magistrales, que organiza la Dirección de Música de Buenos Aires (MBA), el virtuoso instrumentista será el invitado de lujo para una clase a la que se podrá acceder con entradas a un costo de cinco pesos. D'Rivera es un músico de notable trayectoria. Nació en 1948 y comenzó a tocar el saxo a los cuatro años, integró en su temprana juventud la Orquesta Sinfónica Nacional Cubana, para más tarde convertirse en el fundador de la Orquesta Cubana de Música Moderna y del grupo Irakere (del que también formó parte Chucho Valdés), cuya mezcla explosiva de jazz, rock, variaciones clásicas y tradición cubana renovó todas las convenciones de lo que se conocía como música latina. Desde su alejamiento de Cuba –en 1981 pidió asilo político en los Estados Unidos– se convirtió en un compositor y embajador multicultural, interpretando estilos musicales que navegan desde el be-bop y los ritmos afrocubanos hasta la música clásica, a partir de composiciones de Mozart. Paquito lleva registrados 25 discos y en 1997 obtuvo un Grammy como "Mejor ejecutante de Jazz Latino", por su cd *Potraits of Cuba*.

Las guerras de sucesión

El Festival de Opera de Bayreuth abre hoy sus puertas con *Los maestros cantores de Nuremberg*, en medio de fuertes presiones internas para el recambio generacional en el templo wagneriano, que desde hace décadas dirige el nieto del compositor, Wolfgang Wagner. La reposición de la pieza preferida de Adolf Hitler inaugurará la temporada de la "verde zcolina".

El patriarca Wagner, con 81 años, llevó la dirección desde su refundación, en 1951. Se lo acusa no sólo de temperamento dictatorial, sino también de repetición rutinaria del esquema impuesto hace más de un siglo por la viuda de Richard Wagner, Cossima. En la batalla por el relevo se barajan tres nombres de mujer, todas ellas con el apellido de la casa: Eva Wagner-Pasquier, hija del primer matrimonio de Wolfgang; la actual esposa del patriarca, Gudrun, y la sobrina de éste, Nike Wagner.

cines

AL CALOR DE LAS ARMAS
Dir.: Ch. McQuarrie, con Benicio del Toro y Ryan Phillippe. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ
(Mil intentos y un invento). Dir.: García Ferré. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14 y 16 hs.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés").
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.30, 16.40 y 18.50 hs.
Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

BAJO LA ARENA
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling. P/13.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05 hs.

CHIQUITITAS
(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

DESCUBRIENDO A FORRESTER
Dir.: Gus Van Sant, con Sean Connery. S/R.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21.20 y 23 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

EL GUSTO DE LOS OTROS
(Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.
Lorange. Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA
(U.K.). Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50 hs.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 22.20 hs. Sáb. trasn.

EL ULTIMO CONTRATO
(Suecia). Dir.: K. Sundwall, con M. Persbrandt. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 19.45 hs.

EL VIAJE DE FELICIA
(U.K.-Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Bob Hoskins y Elaine Cassidy. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EVOLUCION
Dir.: Ivan Reitman, con David Duchovny y Julianne Moore. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 18.05, 20.15 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS CALIENTES
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Bernard Giraudeau, Anna Thomson. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

INNOCENCE
(Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.25, 14.15, 16.15, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Bence").

LAS ESTAFADORAS
Dir.: D. Merkin, con Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt y Gene Hackman. P/13; 14.50, 19, 23.10 y sáb. trasn. 3.15 hs.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.55 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.05, 14, 17.50 y 19.50 hs.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.15 hs.

PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 21.45 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR
(Italia). Dir.: Mimmo Calopresti, con S. Orlando. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

RUGRATS EN PARIS
(La película). Dir.: S. Bergquist y P. Demeyer. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.40 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30 y 18.10 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.05 y 16.05 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 19 hs. Sáb. trasn. 1 h.

SOLO POR HOY
Dir.: Ariel Rotter.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 19.30 hs. (Sala "Amelia Bence"), 22 hs.: (Sala "Delia Garcés").

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

TOMB RAIDER
(Lara Croft). Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Voight. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21 y 22.55 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas y Catherine Zeta-Jones. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17.45 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA FUGA: 20.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y mierc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 11.15, 13.30, 15.50 y 18.10 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 16.15 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y mierc. trasn.
EL CUERPO: 11, 17.35 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y mierc. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.50, 15.20, 17.50 y 20.45 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 13 y 23.30 hs. S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 11.30, 13.20, 15.25, 18.05 y 20.05 hs. (En castellano). S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 14.05, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mierc. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 15.20, 17.10, 19.05, 20.55 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.15, 14.20, 16.30, 18.45 y 20.50 hs. S/R.
EL CUERPO: 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 21.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL CUERPO: 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PAN Y TULIPANES: 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ALGUIEN COMO TU: 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.10, 13.50, 16.35, 18 y 20.15 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 12.30, 14.45, 17.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 11.50 y 16.05 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL ULTIMO CONTRATO: 22.40 hs. P/13.
EVOLUCION: 12.20, 14.35 y 16.50 hs. S/R.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EL ULTIMO CONTRATO: 21.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES: 20 y 22.35 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.25, 19.25 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 10.50 y 15.05 hs. S/R.
LA COMUNIDAD: 13.10, 18.15 y 23.10 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 13 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 19.10 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CUERPO: 15.40 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).
Sala I
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Sala II
SUNSHINE (El amanecer de un siglo): 15.40 y 19 hs. P/13.
ALGUIEN COMO TU: 13.40, 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
Sala III
BAJO LA ARENA: 13.20, 17 y 20.40 hs. P/13.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50, 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Sala IV
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.30, 14.10, 15.50 y 17.30 hs. S/R.
LA COMUNIDAD: 19.10, 21.10, 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 20.15 hs. S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala III
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.05 y 13.35 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
EVOLUCION: 12.30 y 14.30 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.45, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11.50, 13.40 y 15.30 hs. S/R.
BAJO LA ARENA: 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL ULTIMO CONTRATO: 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50 y 14.20 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.20, 16.20, 18.20 y 20.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 17.20, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
MINI ESPIAS: 12.40, 14.40, 16.30, 18.20 y 20 hs. (En castellano). S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
LA FUGA: 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.15, 15, 17.15 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 10.30, 12.30, 14.30 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 19.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ULTIMO CONTRATO: 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.30 y 22 hs. P/13.
LA COMUNIDAD: 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 10.45, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BAJO LA ARENA: 18.45, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 10.45, 13, 15.15 y 17.30 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11, 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12, 15.30 y 19 hs. S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES: 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CUERPO: 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.50, 17.20 y 20.50 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.30, 13.25, 15.15, 17.10 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 11.30 y 13.30 hs. S/R.
MINI ESPIAS: 12.10, 14.10 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11.20, 13.15, 15.10, 17.15, 19.10 y 21.05 hs. S/R.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.55 y 16.35 hs. S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
BAJO LA ARENA: 20.25 y 22.25 hs. P/13.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.20, 14.25, 16.30 y 18.35 hs. (En castellano). S/R.
LA COMUNIDAD: 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 14.50 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.35, 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 13.10, 15.05, 17 y 19.05 hs. S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13 hs. (En castellano). S/R.
PREFIERO EL RUMOR DEL MAR: 20.30 y 22.15 hs. P/13.
JURASSIC PARK III: 14.40, 16.30, 18.20, 21 y 22.45 hs. (En castellano). P/13.
MINI ESPIAS: 13.05, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
LA FUGA: 20.20 y 22.30 hs. P/13.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13.20, 15.10, 17.05 y 18.55 hs. (En castellano). S/R.
EL ULTIMO CONTRATO: 20.45 y 22.55 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.35, 14.20, 16.25, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano). S/R.
ALGUIEN COMO TU: 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.25, 14.25 y 16.25 hs. Dir.: García Ferré. S/R.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 12.55, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. (Francia). P/13.
BAJO LA ARENA: 15, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs.: (Francia). P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 15.10, 17.25 y 19.40 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 20.10 y 22.50 hs. S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.30, 14.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPIAS: 12.20, 14.20, 16.20 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CUERPO: 20.35 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA FUGA: 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.15 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 15.05, 17.25 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn
PAN Y TULIPANES: 20.25 y 22.45 hs. S/R.
EVOLUCION: 15.05 hs. S/R.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA.
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 6 (Martes y miércoles todo el día y jueves a sábado y lunes 1ra. función: $ 3).
Sala I
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
Sala II
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.45, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 20.30 hs. S/R.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miércoles precios rebajados).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 9.20, 11.10, 12.50, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.20, 15.20, 18.30, 20.10 y 22 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.05 y 17.10 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. función: $ 4). Niños: $ 4.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14, 16, 17.50 y 19.30 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves y viernes 1º y 2º función, sábado y domingo 1º función: $ 4).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
RUGRATS EN PARIS (La película): 11.20 y 12.50 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 14.20, 16, 18.10, 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 10, 11.50, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 13.40 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.20, 15.30, 19, 20.50 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.10, 13.50 y 17.20 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 5). Menores de 12 años: $ 5.
JURASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
BAJO LA ARENA: 23 hs. (Francia). P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 21 y 23 hs. (Suiza-Italia). S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.
MINI ESPIAS: 12, 16.20 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 13.50, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 5). Menores de 12 años: $ 5.
Sala I.
EVOLUCION: 13, 17 y 21 hs. S/R.
TOMB RAIDER: 15, 19 y 23 hs. (Lara Croft). P/13.
Sala II.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 19.10 y 21.10 hs. (U-K). P/13.
ALGUIEN COMO TU: 23.10 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MINI ESPIAS: 14.40, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.30, 14.35, 16.40, 18.45 y 20.50 hs. S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.10 y 18.50 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
ALGUIEN COMO TU: 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12, 13.50, 15.55 y 18 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.20 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
DR. DOLITTLE 2: 12.45 hs. (En castellano). S/R.
LA FUGA: 22.50 hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1.25 hs.
EVOLUCION: 12.50, 15 y 17.10 hs. S/R.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 10, 11.50, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 13.40 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.20, 15.30, 19, 20.50 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.10, 13.50 y 17.20 hs. S/R.

L. DE ZAMORA

COLISEO.
España 55. Tel.: 4244-1537. Pl.: $ 6 (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.

DEL ALJIBE.
Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
MINI ESPIAS: 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
EL CUERPO: 20.30 y 22.30 hs. P/13.
DR. DOLITTLE 2: 10.40, 15.40, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.20, 14, 17.20 y 19 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 10, 11.50, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 13.40 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.20, 15.30, 19, 20.50 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.10, 13.50 y 17.20 hs. S/R.

ciclos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. (Ent. libre).
Ciclo de Cine Animé... **Porco rosso.** Dir.: A. Miyasaki. Hoy: 15 hs.
Goshu, el violinista. Dir.: A. Miyasaki. Jueves: 15 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126.
Ciclo "Obras Maestras". **LA STRADA** (1954). Dir.: Federico Fellini, con Giuletta Masina y Anthony Quinn. Viernes: 20 hs., sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671.
Ciclo "Directores Olvidados". **EL REY Y EL PAJARO** (1980). Dir.: Paul Grimault. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

COSMOS
(Sala I). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ent.: $ 7,50 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 4). "Festival de Cine Italiano"... **Una larga, interminable noche de amor.** Dir.: Luciano Emmer, con Giancarlo Giannini y Ornella Muti. Hoy: 14.30 hs.
El guardián. Dir.: Egidio Erónico, con Chiara Muti. Hoy: 16.30 hs.
Reconciliados. Dir.: Rosalía Polizzi, con Beatriz Spelzini. Hoy: 18.30 hs.
La auditoría. Dir.: Lucio Lunerti, con Lino Capolicchio. Hoy: 20.30 hs.
Desamparo. Dir.: Sergio Citti, con Harvey Keitel. Hoy: 22.30 hs.

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50).
Homenaje a Henri Alekan... **El moderno Barba Azul** (México-1946). Dir.: Jaime Salvador, con Buster Keaton. Viernes y sábado: 20 hs.
Laurel & Hardy (Cortos: "Pandilla en apuros", "El campeón de las mentiras", "Caja de música", "Esos los mataron"). Sábado: 18 hs.
El maquinista de la General (USA-1926). Dir.: Buster Keaton y Clyde Brukman. Sábado: 22 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
Ciclo "Cine de los '90". **LOS 4 SECRETOS.** (Argentina-1976). Dir.: Simón Feldman. (Técnica de animación). Ciclo vacaciones de invierno "Animate!". Hoy: 15 y 17 hs. Ent. libre.
PERDIDO POR PERDIDO (Argentina-1993). Dir.: Alberto Lecchi, con Ricardo Darín, Carolina Papaleo y Enrique Pinti. Ciclo "Cine de los '90". Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Encuentro con el Cine Polaco". **EL GRAN ANIMAL** (2000). Dir.: Jerzy Stuhr. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Boletería (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON. Espectáculo artístico didáctico. Dir.: Guillermo Scarabino. Video: José María Paolantonio. Actuación de Osvaldo Tesser. Prog.: Britten. Guía orquestal para la juventud; proyección del "Malambo", de Ginastera por el Ballet Estable del Teatro Colón. Pl.: $ 7. **Miércoles y jueves: 15.30 hs.**
ORATORIO DE NAVIDAD (Partes I, II y III), de J.S. Bach. Festivales musicales. Dir.: Mario Videla. Con Camerata Bariloche (Dir. y solista: Fernando Hasaj), GCC Grupo de Canto Coral (Dir.: Néstor Andrenacci). Solistas: Mónica Capra (soprano), Bernarda Fink (mezzosoprano), Gerd Türk (tenor). Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 110. **Hoy: 20.30 hs.**
LA CARRERA DEL LIBERTINO. Opera de Igor Stravinski. Abono Especial. Dir.: Stefan Lano. Régie: Alfredo Arias. Escenog. y vest.: Graciela Galán. Coreog.: Alejandro Cervera. Con Samuel Ramey, Deborah York, Paul Groves, Victoria Livengood. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Pl.: $ 110. **Jueves: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Función Nº7 del Abono a 15 conciertos. Dir.: Eiji Oue. Solista: Ingrid Fliter (piano). Prog. Beethoven: Sinfonía Nº8; Chopin: Concierto Nº2 para piano y orquesta, Op21; Stravinski: La consagración de la primavera. Pl.: $ 25. **Lunes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI, de Bertolt Brechtt. Con Roberto Carnaghi, Cutuli, Juan Carlos Puppo, Malena Figo, Nya Quesada y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Domingo despedida. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
AMANDA Y EDUARDO, de Armando Discépolo. Con Carolina Fal, Juan Palomino, María Socas, Marita Ballesteros, Aldo Braga, Dolores Fonzi, Juan Manuel Gil Navarro y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con "Juana Hidalgo", "Ingrid Pelicori" y Verónica Díaz Benevente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala Cunill Cabanellas). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
Alex Klein (oboe). Acompañado por "Andrea Merenzon" (fagot) y "Fernando Pérez" (piano). Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA NONA, de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 18 (miércoles: $ 12).
Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
Alejandro Dolina en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866.
LOS ALBORNOZ son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
DIA DEL PAYADOR. Hoy: 20 hs. Ent. libre.
LOS DERECHOS DE LA SALUD, de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LOS PIANISTAS. Con Francisco Napoli, Diego Starosta y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Eva Halac. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ISRAFEL, de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Aldo Pastur, Jean Pierre Reguerraz, Mónica Santibáñez, Marcelo Mininno, Antonella Costa y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA RISA DEL PUEBLO de Juan José Badra. Grupo "La Huella Teatro". Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Orestes Caviglia").
Ciclo de Danza en el Foyer. "Encuentro de improvisación". Coord.: Diana Szeinblum. Hoy: 19 hs. Ent. libre.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL BLUES DE LA MONJA. Dir.: A. Morixe. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
AUN. Con Marta Brito, Mariangeles Bustos y elenco. Libro y dir.: Miguel Forza de Paul. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra. Con "Alejandra Boero" y "María Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con "Juan Carlos Gené" y "Verónica Oddo". Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
CUENTOS DE OTOÑO. Con Georgina Parpagnoli. Dir.: Juan Parodi. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 17 hs. Bono contrib. a voluntad.
TIO VANIA, de Antón Chejov. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 18.30 hs. Bono contrib. a voluntad.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS HUEVOS, de Eugenne Ionesco. Dir.: Guillermo De Lorenzo y Roxana Randon. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.
SINCRONIZACION EN BIRKENWALD, de Viktor Frankl. Dir.: Andrea Sanseverino. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.
MATAR EL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Mendez, Susana Osorio y elenco. Dir.: René Pecheny. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
CARNE DE DIVAN. Con Carla Conti. Dir.: Pablo Corti. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Grupo "Los Mareados". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
EL GRAN BAR DE TU HERMANA. Con Emilio Disi, Mónica Ayos, Tristán, Adriana Brodsky, Lorena Paola, Sergio Gonal, Jorge Sassi y Paula Volpe. Dir.: Hugo Sofovich. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"... Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl: $ 20.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
"Teatro Popular Judío" pta.: **LAS NIEVES DEL TIEMPO,** de M. Lotersztein. Dir.: Juan Freund. Viernes y sábado: 20.30 hs.
HABLEMOS DE NOSOTROS. Adap. y dir.: Elba de Grossi. (En castellano). Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418.
EL VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO
(Auditorio de la Misericordia). Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. Dir.: Francisco Rettig (Chile). Solista: Eemesto Imsand (fagot). Prog.: Obertura Trágica, de Johannes Brahms; Concierto para fagot y orquesta en Si be mol mayor, de Wolfgang A. Mozart; Sinfonía Fantástica, de Héctor Berlioz. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
ANA MARIA BOVO en: "Maní con chocolate". Un beso en la boca entre el teatro y el cine. Dir.: Lía Jelín. Domingo: 20 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
Temporada de ópera 2001.
"Juventus Lyrica"... **CARMEN,** de George Bizet. Puesta en esc.: Ana D'Anna. Dir.: Antonio Russo. Coros y solistas. (sobretitulado en español). Miércoles y sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
MADAME MAO, de Mónica Ottino. Con "Mausi Martínez" y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
TRANSFRAPPE "al rojo vivo". Con Marcelo Mariani, Marcelo Duffó y Juan Lagos. Dir.: Marcelo Mariani. Viernes: 22 y 23.45 hs. Pl.: $ 12.
HUMOR CALVO. Unipersonal de humor. Interp. y dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
A QUE JUGAMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Liliana González. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MATCH. "4ta. Temporada"... "Improvisaciones con estilo". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 1)
FABIO ZERPA. Pta.: "El reino subterraneo". Viernes: 20 hs.; "Chaman": (El que camina entre los muertos). Sábado: 20 hs. (Sala 2).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
NUNCA, NADIE, NADA. de Hernán Morán. La novela de la tarde. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 3.
SUCESOS ARGENTINOS ANPLAGUED. Invitado sorpresa. Dir.: "Sucesos Argentinos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
SUCESOS EN SWING. Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
DOCE POLVOS. Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viernes y sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ivañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
ESTELA RAVAL MARIA MARTHA SERRA LIMA. "Apasionadas". Miércoles y jueves: 19 hs., viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida).

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
VARIACIONES ENIGMATICAS (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.45 hs., domingo: 21 hs.

BS. AS. DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092.
GALA Dir.: Gerardo Hochman. Martes a domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12 (menores: $ 6).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 22.30 hs.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Domingo: 19.30 hs., lunes: 21 hs.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
MISTERS JURAMENTO, de Néstor Caballero. Con Fernando Martirén. Dir.: Cristina Merelli. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedia). Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
STRUDEL DE MANZANA, de Wagner Mautone. Dir.: Patricia Galotta. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: $ 5).
ALBERTITO Y LA CANTANTE. Disparate en formato de comedia. Dir.: Carlos Yarán. Viernes: 22 hs.
NO DEBE SER DIFICIL. Con Carola Asturizaga, Ana Larzen y elenco. Autor y dir.: Esteban Bruzzone. Sábado: 20.30 hs.
QUIEN YO?, de Dalmiro Saenz. Grupo "Por-Dios-Eros". Dir.: Gabriel Daher. Sábado: 22.15 hs.
EL DEBUT DE LA PIBA. Sainete criollo, de Roberto Cayol. Canciones típicas por "Puro grupo". Domingo: 20 hs. (Ent. a la gorra).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Jueves: 22 hs., viernes: 0 h. Ent.: $ 10.
ATAQUE DE PANICO. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollman. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415.
PATRIKA (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.
LA OBRA PERFECTA, de Kosako-Collado-Cousillas-Roth. Dir.: Juan Miguel Kosako. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala 2).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
SANGRES PARALELAS. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir.: Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
DESPUES DEL MAR, de R. Gispert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

TANGO DE GINGER, de Lucila Févola. Dir.: Carlos Vanadia. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
JUEVES DE LA MEMORIA: "Sesión de gimnasia", de Jorge Savoia. Con Marta Degracia; "Tema: la muerte", de Antonio Dal Masetto. Con Jesús Berenguer. Dir.: Ana María Casó. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatro Abierto").
BAR GRILL, de Bernanrdo Carcy. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").
PALADAR, de Méndez-Villalonga-Virtuoso, Suárez. Con Norberto Suárez, Gabriela Villalonga y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SINDICATO
(Sindicato de Amas de Casa S.A.C.R.A.). San José 546. Tel.: 4381-3679.
EL VILO, de Gantos, Sinsky, Genoud. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 4.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
J.B. de Archibald McLeish. Con Diego Burzoni, Eugenia Capizzano y elenco. Dir.: Hugo Halbrich. Viernes: 20 hs., sábado: 20 hs.
La mujer en el auto, de Félix Mitterer. Con María Castel, Jorge Varas y Roberto Municoy. Dir.: Teresa Sarrail. Sábado: 23 hs.
De la Cava y el Bajo Boulogne a la Recoleta. Grupos: "Manchala" (reggae), "Desafinando" (percusión), "Dance Time Group" (danza) y "Las viejas" (danza-teatro). Domingo: 19 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MARCELO TREPAT. Con Javier Lozano (piano). Boleros, baladas y tangos. Jueves: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala Café).

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010).
"Producciones Teatrales A.R." pta.: **FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.** Música de "The Bee Gees". Con Diego Jaráz, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 17 y 20 hs. (Domingo despedida).

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA. Dir.: Favio Marcoff. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. Tel.: 4878-7422.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Amiche. Con Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Marcos "Bicho" Gómez, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EN LA COLUMNA, de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (domingo: $ 5).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
BENT, de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Mariano Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EL AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30. Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
EL ASCENSOR, de Salvador Enriquez. Dir.: Miguel Iglesias. Sábado: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 8. (Sala 2).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Stafforini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
XICLO. Circo, humor y delirio. Por Cía. "Xiclo". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Corrugado").
TACTICA DE LA PECERA. Danza butoh. Dir.: Rhea Volij. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 3. (Sala 2do. piso).
nt.: $ 5. (Sala "Teatrito").
YA ES AQUI. Grupo "Escénico marginal". Dir.: Martín Peratta. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatrito").

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496.
XIBALBA. Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA pta.: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensier. Con "Cecilia Dopazo", "Leonor Manso" y "Soledad Villamil". Dir.: Lía Jelín. Miércoles a domingo: 20 y 22 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA PLAZA
(Sala "La Argentina"). Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350. (Vta. tel.: 4323-7200). "Rubio & Rotemberg" ptan.: **5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO.** Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 20.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL. L.I.R.A. (Liga de Improvisación de la República Argentina). Jueves: 22 hs., viernes: 0 h. Ent.: $ 3.
VAMOS LAS PALMAS. Jazz, rock. Viernes: 22 hs. Ent.: 5.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA ZARANDA. Teatro inestable de Andalucía La Baja pta.: "La puerta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
EL JUEGO DEL BEBE, de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MARGARITA XIRGU
(Sala "Angel Guimera"). Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
DIBUJITOS DESANIMADOS. Con Alejandro Ocon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Ocon. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 10.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES, de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MNEMESIS.
Bartolomé Mitre 1575. (Pje. De la Piedad). Tel.: 4541-9635.
EL ORIGEN DEL DESPOJO. Sobre textos de Ionesco, Pesoa, Marqués de Sade, entre otros. Dir.: Irene Rotemberg. Viernes: 21.30 hs.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes y sábado: 22 y 0.30 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs, Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
UNA MUJER SIN IMPORTANCIA, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS, de Franz Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cácaco. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 12.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en: **ART,** de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
SEVERA VIGILANCIA, de Jean Genet. Dir.: Román Ghilotti. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

SALA ANTONIN ARTAUD
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722.
PLAYBACK. Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs.
LA ULTIMA CENA, de Silvia Spina y Jorge Noya. Dir.: Silvia Spina. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
BERRETIN DE TRAPO, de Pablo Saez. Títeres por la compañía "Trova Fantoche". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
LA CICATRIZ AJENA, de Héctor Gióvine, sobre textos de Armando y Enrique Santos Discépolo. Con "Héctor Gióvine", "Víctor Hugo Vieyra", Enrique Papatino, Fernando Martín y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Jueves: 20 hs., viernes a domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.

SHERATON HOTEL
(Salón Libertador). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000.
EGBERTO GISMONTI TRIO. Con Zeca Assumpcao (bajo)-Alexandre Gismonti (guitarra). Sábado: 21 hs.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners 25% desc.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585.
MINAS, de Diana Lía Amiama. Dir.: Roberto Aguirre. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
COMPAÑIA, de Eduardo Rovner. Con Angy de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
DETODOLOQUENOSEVE, de Mercedes Farriols. Con Carina Gigena y Pilar Samanes. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 21 hs.
DESPOJADA, de Paula Jiménez. Dir.: Verónica Stainoh-Paula Jiménez. Sábado: 23 hs.
LUISA, de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. Domingo: 20.30 hs.
URIARTE BREVE. Ciclo d obras cortas. Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 5).

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BELLAS ARTES Con Martín Carella, Mariano Cameiro, Elena Gradimar y elenco. Dir.: Gerardo Hochman. (Para niños a partir de 5 años). Martes a domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Martín Coronado").
EL VAMPIRO NEGRO. Unipersonal para grandes y chicos creado e interpretado por "Luis María Pescetti". Martes a domingo: 16 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Casacuberta").

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Martes a domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Martes a domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO, de Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazul". Versión libre y dir.: Hugo Alvarez. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ASCOCHINGA NO LE CHINGA. Grupo "Sinsalaminbombacha". Teatro de sombras con música en vivo. Miércoles a sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 5. (Microcine).
LA FLAUTA MAGICA. Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Jueves a domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.
LA TIA CARMEN. Cuentos y algo más... por "Carmen Braum Campos". Martes, jueves y domingo: 16 hs. (Aula Taller "B").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
SIETE VIDAS "La vuelta del gato". Con Vanesa Dorrego, Pablo Nogés y elenco. Libro y dir.: Silvina Reinaudi. Viernes a domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 5.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580.
S.O.S. Perdí a mi hermano en internet!. Dir.: Claudia Arrejuria. Lunes a miércoles: 17 hs. Ent.: $ 5.
Títeres de Nisín: "Historia de la mariposa Ana María". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Lunes a miércoles: 15.30 hs., jueves y viernes: 17 hs., domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. (Ent.: $ 5).
Los "Títeres de Don Floresto" ptan.: **ME LO CONTO UN PAJARITO.** Diariamente: 15 hs.
7 VIDAS TIENE UN GATO. Diariamente: 16.30 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
JARDIN AZUL pta.: "El impuesto Pistón". El éxito de la tv. Hoy: 15.30 hs. Martes a domingo: 15.30 y 17.30 hs. (Vta. tel.: 4323-7200).

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418.
LA CANASTA. Una comedia musical hecha por chicos... para chicos y grandes. Libro y dir.: Florencia Carchak. Martes a domingo: 16 hs.

AUDITORIO DEL PILAR.
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
"Pecas y barbas" pta.: **BICHITOS.** Una historia llena de miel. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Diariamente: 15 hs. Ent.: $ 6.
CASI UN CUENTO. Música + títeres. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Diariamente: 18.30 hs.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
Belinda lava linda, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 15 hs.
El abuelo del abuelo, de P. De Nicotti. Hoy: 15 hs.
Pérez Gil, Piratas, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 16.30 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS. Con la participación de "Vocal 5". Diariamente: 15 y 17 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LOS CUENTOS DE HOFFMAN, de Jacques Offenbach. Grupo "Yopoloko". Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 17 hs. Pl.: $ 5.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564. (Ent.: $ 4).
ESFUMESE BENITO. Con Walter Velásquez y Germán Bermánt. Dir.: Paula Castillo. Miércoles a domingo: 16.30 hs.

BS. AS. DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092.
COLON AGARRA VIAJE A TODA COSTA, de Adela Basch. Con Eduardo Calvo, Tony Lestingi, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Noemí Frenkel. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
FRANK, EL DETECTIVE. Comedia misteriosamente musical. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a viernes: 15 y 16.15 hs., sábado y domingo: 15 hs.
CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Diariamente: 17.30 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!. Idea y dir.: Diana Valiela. Martes a domingo: 18 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO COSTA SALGUERO
(Pabellón 6) Av. Costanera R. Obligado y J. Salguero. Tel.: 4808-8300.
NINTENDO POKEMON WORLD "Un mundo de diversión". Parque temático para chicos de 4 a 12 años. Diariamente: 1º turno de 10 a 15 hs., 2º turno de 15.30 a 20.30 hs. Pasaporte: $ 8 (sábado y domingo: $ 10). Juegos y atracciones. Patio de comidas. Playa de estacionamiento. Colectivos que te acercan: 33 y 45.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre).
ENTRE TITERES, de y por Patricia Bontas. Martes a viernes: 13.30 hs.
SECRETOS PARA CRECER. Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para títeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños a partir de 4 años). Martes a domingo: 15.30 hs.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO. Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Martes a domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59.
HOLA PANZA, de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
ROPA & CIRCO. Humor, destreza, acrobacia, malabares, equilibrio y todas las técnicas del circo. Sábado: 17 hs. (Despedida). Ent.: $ 3.

CENTRO DE EXPOSICIONES
de la Ciudad de Buenos Aires. Avdas. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Tel.: 4374-3288.
12º FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL. Espectáculos, talleres, narraciones, etc. Diariamente: 14 a 20 hs. (Menores de 12 años: gratis).

CIRCO DAKTARI
R. Irigoyen 300 (Carrefour Avellaneda). Tel.: 15-102-0082.
Unico con tres pistas!. Los motociclistas suicidas, más de 50 jóvenes artistas. El mejor espectáculo para la familia. Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO DE LA ESTRELLAS
(Carrefour). Av. Gral Paz y San Martín. Marcos "Bicho" Gómez pta.: **El show del "Mariachi Loco".** Un espectáculo para toda la familia. El personaje de la televisión acompañado por 30 artistas circenses. Carpa calefaccionada. Diariamente: 15 y 17 hs. Ent. desde $ 3.

CIRCO HIDALGO ESPAÑOL
(Club Comunicaciones). Av. San Martín y Nazca. Tel.: 15-4499-7821.
Un espectáculo inolvidable!. Grandes atracciones. Diariamente: 15.30, 17.30 y 19.30 hs.

CLUB ITALIANO
Av. Rivadavia 4731. Tel.: 4901-1061.
La gran aventura de Aladino y Peter Pan. Comedia musical interactiva. Autor y dir.: Angel Tarantino. Diariamente: 15 hs. Ent.: $ 5.
Mi amigo el angel, de Daniel Diconza. Con Lorena Paola, Emiliano Kaczka y Verónica Calderón. Dir.: Emiliano Kaczka. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: $ 5.
Choco-concert de Aladino y Peter Pan. Música, juegos y sorteos. Diariamente: 17.30 hs. Ent.: $ 5 (c/chocolate y alfajor). Papis: $ 1.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710.
Grupo "Alas" pta.: **Comamos con Cenicienta.** Musical con títeres y actores. Diariamente: 12 hs.
Aladino y la lámpara mágica. Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Diariamente: 18 y 19 hs. Pl.: $ 7.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
UNA VEZ EN CARNAVAL. "Una historia colonial". Libro y dir.: Leo Castillo. Diariamente: 16 hs. Ent.: $ 5.

CONFITERIA IDEAL
Suipacha 384. Tel.: 4791-8791.
La gran fantasía, de Ubaldo Bravo. Un musical infantil con "Susana Torales" y elenco. Lunes a sábado: 15 y 17 hs., domingo: 15 hs. Ent.: $ 3.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
ME RIO DE LA PLATA. Grupo "Caracachumba". Lunes a vienes: 17 hs., sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 7.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL DETECTIVE Y LA NIÑA SONAMBULA. Libro y dir.: Ana Alvarado. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA BODEGA
(El Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734.
TITERES A BORDO "Cuentos y malabares"...y algo más. Diariamente: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 3.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010).
LUCIA LA MAGA "Para seguir soñando". Con "Alicia Zanca" y elenco. Diariamente: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala 1).
MARILUSA... Y UNA DE ESPIAS, de J. Leiba y M. López. Chocolate concert. Con "Marina Borensztein". Pta.: "Chocolate Concert". Diariamente: 17.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye chocolate caliente). Sala 2.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. (Ent.: $ 6).
EL OSO PATALATE, de Ariel Rozen y Eduardo Vigovsky. Lunes a viernes: 15.30 hs., sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs.
AUTOR SE BUSCA. Un espectáculo infantil diferente y participativo. Dir.: Alberto López Castell. Lunes a viernes y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845.
CUATRO VIENTOS en: "Pobrecitos los tramposos". Libro y dir.: Claudio Gallardou. Diariamente: 15 y 17 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914.
LA MASCARA ESCARLATA. Libro y dir.: Gabriela Fehling. Diariamente: 15 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
Pinocho (El niño de madera), de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osiris-Alejandro Borgatello. Lunes a viernes y domingo: 17 hs. (Sala 1).
Mas allá de mis narices. Libro y dir.: Ana María Estrin. Diariamente: 15 hs. (Sala 2).
Enredos en la radio, de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Lunes a vienres y domingo: 17.30 hs. (Sala 2).
El mundo chiquitito. Libro y dir.: Daniel Perez Guerrero. Diariamente: 16.30 hs. (Sala 3).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
EL PAYASO DE OZ. Con Matías Zurini, Lali Lastra y Gloria Sacristán. Dir.: Héctor Presa. Hoy: 15 hs.
JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS. Con Javier Zarsuolo, Alejandra Ballvé, Nora Dimant. Autor y dir.: Héctor Presa. Hoy: 17.15 hs.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200.
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Diariamente: 15 y 17 hs. (Función escolar: 4320-5354).
La Plaza de los chicos. Espectáculos continuados de magia, musicales, títeres y clowns. Diariamente: 14 a 18 hs. Ent.: $ 2,50 (c/espectáculo).

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
Cuentopataletas. Sobre cuentos de María Elena Walsh. Grupo "Kukla". Hoy: 16 hs.
Canciones para chicos a lo grande. Canciones y títeres. Grupo "Al tun tun". Hoy: 17 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
PAPANDO MOSCAS. La más poderosa banda de rock para chicos. Diariamente: 16 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4381-0076.
"Manuel Wirzt" en: **CHICOS AL ATAQUE.** Diariamente: 15 y 17 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
LA CENICIENTA. La historia continúa. Con "Mariana Fabbiani". Dir.: Daniel Casablanca. Diariamente: 16 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 5). Niños: $ 4.
El amigo fiel (La Pata y el Conejo), de Oscar Wlide. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
Manbrú (Una historia diferente). Dir.: Jorge Gusman. Sábado: 16.30 hs. (Sala "El Sótano").
La vuelta de Caperucita Roja. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Jueves a domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
Chirimbolos y cositas, de Jorge Maestro. Dir.: Darío Lulio. Jueves y viernes: 16 hs., domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").

MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
"Libertablas" pta.: **LEYENDA.** Música de Teresa Parodi, León Gieco, Rubén Rada. Miércoles a domingo: 16.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
PIPO PESCADOR en: "El auto de papá". El clásico de todos los tiempos!... Dir.: Claudio Hochman. Diariamente: 15.30 y 17 hs.
PULGAS... AHORA EN TEATRO. (Premio "Martín Fierro" al mejor programa infantil). Diariamente: 16 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325.
Entrando por un túnel se inicia el recorrido...Lunes a viernes: 10.30 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

MUSEO EDUARDO SIVORI.
Av. Infanta Isabel 555. Tel.: 4374-9664.
HACIA EL PARQUE DE LOS ANIMALES. Con Teresa Calero (la yaguareté) y Silvia Parodi (la zorra). Dir.: Néstor Romero. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent. libre.

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
A ver que veo, de Manuel González Gil-Carlos de Urquiza. Grupo "Los Mosquitos". Diariamente: 15 hs.
Garabarito. Comedia musical de Manuel González Gil. Diariamente: 17 hs.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180. Tel.: 4781-2989/4782-23.54.
Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso (Un mundo de amor). Grupo "Azul". Títeres, actores y muñecos. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Lunes a viernes y domingo: 15 hs.
En busca de la sonisa perdida. Dir.: Néstor Hidalgo. Lunes a viernes y domingo: 17 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4571-5655.
San Martín, un General sin Remedios. Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Viernes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
AL TUN TUN Espectáculo musical participativo. Dir.: Débora Azar. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO. Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: $ 7.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221) 484-1409.
Atracciones unicas! Teatro, circo, títeres, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. "Gran desfile final". Estac.vigilado. Diariamente: 11 a 20 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
La historica historia de Julián, de Cristian Vélez y Ernesto Dufour. Versión libre para chicos de "La fiaca", de R. Talesnik. Dir.: J. Rochieri-C. Vélez. Miércoles a domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.
El cristal encantado de Peter Pan. Autor y dir.: H. Guidi. Miércoles a domingo: 17 hs.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
SALTIMBANQUIS. Con G. Almirón, M. De Bellis y elenco. Adap. y dir.: Marcelo De Bellis. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
VIRGINIA VERONICA en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Hoy: 22.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
PEZ. Rock. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
LAGRIMA RIOS (La cantante uruguaya) en: "La lágrima de la Peña". Es una producción de "Fernando Peña". Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 15.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
HECTOR LOPEZ FURST (violín) Cuarteto + 1. Con Julio Rocella (guitarra), Diego Bussola (bajo), Guillermo Galelli (batería). Invitado: Rubén Mónaco (vibrafón). Tributo a la era del swing. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
JORGE RETAMOZA & "Tango XXX". Con Germán Marínez (piano), Alejandro Szabo (bandoneón), Daniel Miguez (batería) y Lisandro Fiks (contrabajo). Tango contemporáneo. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
RICARDO BIANCHINI (flautas y electrónica-Italia). Música mixta. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Pred na hubre. Teatro absurdo por el grupo "La Quimera"(Chubut). Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").
Juana la loca-Rambal Galvez. Música pop y rock alternativo. Ciclo musical "Lado A-B". Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725. Tel.: 4803-9059.
PEREZ CELIS: "Tributo". Actividades creativas (taller de pintura para chicos- set fotográfico- taller de multimedia), microcine, visitas guiadas, conferencias, espectáculos... Miércoles y jueves: 11 a 20 hs. Jueves despedida. Ent.: $ 3 (Menores de 6 años "gratis").

mar del plata

CINES

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700. Sec: 14.10, 16.00, 18.00, 20.00 CHIQUITITAS RINCON DE LUZ. Romina Yan, Facundo Arana. Tp. Sec: 22.10 15 MINUTOS. Robert de Niro. A/16 Sáb tras 0.15. CINEMA 2 Sec. 14.40, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 JURASSIC PARK III. San Neil, Tea Leoni. Tp Sáb tras0.30. A/13. Lun a Jue $4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 14.00, 15.20, 16.45, 18.15, 19.30 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos García Ferré. Tp 20.50, 22.30. LA FUGA. Miguel Angel Solá, Ricardo Darín. A/13 Sábado y Miércoles tamb trasnoche 0.10. Lun a Jue $4

LA SUBASTA TEATRO BAR.
Güemes 2955. T 4512725. Mie 25, 16.15, 18.30, 20.45 GOYA. Fernando Fernán Gomez A/13

MUSEO DEL MAR
Colón 114. T 4519779. HOY, 15.00 Cine Infantil: BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS $2. 19.00 Ciclo VIDEO SURF: Cheap & Deap GLand Pro Java 97 Sabotaje. $3.50

PROVINCIAL.
Sala 1. Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 14.30 DR. DOLITTLE 2. Eddie Murphy. Cast. Tp. 16.10 MINI ESPIAS. Antonio Banderas. 18.20 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos García Ferré. Niños $: 21.45 PEARL HARBOUR. Entre en el fuego y la pasión. Ben Affleck. Tp. Lun a Jue $4

PROVINCIAL.
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 14.15 MINI ESPIAS. Antonio Banderas. 16.15 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos García Ferré. 18.10 DR. DOLLITLE 2. Eddie Murphy. Tp Cast. Niños $4. 19.50, 21.45 EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2. Darío Grandinetti, Ariadna Gil. A/13. Lun a Jue $4

PROVINCIAL.
Sala 3 Bv Marítimo 2554. T 4935445. 14.45. SPOT. Castellano. 16.30 DR. DOLLITLE. Eddie Murphy. Tp. Cast. Niños $4 Sec: 18.15 PEARL HARBOUR. Entre El Fuego y la Pasión. Ben Affleck. Tp. 22.00 AL CALOR DE LAS ARMAS. Benicio del Toro, Juliette Lewis. A/13. Lun a Jue $4

TEATROS

AUDITORIUM.
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. Mie 25 a Vie 27, 21.30 Sáb 28, 22.30 MONOLOGOS DE LA VAGINA. Bettiana Blum Alicia Bruzzo Andrea Pietra. Dir. Lía Jelín. Loc en venta.

AUDITORIUM.
Sala R. J. Payró. Edificio Casino. T. 493.6001. HOY a Dom 29, 21.00 DISCEPOLO 50/50. Comedia de la Provincia y Gpo. Teatro Auditórium. $3

COLON.
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. IV FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO DE TEATRO MARPLATENSE: HOY, 21.30 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS (M. Del Plata) Dir H. Martiarena. Vie 26, 21.30 PALADAR (Bs.As.). Norberto Suárez. Vie 27, 21.30 EL DRAGON DE FUEGO (La Plata). Dir. N. Barrutti Sáb 28, 21.30 DELMIRA EL ALMA INCONTENIBLE (La Plata) Dir. Nina Rapp. Dom 29, 21.30 COCINANDO CON ELISA (M. Del Plata). Hilda Marcó. $3

CENT. CULT. PUEYRREDON.
25 de mayo y Catamarca. IV FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO DE TEATRO MARPLATENSE: Unipersonales. HOY, 20.00 ARMONIA EN MI FANTASTICA. (M del Plata) Textos Chejov, Moliere, Poe.

CULT. JULIO CORTAZAR.
Mitre 2541. T 155325522. IV FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO DE TEATRO MARPLATENSE: HOY, 20.00 Teatro y Discriminación: LA CAMISETA (M del Plata) Carlos Torreiro, José Montero.

MUSICA

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 4948571. HOY, 21.00 AVALON LAND presenta "Camino del peregrino". $5 jub$3

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 EL AGUANTE Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Dom, 23.00 Noche de SILVIO RODRIGUEZ. 0.30 Noche STONES.

MUSEO DEL MAR.
Colón 1114. T 4519779. HOY, 21.00 NOCHE DE GUITARRA: Mariano Miranda. Jue 26, 20.00 NOCHE DE BLUES: Leandro Domínguez.

ORION CAFÉ.
Luro y la costa. Jue , 22.00 TANGO con OSMAR DARROCHA y CARLOS DEL RIO. Cena Show. $6. HOY, 22.30 CRISTINA CASARES. Mie 25, 22.30 GERARDO CORRO. Tangos.

INFANTILES

AUDITORIUM.
Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Diar , 14 a 18.00 A DESABURRIR EL INVIERNO! Megapropuesta infantil. Mago EMANUEL. Obras de Shakespeare. Show de los chicos enamorados. Títeres de Pablo García. Musicales. Grupo XICLO Circo. Talleres. Computación. Radio. Astronomía. Juegos. Animación. $2

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 4948571. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. HOY, 16.30 LA MUERTE DE DON CRISTOBAL. Pele Marionnettes Francia. Mie 25 y Jue 26, 16.30 CANTALOUCOS. Gpo. Tanxanarina España.

CULT. PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. "Cultura en Zapatillas". HOY a Dom 29, 16.00 BUENOS DIAS BUENAS NOCHES. Dir. R. Barone. 16.30 FILOGENIA. Dir. G. Lugea. $1.

CULT. VILLA VICTORIA OCAMPO.
Matheu 1851. T 4920569. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 SECRETOS PARA CONTAR 5000 años de arte y juego. Teatro: A VER QUE VEO. Dir Manuel González Gil.

CULT. VILLA MITRE.
Lamadrid 3870. T 4951200. "Cultura en Zapatillas". Diar. 14.00 y 17.00 EL MISTERIOSO LABORATORIO de Villa Mitre. Video Didáctico. 15.00 y 16.15 CUAL ES TU HISTORIA?. 15.30 LOS CUENTOS DEL MIRADOR

ASOC. BANCARIA.
San Luis 2069. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. HOY y Mie 25, 16.00 TITERES DE CACHIPORRA. Arbolé España. Jue 26, 16.00 BARBOL, UN VIAJE A LA TIERRA DE LOS SONIDOS. Indio Universo Buenos Aires.

EL VAGON DE LOS TITERES.
San Juan y 25 de Mayo. 156843171. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. Mie 25, 15.30 MAMUELITO Y EL UNICORNIO. Los Gullis. Jue 26, 15.30 LA NIÑA QUE RIEGA LA ALBAHACA. Los Engañapichanga. Mar del Plata.

JUEGOS & JUGUETES.
Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200. Diar. 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flia. $5 Padres gratis.

IAE CLUB. RECREO EN VACACIONES.
Catamarca 3644 T 4722182. Diar, 14 a 19.00 Una propuesta recreativa para el niño y su familia. Talleres Interactivos. Juegos. Fútbol. Destreza. Teatro. Plástica. Radio Computación. Cafetería.$3

MUSEO CASA BRUZZONE.
M. Curie 6153. T 4790227. HOY, 15.00 TITERES de Pablo García. Mar a Mie, 16.00 JUEGO CON LA FORMA Y EL COLOR. Laura Galeotti. Diar, 10.30 Taller de Títeres con P. García. 2.50 Sáb/Dom, 17.00 Tallercito de Plástica. $1

MUSEO CASTAGNINO.
Colón y Alvear. T 4861636 "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 EL TALLER DEL ARTISTA. La Villa de los pequeños artistas. 17.30 PINTEMOS EL MUSEO. Concurso Infantil de Pintura.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES.
Libertad y la costa. T 4738791. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 ENCUENTRO EN EL ESPACIO. Mirador astronómico ACRUX.

MUSEO DEL MAR.
Colón. 1144. T. 4519779. Diar, 17.00 LA MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos. HOY, 15.00 CINE INFANTIL : LASSIE $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA.
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA.
J.B.Justo 5582 Lun, Mié. y Jue. CENA Criolla $13 t/inc. Vie. Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR.
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8.00 a 21.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00. Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.



Rep



CONTRATAPA

Felipe y la honra de un torturador

Por Alejandra Matus *

Cuando recién llegué de Buenos Aires a Miami hace dos años, con el alma partida y un libro censurado, conocí en los Estados Unidos al profesor Felipe Agüero. Felipe, a poco andar, se convirtió en un amigo de toda la vida, en un hermano en quien contar en los momentos más difíciles. Académico y escritor, sin embargo sus extraordinarias cualidades humanas y profesionales no lo protegen de la vulnerabilidad que provoca la agresión de la fuerza.

Felipe Agüero, como es de conocimiento público, fue apresado y torturado al iniciarse un régimen que intentó eliminar físicamente a sus opositores. Hace unos meses, en carta privada al director del Instituto de Ciencias Políticas, Felipe identificó a un profesor de la Universidad Católica como uno de sus torturadores.

Es difícil creer que en el Estadio Nacional haya existido una sala en que los presos eran interrogados de manera aséptica, en sillas de restaurante y en horario de oficina, pero el hecho es que el mentado especialista en temas de defensa ha defendido su inocencia con estas y otras descripciones sobre su papel como reservista de la Armada, con amplia publicidad, y en los medios más importantes del país.

Nadie podría dudar que el aludido ha satisfecho con creces su derecho a réplica. No sólo ha tenido la oportunidad de negar las afirmaciones de Agüero con sus fantásticas descripciones, sino que se ha dado licencias cada vez mayores para denigrar a su víctima, para acusarlo de las más rebuscadas operaciones de inteligencia internacional, para ponerlo de nuevo en la precariedad del "disco negro" y aun para desconocer "su existencia como persona" (expresión del aludido en entrevistas a *El Mostrador* y a *La Segunda*).

Los chilenos han oído. Conocen la versión de Felipe y la dolorosa descripción de los horrores que vivió en el Estadio Nacional. Han escuchado también la defensa del "interrogador". Los periodistas, en tanto, han tenido la oportunidad –aunque no suficientemente usada– de poner a prueba los dichos de ambos.

Cada ciudadano podría ahora formarse su propio juicio y creer a quien le parezca que dice la verdad. Como en un país democrático.

Tal vez demasiado democrático para ser cierto.

El interrogador no se contenta con el juicio público. Quiere silenciar por la fuerza a su denunciante. El necesita, según ha dicho, defender su "honor e imagen". Desgraciadamente, en Chile la expresión de hechos y opiniones todavía puede ser considerada un delito. La excusa de la defensa del "honor" consiste, por lo general, en la mera defensa de privilegios que se han ganado a costas del silencio. Alterar ese orden se convierte, entonces, en crimen que merece cárcel o, al menos, la amenaza de cárcel.

La aberración de esta particular realidad jurídica se hace más evidente en este caso que en cualquier otro porque es una víctima de torturas la que debe revivir la amenaza de la fuerza de manos de su torturador.

Las leyes que defienden el honor debieran dirigirse hacia la protección civil –en ningún caso criminal– del débil, del ciudadano común que no goza de acceso ilimitado a los grandes medios de comunicación para rebatir las informaciones u opiniones que se vierten en su contra con temerario desprecio por la verdad o a sabiendas de su falsedad. Por ejemplo, un habitante de La Pintana acusado injustamente de ser un traficante de drogas merece una reparación pecuniaria.

Pero tratándose de asuntos de interés público, en que el aludido es una figura pública que ha tenido a su disposición amplia tribuna para defenderse, no hay razón alguna para que lo ampare la fuerza coercitiva del Estado.

El derecho al honor no es –no debiera ser– la muralla contra la que se enfrentan los derechos a la libertad de expresión y de información. En la balanza hay que pesar siempre el interés de la sociedad por conocer hechos que le competen y del derecho de todo ciudadano a poder expresarse sin temor. Justamente porque ambos derechos constituyen la esencia de un sistema democrático y el antídoto ciudadano contra el abuso de poder, hace tiempo que la jurisprudencia internacional considera la cárcel como una herramienta ilegítima de coerción de la libre expresión.

Si la voz de Agüero es acallada por la fuerza, también se inhibirá a los débiles, a los que han sufrido en carne propia los abusos del Estado, a los que viven en el horror de haber sido torturados o violadas en los centros de torturas, a los subalternos que conocen de la corrupción de sus superiores, a los que están demasiado acostumbrados a que siempre, no importa cuan evidente sean las verdades, es la víctima la que termina perseguida y el poderoso, ensalzado.

* *Autora de* El Libro Negro de la Justicia chilena. *Debió asilarse en Miami por la persecución judicial en Chile, donde acaba de regresar tras el aflojamiento de las normas de censura.*

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 5°. Máxima: 9°.

13.00

◆ Inscripción a los seminarios *Técnicas vocales*, *Introducción al periodismo* y *Producción en radio* de la Escuela ETER. Informes en Acevedo 262 o al 4857-5701/5702.

◆ Inscripción a la carrera Historia General del Arte de la Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes. Informes en Figueroa Alcorta 2280 o a los teléfonos 4803-4062/4804-9290.

15.00

◆ *Ciclo Cine: arte y artistas:* Proyección de *El amor es el diablo*, de John Maybury, en el Auditorio de la Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes, Figueroa Alcorta 2280.

◆ *X Congreso Internacional de Teatro*, organizado por GETEA (UBA). Inscripción en 25 de Mayo 217, piso 4 o a los teléfonos 4334-7512 y 43431196 (int 119) o por vía electrónica a opellettieri@comnet.com.ar.

16.00

◆ Muestra *Portraits of Argentinian Contemporary Artists*, en el C. C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis**.

19.00

◆ Lectura/semimontado en castellano de *André*, *Volcán* y *La casa de los muertos*, por Francisco Javier y actores. En 25 de Mayo 217, piso 3.

◆ Ciclo *Encuentro con el cine polaco:* El gran animal, de Jerzy Stuhr, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

20.00

◆ Proyección de *La cifra impar*, de Manuel Antín, en El Colegio Público de Abogados, Corrientes 1441. **Gratis**.

21.00

◆ Ciclo *Gente de Letras*, con lecturas de Gladys Bambi, Beatriz Cirigliano, Carolina Gamboni, Santiago Giuri y Francisco Islas, entre otros. En el C.C.Literario, Palais de Glace, Posadas 1725. Gratis.

21.30

◆ Héctor López Furst Cuarteto en Notorius, Callao 966.

22.00

◆ Jorge Retamoza & Tango XXX en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

CARTAS

"Déficit cero"

Desde hace años, el Estado ha asumido internacionalmente la obligación de proteger a la familia, los niños y adolescentes tienen derecho a exigir medidas de protección por parte de la familia, la sociedad y el Estado (Arts. 17 y 19 de la Convención Americana de Derechos Humanos). Son esas mismas normas internacionales que imponen con jerarquía constitucional la no discriminación. Significa esto que cuando los recursos estatales supuestamente no alcanzan, el trato debe ser igual para todos y nada justifica preferencias en favor de acreedores externos, tengan éstos o no problemas de familia y más aún porque conocen de antigua data nuestras legales reglas de juego. Estoy recibiendo como abogado consultas acerca del "déficit cero", en virtud del cual el Estado pagará sólo hasta el monto que recaude. Son casos de matrimonios o parejas con actividad laboral mixta, donde uno trabaja a tiempo parcial o total como dependiente del Estado y el otro lo hace como profesional autónomo o como comerciante, etcétera. A éstos, la crisis les ha provocado una disminución en sus actividades y, por ende, pagan menos impuestos. Resulta así que por aplicación del principio cavallístico de que el Estado sólo pagará hasta el límite que le permita la recaudación fiscal, el menor impuesto que paga uno de los cónyuges o integrante de la pareja determinará la reducción salarial del que trabaja para el Estado. Tal situación puede generar una nueva causal de divorcio o separación, la que denominaremos "incompatibilidad de caracteres por merma impositiva" o "frigidez o impotencia impositiva". Como todo ello implicará nuevas modalidades concretas de desprotección, el Estado deberá ser citado en el juicio respectivo como tercero o demandado por incumplimiento de compromisos internacionales y en ambos supuestos se recomienda la citación de Cavallo como testigo calificado, permitiéndose así darnos una nueva demostración de su incapacidad de entender cómo sufre la gente. En el ínterin, para aliviar las tensiones que provocará esa situación se aconseja poner en el dormitorio un cartel que diga: "A menor pago de impuestos, mayor recorte sexual".

Angel F. Di Paola
CIPF Nº 3.455.257